

2023
TRAVEL GEAR



VICTORINOX

WORRY-FREE TRAVEL AND BUSINESS BAG SOLUTIONS

Inspired by Swiss Army Knife DNA

The little red pocket knife with the Cross&Shield emblem on the handle is an instantly recognizable symbol of our company. In a unique way, it represents excellence in Swiss craftsmanship, as well as the impressive expertise of more than 2,000 employees worldwide.

Functionality, innovation, iconic design and uncompromising quality: the principles by which we do business are as relevant today as they were in 1897, when our company founder, Karl Elsener, developed the “Original Swiss Army Knife”. Our commitment to these principles for more than 130 years has allowed us to develop products that are not only extraordinary in design and quality, but also in their ability to serve as reliable companions for life’s adventures, both great and small.

Victorinox Travel Gear is inspired by our iconic Swiss Army Knife, it is designed and engineered with elegant, clever solutions and functional support for practical and discerning consumers. The result is premium products for the office, for day trips, for weekend getaways and travel to the edges of the map.

Full attention to all details using innovative materials means our travel gear easily passes the highest testing standards. These smart, strong, striking and lightweight suitcases, bags and accessories offer consumers a piece of Swiss lifestyle in high quality, for worry-free travel and business bag solutions.

VIAJES SIN PREOCUPACIONES Y BOLSOS DE NEGOCIOS FUNCIONALES

Inspirados en el ADN de la Navaja Suiza

La pequeña navaja de bolsillo roja con el emblema Cross&Shield en el mango es un símbolo instantáneamente reconocible de nuestra empresa. De forma única, representa la excelencia en artesanía suiza y la impresionante experiencia de más de 2000 empleados en todo el mundo.

Funcionalidad, innovación, diseño icónico y calidad incondicional: los principios por los que nos regimos cuando hacemos negocios son tan relevantes hoy como lo eran en 1897 cuando el fundador de nuestra empresa, Karl Elsener, desarrolló la “Original Swiss Army Knife”. Nuestro compromiso con estos principios durante más de 130 años nos ha permitido desarrollar productos que no sólo son extraordinarios en diseño y calidad, sino que también en su habilidad para ser compañeros confiables para las aventuras de la vida, tanto grandes como pequeñas.

El equipo de viaje de Victorinox está inspirado en nuestra emblemática Navaja Suiza, y está diseñado y fabricado con soluciones elegantes e inteligentes y un soporte funcional para consumidores prácticos y exigentes. El resultado son productos de primera calidad para la oficina, para salir durante el día, para las escapadas de fin de semana y para las aventuras más remotas.

Al prestar atención a todos los detalles y utilizar materiales innovadores, nuestro equipo de viaje supera sin problemas los estándares de pruebas más exigentes. Estas maletas, bolsos y accesorios inteligentes, resistentes, atractivos y ligeros ofrecen a los consumidores una muestra del estilo de vida suizo en alta calidad, para tener viajes sin preocupaciones y bolsos de negocios funcionales.

SOLUÇÕES DESCOMPLICADAS DE MALAS PARA VIAGENS DE NEGÓCIO E LAZER

Inspirado no DNA do canivete do exército suíço

O pequeno canivete de bolso vermelho com o emblema Cross&Shield no cabo é um símbolo da nossa empresa reconhecido instantaneamente. De um jeito único, ele representa a excelência do artesanato suíço, bem como a impressionante experiência de mais de 2.000 funcionários no mundo inteiro.

Funcionalidade, inovação, design icônico e qualidade incontestável: os princípios pelos quais fazemos negócios são tão relevantes hoje quanto eram em 1897, quando o fundador da nossa empresa, Karl Elsener, desenvolveu o “canivete original do exército suíço”. Nosso compromisso com esses princípios por mais de 130 anos permitiu o desenvolvimento de produtos extraordinários, não só no design e na qualidade, mas também na capacidade de servir como companheiros confiáveis para as aventuras da vida, tanto as grandiosas quanto as pequenas.

As malas e acessórios Victorinox são inspirados em nosso icônico canivete do exército suíço. Foram desenvolvidos e projetados com soluções elegantes e inteligentes e suporte funcional para consumidores práticos e exigentes. O resultado são produtos premium para o escritório, para passeios curtos, para viagens de fim de semana ou ao redor do mundo.

A atenção plena aos detalhes usando materiais inovadores significa que nossas malas e acessórios de viagem contam com os mais altos padrões de qualidade. Essas malas, bolsas e acessórios inteligentes, resistentes, marcantes e leves oferecem aos consumidores um pedaço do estilo de vida suíço em alta qualidade, para soluções descomplicadas de malas para viagens de negócio e lazer.

Victorinox



Carl Elsener
CEO Victorinox



- 6 PRODUCT COLLECTION & POSITIONING OVERVIEW**
- 8 MATERIALS**
- 12 LEXICON**
- 20 LEXICON FRAMED SERIES**
- 28 SPECTRA 3.0**
- 36 WERKS TRAVELER 6.0**
- 54 CROSSLIGHT**

- 64 AIROX**
- 72 TOURING 2.0**
- 82 ARCHITECTURE URBAN2**
- 90 WERKS PROFESSIONAL CORDURA®**
- 100 VICTORIA SIGNATURE**
- 108 ALTMONT PROFESSIONAL**
- 118 ALTMONT ORIGINAL**



100 VICTORIA SIGNATURE



118 ALTMONT ORIGINAL



154 TRAVEL ACCESSORIES EDGE

128 VX SPORT EVO

136 ALTIUS ALOX

146 ALTIUS 3.0

154 TRAVEL ACCESSORIES EDGE

166 TRAVEL ACCESSORIES 5.0




180 PERSONALIZATION

182 QUALITY INFORMATION

188 WARRANTY

194 ICON OVERVIEW

PRODUCT COLLECTION & POSITIONING OVERVIEW

HARDSIDE	SOFTSIDE	BUSINESS
<p>LEXICON FRAMED SERIES</p> 		
<p>LEXICON</p> 		<p>ARCHITECTURE URBAN2</p> 
<p>SPECTRA 3.0</p> 		<p>VICTORIA SIGNATURE</p> 
<p>WERKS TRAVELER 6.0</p> 	<p>WERKS TRAVELER 6.0</p> 	<p>WERKS PROFESSIONAL CORDURA®</p> 
<p>AIROX</p> 	<p>CROSSLIGHT</p> 	<p>ALTMONT PROFESSIONAL</p> 

BACKPACKS		EVERYDAY AND ACCESSORIES		
<p>TOURING 2.0</p> 	<p>TRAVEL ACCESSORIES EDGE</p> 	<p>ALTIUS ALOX</p> 	BEST	
			BETTER	
<p>ALTMONT ORIGINAL</p> 	<p>TRAVEL ACCESSORIES 5.0</p> 	<p>ALTIUS 3.0</p> 	GOOD	
<p>VX SPORT EVO</p> 				

MATERIALS

MATERIAL	DESCRIPTION	PRODUCTS
Polyester	Polyester is the generic name for fabrics made from the synthetic polyester fibre. A human-made polymer, it is used in one of the world's most popular textiles. Highly resistant to shrinkage and wrinkling, polyester fabric retains its shape well even after heavy wear. Lightweight yet durable, stain-resistant and quick-drying, it's ideal for outdoor gear.	<ul style="list-style-type: none"> • Altmont Original • Altmont Professional • Architecture Urban2 • Vx Sport EVO
Coated Polyester	Coated polyester stands up to all weather conditions, thanks to its super resilient structure. Polyester woven yarn is wrapped in PVC, and a textured coating seals these materials. This many-layered fabric construction is impressive in terms of durability. It's also water-repellent and scratch-proof.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Laminated Polyester	Laminated polyester is typified by a lacquered finish that not only looks aesthetically sleek, but also delivers impressive durability. Expertly engineered to create optimum product life, it is created with an intricate production process that bonds a thermoplastic film to high-quality polyester. Standout in terms of its hard-wearing construction, it is water- and abrasion-resistant.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Recycled Polyester	A polyester solution, PET (polyethylene terephthalate) resin forms the basis of this material. Made from post-consumer recycled PET bottles, the material boasts a super durable construction. Equally as robust, and technically just as all-weather-resistant.	<ul style="list-style-type: none"> • Crosslight
Nylon	Nylon is essentially a human-made material renowned for its strength, durability and impressive elasticity. It has evolved technologically over the decades to further increase its elasticity and snag-resistant credentials. Nylon material is characterised by its silky texture.	<ul style="list-style-type: none"> • Victoria Signature • Travel Accessories Edge • Travel Accessories 5.0
Nylon Cordura®	Cordura® is the trademarked name given to a specific type of durable ripstop nylon. Ripstop nylon is woven using a reinforcing technique that delivers superior durability and minimises tear and rip damage even in the toughest conditions. Resilient yet definitely lightweight, this nylon has a distinctive breathable texture that feels like a second skin, yet is as strong as a thicker, coated fabric.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Professional Cordura®
Ballistic Nylon	Ballistic nylon is an extremely highly abrasion-resistant woven fabric. Standout in terms of its durability, strength and high-performance functionality, it works very well for heavy-use luggage, backpacks and brief-cases. In its construction, yarns are twisted together to create a luxury feel and 3D effect texture.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Traveler 6.0 Softside
Nappa Leather	Nappa leather is intricately crafted using calf, goat or lamb's hide. Revered for its luxury feel, it differentiates itself from other leathers by its fine, super-smooth and breathable texture. Arguably one of the softest leathers on the market, it undergoes a specialised tanning process to deliver its supple, smooth feel.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius 3.0
Vegetable-tanned Leather	Harnessing the power of natural tannins, vegetable-tanned leather is made during a long, artisanal process. Hides are placed in a vat containing a natural tanning substance. This soaking process dehydrates the leather, and over time it softens and develops a beautiful, rich patina. The result is a unique patterned leather that becomes more supple with every use.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius Alox
Virgin polycarbonate	Makrolon is a 100%-pure amorphous polycarbonate produced by Covestro, a Bayer® Group company. Compared to other thermoplastics, it's known for its standout strength, transparency, heat resistance and dimensional stability. This virgin polycarbonate offers exceptional impact resistance but is still lightweight, making it a popular material for travel gear.	<ul style="list-style-type: none"> • Airox • Lexicon Hardside • Lexicon Framed • Werks Traveler 6.0 Hardside
SORPLAS™ by Sony Semiconductor Solutions Corporation	SORPLAS™ is a high-performance recycled polycarbonate developed and provided by Sony Semiconductor Solutions Corporation. The shell material comprises up to 65% SORPLAS™, with the rest being virgin polycarbonate. Despite the high percentage of recycled material, SORPLAS™ meets Victorinox's strict quality standards. It's built to withstand an extended life cycle.	<ul style="list-style-type: none"> • Spectra 3.0

MATERIALES

MATERIAL	DESCRIPCIÓN	PRODUCTOS
Poliéster	Poliéster es el nombre genérico para telas hechas de fibra de poliéster sintético. Es un polímero hecho por el hombre que se utiliza en una de las telas más populares del mundo. Altamente resistente al encogimiento y las arrugas, la tela de poliéster mantiene bien su forma incluso después del uso pesado. Ligera y también duradera, resistente a las manchas y de secado rápido, es ideal para el equipo al aire libre.	<ul style="list-style-type: none"> • Altmont Original • Altmont Professional • Architecture Urban2 • Vx Sport EVO
Poliéster recubierto	El poliéster recubierto soporta todas las condiciones climáticas gracias a su estructura súper resiliente. El hilo tejido de poliéster está envuelto en PVC, y un recubrimiento texturado sella estos materiales. Esta construcción de tela de muchas capas es impresionante en términos de durabilidad. También es repelente al agua y resistente a rayaduras.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Poliéster laminado	El poliéster laminado se caracteriza por un acabado laqueado que no sólo tiene aspecto estéticamente elegante, sino que también ofrece durabilidad impresionante. Diseñado por expertos para brindar máxima vida útil, está fabricado con un proceso de producción complejo que une una película termoplástica a poliéster de alta calidad. Sobresaliente en términos de su construcción robusta, es resistente al agua y a la abrasión.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Poliéster reciclado	Una solución de poliéster, la resina de PET (tereftalato de polietileno) forma la base de este material. Fabricado con botellas PET recicladas luego de su paso por el consumidor, el material hace alarde de una construcción súper duradera. Igual de robusto, y técnicamente resistente a todos los climas.	<ul style="list-style-type: none"> • Crosslight
Nylon	El nylon es esencialmente un material hecho por el hombre reconocido por su resistencia, durabilidad e impresionante elasticidad. Evolucionó tecnológicamente a lo largo de las décadas para mejorar aún más sus credenciales de elasticidad y resistencia a enganches. El material de nylon se caracteriza por su textura sedosa.	<ul style="list-style-type: none"> • Victoria Signature • Travel Accessories Edge • Travel Accessories 5.0
Cordura® de nylon	Cordura® es el nombre registrado que se le da a un tipo específico de nylon ripstop duradero. El nylon ripstop se teje usando una técnica de reforzamiento que ofrece durabilidad superior y minimiza el daño por desgarro incluso en las condiciones más difíciles. Resistente y definitivamente ligero, este nylon tiene una textura transpirable distintiva que se siente como una segunda piel, pero es fuerte como una tela más gruesa y recubierta.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Professional Cordura®
Nylon balístico	El nylon balístico es una tela tejida altamente resistente a la abrasión. Sobresaliente en términos de su durabilidad, resistencia y funcionalidad de alto rendimiento, funciona muy bien para mochilas, maletines y equipaje de uso pesado. En su fabricación, los hilos se retuercen para brindar una sensación de lujo y una textura de efecto 3D.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Traveler 6.0 Softside
Cuero de nappa	El cuerpo de nappa tiene una fabricación compleja que usa piel de ternero, cabra y cordero. Venerado por su sensación de lujo, se diferencia de otros cueros por su textura fina, supersuave y transpirable. Puede decirse que es uno de los cueros más suaves del mercado, y se somete a un proceso de curtido especializado que le otorga una sensación elástica y suave.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius 3.0
Cuero curtido vegetal	Aprovechando el poder de los taninos naturales, el cuero curtido vegetal se fabrica mediante un proceso largo y artesanal. Las pieles se colocan en un contenedor con una sustancia de curtido natural. El proceso de remojo deshidrata el cuero, y con el tiempo, este se suaviza y desarrolla una hermosa y rica pátina. El resultado es un cuero con un patrón único que se hace más elástico con cada uso.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius Alox
Policarbonato virgen	El Makrolon es un policarbonato amorfo 100% puro producido por Covestro, una empresa del Grupo Bayer®. En comparación con otros termoplásticos, es conocido por su sobresaliente resistencia, transparencia, resistencia al calor y estabilidad dimensional. Este policarbonato virgen ofrece resistencia excepcional al impacto, pero mantiene su ligereza, lo que lo hace un material popular para el equipo de viaje.	<ul style="list-style-type: none"> • Airox • Lexicon Hardside • Lexicon Framed • Werks Traveler 6.0 Hardside
SORPLAS™ de Sony Semiconductor Solutions Corporation	SORPLAS™ es un policarbonato reciclado de alto rendimiento desarrollado y proporcionado por Sony Semiconductor Solutions Corporation. El material está compuesto por hasta 65% de SORPLAS™, y el resto es policarbonato virgen. A pesar del alto porcentaje de material reciclado, SORPLAS™ cumple con los estrictos estándares de calidad de Victorinox. Está desarrollado para soportar un ciclo de vida extenso.	<ul style="list-style-type: none"> • Spectra 3.0

MATERIAL

MATERIAL	DESCRIÇÃO	PRODUTOS
Poliéster	Poliéster é o nome genérico para tecidos feitos de fibra sintética de poliéster. Um polímero fabricado pelo homem usado em um dos produtos têxteis mais populares do mundo. Altamente resistente a encolhimento e enrugamento, o tecido de poliéster mantém seu formato mesmo após uso intenso. Leve, mas durável, resistente a manchas e de secagem rápida, é ideal para equipamentos de uso ao ar livre.	<ul style="list-style-type: none"> • Altmont Original • Altmont Professional • Architecture Urban2 • Vx Sport EVO
Poliéster revestido	O poliéster revestido resiste a todas as condições climáticas graças à sua estrutura super resistente. O fio tecido de poliéster é envolto em PVC e um revestimento texturizado sela esses materiais. Esta construção de tecido de muitas camadas é impressionante em termos de durabilidade. Também é resistente à água e à prova de arranhões.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Poliéster laminado	O poliéster laminado é caracterizado por um acabamento laqueado que não apenas é esteticamente elegante, mas também oferece uma durabilidade impressionante. Projetado com maestria para proporcionar ótima vida útil do produto, ele é criado com um intrincado processo de produção que une um filme termoplástico ao poliéster de alta qualidade. Destaca-se pela sua construção resistente, é resistente à água e à abrasão.	<ul style="list-style-type: none"> • Touring 2.0
Poliéster reciclado	Uma solução de poliéster, a resina PET (polietileno tereftalato) é a base deste material. Feito a partir de garrafas PET recicladas pós-consumo, o material possui uma construção super resistente. Igualmente robusto e tecnicamente resistente a todos os climas.	<ul style="list-style-type: none"> • Crosslight
Nylon	O nylon é essencialmente um material feito pelo homem conhecido por sua resistência, durabilidade e elasticidade impressionante. Evoluiu tecnologicamente ao longo das décadas para aumentar ainda mais sua elasticidade e credenciais resistentes a obstáculos. O material de nylon é caracterizado por sua textura sedosa.	<ul style="list-style-type: none"> • Victoria Signature • Travel Accessories Edge • Travel Accessories 5.0
Nylon Cordura®	Cordura® é o nome comercial dado a um tipo específico de nylon ripstop durável. O nylon ripstop é tecido usando uma técnica de reforço que oferece durabilidade superior e minimiza os danos de rompimentos e rasgos, mesmo nas condições mais difíceis. Resistente, mas definitivamente leve, este nylon tem uma textura respirável distinta que parece uma segunda pele, mas é tão forte quanto um tecido revestido mais grosso.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Professional Cordura®
Nylon balístico	O nylon balístico é um tecido extremamente resistente à abrasão. Destaca-se pela durabilidade, resistência e funcionalidade de alto desempenho, funciona muito bem para bagagem de uso pesado, mochilas e malas de negócio. Em sua construção, os fios são torcidos juntos para criar uma sensação de luxo e textura de efeito 3D.	<ul style="list-style-type: none"> • Werks Traveler 6.0 Softside
Couro nappa	O couro nappa é primorosamente trabalhado com couro de bezerro, cabra ou cordeiro. Reverenciado por sua sensação de luxo, diferencia-se de outros couros por sua textura fina, super suave e respirável. Indiscutivelmente um dos couros mais macios do mercado, ele passa por um processo de curtimento especializado para proporcionar seu toque suave e flexível.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius 3.0
Couro curtido ao vegeta	Aproveitando o poder dos taninos naturais, o couro curtido ao vegetal é feito durante um longo processo artesanal. Os couros são colocados em uma cuba contendo uma substância de curtimento natural. Esse processo de imersão desidrata o couro e, com o tempo, suaviza e desenvolve uma pátina bonita e intensa. O resultado é um couro com padrão único que se torna mais flexível a cada uso.	<ul style="list-style-type: none"> • Altius Alox
Policarbonato virgem	O Makrolon é um policarbonato amorfo 100% puro produzido pela Covestro, uma empresa do Grupo Bayer®. Comparado a outros termoplásticos, é conhecido por sua notável resistência, transparência, resistência ao calor e estabilidade dimensional. Este policarbonato virgem oferece excepcional resistência ao impacto, mas ainda é leve, tornando-o um material popular para malas e acessórios.	<ul style="list-style-type: none"> • Airox • Lexicon Hardside • Lexicon Framed • Werks Traveler 6.0 Hardside
SORPLAS™ da Sony Semiconductor Solutions Corporation	O SORPLAS™ é um policarbonato reciclado de alto desempenho desenvolvido e fornecido pela Sony Semiconductor Solutions Corporation. O material do revestimento é composto de até 65% de SORPLAS™, sendo o restante policarbonato virgem. Apesar da alta porcentagem de material reciclado, o SORPLAS™ atende aos rígidos padrões de qualidade da Victorinox. Ele é construído para resistir a um ciclo de vida prolongado.	<ul style="list-style-type: none"> • Spectra 3.0







LEXICON

CLASS LEADERS IN VOLUME AND FUNCTIONALITY

- **MAXIMIZED VOLUME THANKS TO CLEVER RECESSED DESIGN**
- **WITH INTEGRATED MULTI-TOOL WITH USB PORT**
- **OFFERS SUPERIOR SECURITY AND PROTECTION**

LEXICON

Expert engineering. Maximized dimensions. These are the core principles of the Lexicon Hardside Collection. Answering the challenges of modern business travel, this stylish large-capacity range is cleverly designed to create extra packing space above the highly recessed wheels. Each piece also features an innovative integrated multi-tool. An integrated Travel Sentry® Approved lock releases the elegant yet puncture-resistant double coil YKK® zippers only when using the correct combination, keeping contents super-secure.

Ingeniería de expertos. Mayores dimensiones. Estos son los principios centrales de la colección Lexicon Hardside. En respuesta a los desafíos de los viajes de negocios modernos, esta elegante gama de gran capacidad está diseñada con inteligencia para brindar espacio de empaque adicional por encima de las ruedas altamente empotradas. Cada pieza también presenta una innovadora multiherramienta integrada. Un candado integrado aprobado por Travel Sentry® libera los elegantes cierres YKK® resistentes a las perforaciones de doble espiral únicamente cuando se utiliza la combinación correcta. Esto mantiene sus pertenencias súper seguras.

Engenharia especializada. Dimensões maximizadas. Esses são os princípios da coleção Lexicon Hardside. Atendendo aos desafios de viagens de negócios no mundo moderno, essa linha de grande capacidade cheia de estilo foi projetada com inteligência para criar espaço extra na bagagem, que conta com rodas altamente rebaixadas. Cada peça também conta com uma inovadora multiferramenta integrada. Um cadeado integrado aprovado pela Travel Sentry® libera os elegantes e resistentes zíperes YKK® duplos, apenas mediante o uso da combinação correta, mantendo o conteúdo da mala bem seguro.

KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into three different positions

Sistema de asa de barra doble de aluminio con mango comfortable que se bloquea en tres posiciones diferentes pulsando un botón

Sistema de manípulo de alumínio de um toque e duas hastas com pega ergonômica e confortável com fixação em três posições

Top and side soft-grip retractable haul handles are super-recessed to maximize case size and packing capacity

Asas superior y lateral retráctiles y suaves al tacto, perfectamente empotradas que aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Pegas de topo e laterais de toque macio e retráteis para transporte são super recolhidas para aumento das dimensões da mala e de sua capacidade interior

Double racquet coil YKK® zippers are puncture-resistant and feature custom pulls with a thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y con tiradores especiales provistos de una hendidura para el pulgar, inspirada en la navaja suiza original

Fechos de correr de cremalheira espiral dupla YKK® resistentes a perfuração com puxadores com ranhura para o polegar inspirada no Canivete do Exército Suíço

*USB port feature available on carry-on sizes only /

*puerto USB disponible solamente en las maletas de mano /

*Porta USB disponível apenas em malas de cabine

Integrated USB cable connects USB port to interior pocket where a power pack (not included) can be stored*

Cable USB integrado que conecta el puerto USB al bolsillo interior donde se puede guardar un cargador (no incluido)*

*Cabo de USB integrado conecta a porta USB à bolsa interior, onde pode ser transportado um power pack (não incluído)**

Break-resistant 100% virgin polycarbonate with stylish, scratch-resistant matte finish

Policarbonato 100% resistente a las roturas, con un acabado mate elegante y resistente al rayado

Policarbonato 100 % puro resistente a quebra com acabamento mate de luxo resistente a arranhões

Large 60mm dual-caster wheels provide smooth, stable, quiet roll

Ruedas dobles de 60 mm que garantizan una rodadura silenciosa, estable y suave

Grandes rodizios duplos de 60 mm garantem rolamento suave, estável e silencioso

Wheels are super-recessed to maximize case size and packing capacity

Las ruedas están perfectamente empotradas y aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Os rodizios estão super recolhidos para aumento das dimensões da mala e de sua capacidade interior



More packing space than other cases in its class as a result of new molding technology that allows for super-recessed wheels and handles

Más espacio de equipaje que otras maletas de su clase como resultado de una nueva tecnología de moldeado que permite el uso de ruedas y asas perfectamente empotradas

Mais espaço útil do que em qualquer outra mala de sua classe em resultado de nova tecnologia de moldagem que permite rodizios e manípulos super recolhidos

Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USB port, pen and SIM card replacement tool

Multiherramienta integrada inspirada en la navaja Swiss Army Knife, con puerto USB, bolígrafo y herramienta para la sustitución de tarjetas SIM

Ferramenta múltipla inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui porta USB, pen e ferramenta de troca de cartão SIM

Superior security and protection as a result of durable 100% virgin polycarbonate, puncture-resistant double racquet coil YKK® zippers and an integrated Travel Sentry® Approved combination lock

Calidad y seguridad superiores como resultado del uso de policarbonato 100 % puro, cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y un candado con combinación Travel Sentry® Approved

Segurança e proteção superiores graças a policarbonato durável 100 % puro, fechos de correr YKK® de cremalheira espiral dupla resistentes a perfuração e fecho de combinação Travel Sentry® Approved

THE COLLECTION



FREQUENT FLYER HARDSIDE
CARRY-ON



GLOBAL HARDSIDE
CARRY-ON



MEDIUM HARDSIDE
CASE



LARGE HARDSIDE
CASE



EXTRA-LARGE HARDSIDE
CASE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantia 1 + 10 Anos

LEXICON FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Cabin Case

All in:	Case only:
35w x 55h x 23d cm	35w x 53h x 23d cm
13.78"w x 21.65"h x 9.06"d	13.78"w x 20.87"h x 9.06"d
3.08 kg [6.79 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602101 Titanium 602102



LEXICON GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Standard Cabin Case

All in:	Case only:
40w x 55h x 20d cm	40w x 53h x 20d cm
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d	15.75"w x 20.87"h x 7.87"d
3.22 kg [7.10 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602103 Titanium 602104



- With super-recessed wheels and haul handles, these cases maximize allowable carry-on dimensions and provide more packing space than other cases in their class
- X-shaped compression straps keep folded items secure while two zippered mesh accessories pockets maximize packing space between trolley poles
- Zippered divider wall features a large zippered pocket with easy-to-clean lining

- Ruedas y asas perfectamente empotradas que maximizan las dimensiones permitidas para el equipaje de mano y ofrecen un espacio de equipaje mayor que cualquier otra maleta de su clase
- Correas de compresión en forma de X que mantienen los objetos seguros en su sitio y dos bolsillos de malla con cremallera para accesorios, que aprovechan al máximo el espacio de equipaje disponible entre las asas
- Panel divisor con cremallera con un bolsillo grande con cremallera forrado con un material de fácil limpieza

- Com rodízios e manípulos super recolhidos, estas malas maximizam as dimensões de uma mala de cabine e oferecem mais espaço útil do que outras malas de sua classe
- Cintas de compressão em X mantêm seguros os artigos dobrados e duas bolsas de rede com fechos de correr para acessórios maximizam o espaço útil entre as hastes do trôlei
- Divisor com fecho de correr inclui uma grande bolsa com fecho de correr com forro fácil de lavar

HARDSIDE LUGGAGE | LEXICON

LEXICON MEDIUM HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
 45w x 68h x 28d cm
 17.72"w x 26.77"h x 11.02"d
 4.64 kg [10.23 lbs]
 73 l [4455 cu in]

Black 602105 Titanium 602106



LEXICON LARGE HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
 50w x 75h x 32d cm
 19.69"w x 29.53"h x 12.6"d
 5.28 kg [11.64 lbs]
 105 l [6407 cu in]

Black 602107 Titanium 602108



LEXICON EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
 55w x 82h x 32d cm
 21.65"w x 32.28"h x 12.6"d
 6.06 kg [13.36 lbs]
 125 l [7628 cu in]

Titanium 602110



- With super-recessed wheels and haul handles, these cases are engineered to provide superior packing capacity
- X-shaped compression straps keep folded items secure while two zippered mesh accessories pockets maximize packing space between trolley poles
- Zippered divider wall features a large zippered pocket with easy-to-clean lining and a pocket containing a removable full suiter that can be used with or without the case
- Diseñado para ser compañero de aventuras, este bolso espacioso es sumamente funcional y resulta ideal para estancias prolongadas
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos
- Com rodízios e manípulos de transporte super recolhidos, estas malas foram pensadas para uma superior capacidade de emalar
- Cintas de compressão em X mantêm seguros os artigos dobrados e duas bolsas de rede com fechos de correr para acessórios maximizam o espaço útil entre as hastas do trôlei
- Divisor com fecho de correr inclui uma grande bolsa com fecho de correr com forro fácil de lavar e uma bolsa com capa para terno que pode ser usada com ou sem a mala







LEXICON FRAMED SERIES

A COLLECTION OF SUPERIOR STRENGTH

- **ENHANCED STABILITY THANKS TO ALUMINUM FRAME**
- **FRAME AND 2 TSA APPROVED LOCKS ENSURE SECURITY**
- **OFFERS OPTIMIZED PACKING VOLUME**

LEXICON FRAMED SERIES

The Lexicon Framed Collection has strength and durability built into its DNA. Each piece is expertly engineered and constructed with a resilient 100% pure polycarbonate exterior, delivering superb handling and exceptional strength at every turn. The aluminum frame construction offers superb stability on the move, and our unique molding technology creates optimal packing space inside, where you will find a suiter, pockets and divider to keep belongings neat. Secure TSA locks round off this impeccable collection.

La colección Lexicon Framed tiene la resistencia y la durabilidad entramadas en su ADN. Cada pieza está diseñada con pericia y construida con un resistente exterior de polycarbonato 100% puro, que ofrece manipulación suprema y resistencia excepcional en cada giro. La construcción del marco de aluminio ofrece estabilidad máxima en movimiento, y nuestra única tecnología de moldeado brinda óptimo espacio de empaque en el interior, donde encontrará un portatrajes, bolsillos y un divisor que mantendrán sus pertenencias en orden. Los seguros candados TSA completan esta impecable colección.

A coleção Lexicon Framed tem força e durabilidade em seu DNA. Cada unidade é cuidadosamente projetada e fabricada com a parte externa 100% em polycarbonato puro e resistente, proporcionando ótimo manuseio e força excepcional a cada curva. A construção em estrutura de alumínio oferece ótima estabilidade durante a movimentação, e nossa exclusiva tecnologia de moldagem cria o espaço ideal para organização na parte interna, no qual você encontra um porta-terno, bolsos e um divisor para manter seus pertences organizados. Fechos TSA seguros completam essa coleção impecável.

KEY FEATURES

Swiss Engineered, lightweight, 3-stop dual-trolley handle system which locks into three different positions

In der Schweiz entwickeltes, Leichtes, dreistufiges Dual-Trolley Griffsystem, das in drei Positionen einrastet

Sistema de alça com carrinho duplo leve de 3 posições projetado com tecnologia suíça, permitindo travamento em três posições diferentes

Travel Sentry® approved combination lock

Travel Sentry®-zertifiziertes Zahlenschloss

Fecho de combinação aprovado pela Travel Sentry®

Swiss Engineered top and side haul handles

In der Schweiz entwickelte Tragegriffe oben und seitlich

Alças de puxar superior e lateral com tecnologia suíça

Crafted in 100% pure Makrolon polycarbonate – makes the case scratch resistant and durable

Aus 100% reinem Polycarbonat hergestellt für ein besonders strapazierfähiges und kratzfestes Gehäuse

Fabricada em policarbonato Makrolon 100% puro, deixando a mala durável e resistente a riscos

Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USP port, pen and SIM card replacement tool*

Integriertes multifunktionales Tool, inspiriert vom Schweizer Taschenmesser, mit USB-Anschluss, Stift und Werkzeug zum Wechseln von SIM-Karten*

*Ferramenta multiuso integrada, inspirada pelo canivete do exército suíço, conta com porta USB, caneta e ferramenta de substituição de cartão SIM**

Large 60mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires which ride easily over any surface while offering 360° maneuverability

Grosse 60-mm-Hinomoto-Doppelrollen mit geräuscharmen Lisof®-Rädern für leichte 360°-Manövrierfähigkeit auf jedem Untergrund

Rodas Hinomoto grandes de 60 mm e rodízio duplo, com pneus Lisof® silenciosos que rodam facilmente sobre qualquer superfície e oferecem rotação de 360°

Optimized packing space as a result of new molding technology that allows for super-recessed wheels and handles

Mehr Stauraum dank neuer Formungstechnologie, die besonders tief versenkte Rollen und Handgriffe erlaubt

Espaço de organização otimizado devido à nova tecnologia de moldagem, que permite rodas e alças super-recuadas



Aluminum frame adds stability to the case that can be felt instantly

La estructura de aluminio le agrega a la maleta una estabilidad que puede sentirse de inmediato

A estrutura de alumínio acrescenta estabilidade perceptível à mala



Enhanced theft protection due to aluminum frame and two TSA locks

Protección contra robos mejorada gracias a la estructura de aluminio y dos candados TSA

Maior proteção antifurto graças à sua estrutura de alumínio e dois fechos TSA



Patented molding technology ensures maximized packing volume

La tecnología patentada de moldeado garantiza volumen de empaque maximizado

Tecnologia de moldagem patenteada garante um maior volume de organização

THE COLLECTION



FREQUENT FLYER HARDSIDE
CARRY-ON



GLOBAL HARDSIDE
CARRY-ON



MEDIUM HARDSIDE
CASE



LARGE HARDSIDE
CASE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantia 1 + 10 Anos

FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Cabin Case

All in:

35w x 55h x 22d cm

13.8"w x 21.7"h x 9.1"d

3.76 kg [8.29 lbs]

30 l [1830 cu in]

Case only:

33w x 52h x 22d cm

13.0"w x 20.5"h x 8.7"d

Brushed Black 610537

Brushed Silver 610538



GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Standard Cabin Case

All in:

40w x 55h x 20d cm

15.7"w x 21.7"h x 7.9"d

3.94 kg [8.69 lbs]

33 l [2014 cu in]

Case only:

39w x 53h x 20d cm

15.4"w x 20.9"h x 7.9"d

Brushed Black 610535

Brushed Silver 610536



- Two Travel Sentry® approved locks ensure protection of the case against theft
- Zippered divider wall features a large zippered pocket with easy-to-clean lining
- The brushed finish protects the case against scratches

- Dos candados aprobados por Travel Sentry® que garantizan la protección de la maleta contra robo
- El divisor con cierre posee un bolsillo grande con cierre y un recubrimiento fácil de limpiar
- El acabado cepillado protege la maleta contra rayaduras

- Dois fechos aprovados pela Travel Sentry® garantem a proteção antifurto da mala
- Divisória com zíper apresenta um grande bolso com zíper e revestimento fácil de limpar
- O acabamento escovado protege a mala contra riscos

HARDSIDE LUGGAGE | LEXICON FRAMED SERIES

MEDIUM HARDSIDE CASE

8-Wheel Travel Case
 46w x 68h x 28d cm
 18.1"w x 26.8"h x 11.0"d
 5.46 kg [12.04 lbs]
 72 l [4394 cu in]

■ Brushed Black 610539 ■ Brushed Silver 610540



LARGE HARDSIDE CASE

8-Wheel Travel Case
 50w x 75h x 31d cm
 20.1"w x 29.5"h x 12.2"d
 6.00 kg [13.23 lbs]
 96 l [5858 cu in]

■ Brushed Black 610541 ■ Brushed Silver 610542



- Removable full suiter that can be used with or without the case
- With super recessed wheels and haul handles, these cases are engineered to provide superior packing capacity
- The aluminum frame adds stability to the case, which you can feel instantly when you move the case around

- Dos candados aprobados por Travel Sentry® que garantizan la protección de la maleta contra robo
- El divisor con cierre posee un bolsillo grande con cierre y un recubrimiento fácil de limpiar
- El acabado cepillado protege la maleta contra rayaduras

- Dois fechos aprovados pela Travel Sentry® garantem a proteção antifurto da mala
- Divisória com zíper apresenta um grande bolso com zíper e revestimento fácil de limpar
- O acabamento escovado protege a mala contra riscos







SPECTRA 3.0

SEE WHERE INNOVATION CAN TAKE YOU

- **WITH SORPLAS™ RECYCLED POLYCARBONATE SHELL**
- **BUILT FOR UP TO 40% EXPANDABLE VOLUME***
- **VERSATILE OPENINGS AND COMPARTMENTS**

*Features listed vary per product

HARDSIDE LUGGAGE

SPECTRA 3.0



reddot winner 2022

Packed with expandable compartments and clever engineering, the Spectra 3.0 breaks new ground in travel gear. The first global collection made with SORPLAS™ recycled polycarbonate, and featuring Victorinox Stabilizing Technology and recycled SILVADUR™ antimicrobial lining, it's the go-to collection for flawless performance and unrivaled durability.

Compartimientos expandibles y una ingeniería inteligente, la colección Spectra 3.0 abre un nuevo camino en los equipos de viaje. La primera colección mundial fabricada con policarbonato reciclado SORPLAS™, con tecnología de estabilización Victorinox y recubrimiento antimicrobiano reciclado SILVADUR™, es perfecta para obtener rendimiento impecable y durabilidad inigualable.

Construída com compartimentos expansíveis e engenharia inteligente, a Spectra 3.0 dá um toque de inovação para malas e acessórios. A primeira coleção global feita com policarbonato reciclado SORPLAS™, apresentando a Victorinox Stabilizing Technology e o revestimento antimicrobiano SILVADUR™ reciclado, é a coleção ideal para quem procura desempenho impecável e durabilidade incomparável.

KEY FEATURES

Profile edge telescopic pull-system with Victorinox Stabilizing Technology (VST™) prevents up to 50% handle movement (patent pending)

Sistema de tiro telescópico con borde de perfil con tecnología de estabilización Victorinox (VST™) que evita hasta 50% de movimiento del asa (patente pendiente)

O sistema de puxador telescópico com Victorinox Stabilizing Technology (VST™) impede até 50% do movimento da alça (patente pendente)

100% recycled lining with SILVADUR™ technology to inhibit the growth of microorganisms

Recubrimiento 100% reciclado con tecnología SILVADUR™ que inhibe el crecimiento de microorganismos

Revestimento 100% reciclado com tecnologia SILVADUR™ para inibir o crescimento de microrganismos

Laminated lining reduces wrinkles

El recubrimiento laminado reduce las arrugas
O revestimento laminado reduz amassados

TSA combination locks offer security

Los candados de combinación TSA ofrecen seguridad

Os fechos de combinação TSA oferecem segurança

Swiss-engineered haul handles with water-resistant bezel

Asas de agarre de diseño suizo con bisel resistente al agua

Alças de puxar com engenharia suíça e bezel com resistência à água

YKK® racquet coil zipper with moisture-resistant coating

Cierre YKK® de espiral doble con revestimiento resistente a la humedad

Ziper tipo racquet coil YKK® com revestimento resistente à umidade

Can be personalized for a unique finish

Se puede personalizar para un acabado único

Pode ser personalizada para obter um acabamento exclusivo

Hinomoto dual caster spinners with LISOF® silent outer rims in large, 60 mm size

Maletas giratorias con ruedas giratorias dobles Hinomoto y llantas exteriores silenciosas LISOF® en tamaño grande de 60 mm

Rodízio duplo giratório Hinomoto com bordas externas silenciosas LISOF® em tamanho grande (60 mm)



With SORPLAS™, a recycled polycarbonate by Sony Semiconductor Solutions Corporation that offers maximized impact resistance

Con SORPLAS™, un policarbonato reciclado de Sony Semiconductor Solutions Corporation que ofrece máxima resistencia a los impactos

Com o SORPLAS™, um policarbonato reciclado da Sony Semiconductor Solutions Corporation que oferece resistência máxima ao impacto



The patented, self-expandable (when unzipped) system on M/L sizes adds up to 40% more capacity; carry-on sizes expand up to 20%

El sistema patentado de autoexpansión (sin cierre) en los tamaños M/L aporta hasta 40% más de capacidad; y los tamaños de maletas de mano se expanden hasta 20%

O sistema patenteado autoexpansível (quando descompactado) em tamanhos M/G adiciona até 40% a mais de capacidade; os tamanhos de mala de bordo expandem-se em até 20%



Versatile storage solutions like the internal organizer (checked-luggage sizes) and front-opening compartment (carry-ons)

Soluciones de almacenamiento versátiles como el organizador interno (tamaños de equipaje documentado) y el compartimiento de apertura frontal (maletas de mano)

Soluções de armazenamento versáteis como o organizador interno (bagagem despachada) e compartimento de abertura frontal (malas de bordo)

THE COLLECTION



EXP. GLOBAL CARRY-ON



EXP. FREQUENT FLYER CARRY-ON



NOT AVAILABLE IN
EUROPE

EXP. FREQUENT FLYER PLUS CARRY-ON



EXP. MEDIUM CASE



EXP. LARGE CASE



TRUNK LARGE CASE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Anos

EXP. GLOBAL CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 25d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.8"d]
3.5 kg [7.6 lbs]
39 l [2380 cu in] [expands to 47 l / 2868 cu in]

Black 611753 Victorinox Red 611754



EXP. FREQUENT FLYER CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.0"d [expands to 10.6"d]
3.3 kg [7.3 lbs]
37 l [2258 cu in] [expands to 44 l / 2685 cu in]

Black 611755 Victorinox Red 611756



EXP. FREQUENT FLYER PLUS CARRY-ON

38w x 58h x 24d cm [expands to 28d cm]
15.0"w x 22.8"h x 9.4"d [expands to 11.0"d]
3.6 kg [7.9 lbs]
45 l [2746 cu in] [expands to 53 l / 3234 cu in]

Black 611757 Victorinox Red 611758



- Expands by up to 20%, offering a 2-in-1 luggage solution
- Lockable front-opening quick-access compartment with organization panel (on GCO & FF) can be secured with the 4-slot TSA lock
- Integrated multi-tool panel with ID tray, USB port and space pen

- Se expande hasta 20%, lo que ofrece una solución de equipaje 2 en 1
- El compartimiento de rápido acceso de apertura frontal con panel de organización (en GCO y FF) se puede asegurar con el candado TSA de 4 ranuras
- Panel multiherramienta integrado con bandeja de identificación, puerto USB y bolígrafo espacial

- Expansível em até 20%, oferecendo uma solução de bagagem 2 em 1
- O compartimento de acesso rápido de abertura frontal com trava e painel de organização (nos modelos GCO e FF) pode ser protegido com o fecho TSA com senha de quatro dígitos
- Painel multiuso integrado com espaço para identificação, porta USB e caneta espacial

HARDSIDE LUGGAGE | SPECTRA 3.0

EXP. MEDIUM CASE

46w x 69h x 30d cm [expands to 41d cm]

18.1"w x 27.2"h x 11.4"d [expands to 16.1"d]

6.2 kg [13.8 lbs]

81 l [4943 cu in] [expands to 113 l / 6896 cu in]

Black 611759

Victorinox Red 611760



EXP. LARGE CASE

51w x 75h x 32d cm [expands to 43d cm]

19.7"w x 29.5"h x 12.6"d [expands to 16.9"d]

6.8 kg [15 lbs]

103 l [6285 cu in] [expands to 143 l / 8726 cu in]

Black 611761

Victorinox Red 611762



- Featuring a clever self-expansion system that increases packing volume automatically when unzipped, thanks to our lightweight yet stable spring construction
- Elastic X-shaped straps expand to keep belongings secure over a wide surface, offering flexibility
- Two internal spacious mesh pockets and a side pocket ensure organized packing

- Gracias a nuestro diseño de resorte ligero y estable, ofrece un sistema de autoexpansión inteligente que aumenta automáticamente el volumen del empaque cuando se utiliza sin cierre
- Las correas elásticas en forma de X se expanden para mantener las pertenencias seguras en una amplia superficie, lo que otorga flexibilidad
- Los dos bolsillos internos de malla espaciosa y el bolsillo lateral garantizan la organización del equipaje

- Sistema de autoexpansão inteligente que aumenta o volume de armazenamento automaticamente quando descompactado, graças a uma estrutura leve, mas estável
- As alças elásticas em forma de X são expansíveis para manter os pertences seguros em uma superfície ampla, oferecendo flexibilidade
- Dois espaçosos bolsos internos de malha e um bolso lateral garantem armazenamento organizado

TRUNK LARGE CASE

42w x 76h x 36d cm
16.5"w x 29.5"h x 15.0"d
5.3 kg [11.8 lbs]
99 l [6041 cu in]

Black 611763

Victorinox Red 611764



- With two integrated compressible packing cubes for optimum organization
- Laminated interior lining reduces wrinkles
- Offers 99 L of maximized volume for flexible packing

- Con dos cubos de empaque comprimibles integrados para una organización óptima
- El recubrimiento interior laminado reduce las arrugas
- Ofrece un volumen maximizado de 99 L para un empaque flexible

- Com dois cubos de organização compactos integrados para garantir armazenamento ideal
- O revestimento interno laminado reduz amassados
- Oferece volume máximo de 99 litros para armazenamento flexível





WERKS TRAVELER 6.0

SMART AND SPACIOUS PACKING SOLUTIONS

- **FEATURES EXTRAORDINARY PACK MORE STORAGE SOLUTION**
- **WITH INTEGRATED MULTI-TOOL WITH USB PORT**
- **EXPANDABILITY UP TO 4 CM***

*Features listed vary per product

WERKS TRAVELER 6.0

The Werks Traveler 6.0 collection builds style, convenience and practicality into any business trip. Each piece is stashed with smart functions and elevated details, for neat, secure storage of all professional travel essentials. With shells crafted from tough yet lightweight polycarbonate and ballistic nylon interiors, these cases are durable as well as great-looking. The innovative Pack More system comprises a zippered expansion pocket for extra packing space, a flat packing surface and a padded laptop compartment, all of which fit perfectly under compression straps.

La colección Werks Traveler 6.0 agrega estilo, conveniencia y practicidad a cualquier viaje de negocios. Cada pieza está repleta de funciones inteligentes y detalles sublimes, para que pueda guardar de manera ordenada y segura todos los artículos de viajes profesionales esenciales. Con exteriores fabricados con polycarbonato ligero pero resistente e interiores de nailon balístico, estas maletas son duraderas y, además, se ven muy bien. El innovador Pack More System incluye un bolsillo de expansión con cierre para espacio de empaque adicional, una superficie de empaque plana y un compartimiento para laptop acolchonado, todo lo cual cabe a la perfección debajo de las correas de compresión.

A coleção Werks Traveler 6.0 leva estilo, conveniência e praticidade a qualquer viagem de negócios. Cada peça oculta funções inteligentes e detalhes apreciados para armazenar com organização e segurança todos os itens essenciais de uma viagem de negócios. Com revestimento feito com polycarbonato leve e resistente, e interior em nylon balístico, essas malas são duráveis e lindas. O inovador sistema Pack More consiste de um bolso de expansão com zíper para espaço extra de embalagem, uma superfície plana de embalagem, e um compartimento acolchoado para laptop, todos eles perfeitamente acomodados sob alças de compressão.

KEY FEATURES

Hidden ID tray in handle bezel slides up to reveal USB port, pen and SIM card replacement tool

La etiqueta de dirección oculta en el asa se puede deslizar y deja a la vista puerto USB, bolígrafo y herramienta para la sustitución de tarjetas SIM

Janela de identificação escondida no bisel da pega, desliza para cima e revela uma porta USB, uma caneta e uma ferramenta para ejetar cartão SIM

100% pure polycarbonate makes the shell extremely strong yet lightweight

El policarbonato 100% puro hace a la maleta extremadamente fuerte y ligera a la vez

O policarbonato 100% puro garante que o revestimento seja extremamente forte, sem perder a leveza

The Pack More System is adjustable in height, offers a padded 15.4" laptop compartment and a large expandable zippered compartment

El Pack More System tiene altura ajustable, un compartimento acolchado para laptop de 15.4" y un compartimiento ampliable de gran tamaño con cierre

O Pack More System é de tamanho ajustável, oferece um compartimento almofadado para laptop de 15,4", um compartimento expansível grande com zíper

Swiss Engineered, lightweight 3-stop dual-trolley handle system of aviation grade quality which locks into three different positions

Sistema trolley de dos barras desarrollado en Suiza, de aluminio utilizado en la aviación, que ofrece mayor confort y estabilidad y bloquea el asa en tres posiciones diferentes

Sistema de pega com carrinho duplo leve e três níveis, de design suíço e qualidade de aviação para aprimorar o conforto e a estabilidade

Dual Coil Security Zipper makes it difficult to break open the case via the zipper

El cierre de seguridad de espiral doble hace difícil abrir la maleta a la fuerza por el cierre

O zíper de segurança dual-coil dificulta a abertura forçada da mala pelo zíper

Recessed Travel Sentry® Approved combination lock allows TSA officers to open the lock without destroying it, and relock it after inspection

Travel Sentry® empotrado. Este candado con combinación aprobado permite que el personal de la TSA de EE.UU. lo abra sin destruirlo y lo cierre de nuevo tras la inspección

Travel Sentry® rebaixado. Este aprovado fecho combinado integrado permite que agentes da TSA (Administração para Segurança de Transportes) abram o fecho sem destruí-lo e voltem a fechá-lo a fechar após a inspeção

Large 60 mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires

Ruedas dobles Hinomoto de 60 mm, con cubiertas silenciosas Lisof®

Rodas Himonoto grandes de 60 mm com rodizio duplo e pneus silenciosos Lisof®



Extraordinary packing solution including the Expandable Pack More System with padded laptop compartment, x-shaped compression straps, a removable suiter and two large mesh side pockets

Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno removível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x



Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USB port (only Carry-On), SIM card replacement tool, ID-Tag and ballpoint pen

Multiherramienta integrada inspirada en la navaja suiza (SAK, con puerto USB (solo en la carry-on), herramienta para el recambio de tarjetas SIM, tarjeta de identificación y bolígrafo

Multiferramenta integrada, inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui uma porta USB (apenas mala carry-on), ferramenta para ejetar cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta esferográfica



Spacious main packing compartment that expands 4 cm for additional capacity

Espacioso compartimiento principal que puede ampliarse 4 cm para ganar más de capacidad de equipaje

Compartimento principal espaçoso que se expande 4 cm para capacidade adicional

THE COLLECTION



FREQUENT FLYER HARDSIDE
CARRY-ON



GLOBAL HARDSIDE
CARRY-ON



MEDIUM HARDSIDE CASE



LARGE HARDSIDE CASE



EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Anos

FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 25d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d [expands to 9.8"d]
2.98 kg [6.58 lbs]
33 l [2014 cu in] [expands to 40 l / 2441 cu in]

Black 609966



GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
3.06 kg [6.75 lbs]
35 l [2136 cu in] [expands to 42 l / 2563 cu in]

Black 609968



- Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USB port, SIM card replacement tool, ID-Tag and ballpoint pen
- 100% pure polycarbonate makes the shell extremely strong yet lightweight
- Extraordinary packing solution including the Expandable Pack More System with padded laptop compartment, a removable suiter, two large mesh side pockets and x-shaped compression straps

- Multiherramienta integrada inspirada en la navaja suiza (SAK), con puerto USB, herramienta para el recambio de tarjetas SIM, tarjeta de identificación y bolígrafo
- El policarbonato 100% puro hace a la maleta extremadamente fuerte y ligera a la vez
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

- Multiferramenta integrada, inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui uma porta USB, ferramenta para ejetar cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta esferográfica
- O policarbonato 100% puro garante que o revestimento seja extremamente forte, sem perder a leveza
- Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno removível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x

HARDSIDE LUGGAGE | WERKS TRAVELER 6.0

MEDIUM HARDSIDE CASE

47w x 69h x 29d cm [expands to 31d cm]
18.5"w x 27.2"h x 11.4"d [expands to 12.2"d]
4.88 kg [9.09 lbs]
75 l [4577 cu in] [expands to 87 l / 5309 cu in]

Black 609970



EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

57w x 82h x 33d cm
22.4"w x 32.3"h x 13.0"d
4.88 kg [10.77 lbs]
128 l [7811 cu in]

Black 609974



LARGE HARDSIDE CASE

52w x 74h x 32d cm [expands to 35d cm]
20.5"w x 29.5"h x 12.6"d [expands to 13.8"d]
4.72 kg [10.41 lbs]
103 l [6285 cu in] [expands to 117 l / 7140 cu in]

Black 609972



- Spacious main packing compartment that expands 3 cm for additional capacity
- 100% pure polycarbonate makes the shell extremely strong yet lightweight
- Extraordinary packing solution including the Expandable Pack More System with padded laptop compartment, a removable suiter, two large mesh side pockets and x-shaped compression straps

- Espacioso compartimiento principal que puede ampliarse 3 cm para ganar más de capacidad de equipaje
- El policarbonato 100% puro hace a la maleta extremadamente fuerte y ligera a la vez
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

- Compartimento principal espaçoso que se expande 3 cm para capacidade adicional
- O policarbonato 100% puro garante que o revestimento seja extremamente forte, sem perder a leveza
- Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno removível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x



THE COLLECTION



FREQUENT FLYER SOFTSIDE CARRY-ON



GLOBAL SOFTSIDE CARRY-ON



MEDIUM SOFTSIDE CASE



LARGE SOFTSIDE CASE



EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE



WEEKENDER



XL WEEKENDER



SHOPPING TOTE



TOILETRY KIT



DELUXE GARMENT SLEEVE



DUFFEL



2-WHEEL FREQUENT FLYER CARRY-ON



WHEELED BOARDING TOTE



WHEELED GARMENT SLEEVE



DELUXE WHEELED GARMENT SLEEVE



DELUXE BUSINESS GARMENT SLEEVE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Años

FREQUENT FLYER SOFTSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
3.26 kg [7.19 lbs]
32 l [1953 cu in] [expands to 36 l / 2197 cu in]

Blue 605406



GLOBAL SOFTSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 24d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.4"d]
3.24 kg [7.14 lbs]
34 l [2075 cu in] [expands to 39 l / 2380 cu in]

Black 605402 Blue 605403



- Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USB port, SIM card replacement tool, ID-Tag and ballpoint pen
- Extra strong, abrasion resistant nylon
- Extraordinary packing solution including the Expandable Pack More System with padded laptop compartment, a removable suiter, two large mesh side pockets and x-shaped compression straps

- Multiherramienta integrada inspirada en la navaja suiza (SAK), con puerto USB, herramienta para el recambio de tarjetas SIM, tarjeta de identificación y bolígrafo
- Nailon extra-fuerte, resistente a la abrasión
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

- Multiferramenta integrada, inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui uma porta USB, ferramenta para ejetar cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta esferográfica
- Nylon extraforte, resistente a abrasões
- Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno removível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x

SOFTSIDE LUGGAGE | WERKS TRAVELER 6.0

MEDIUM SOFTSIDE CASE

47w x 63h x 36d cm [expands to 40d cm]
18.5"w x 24.8"h x 14.2"d [expands to 15.7"d]
4.24 kg [9.35 lbs]
75 l [4577 cu in] [expands to 85 l / 5187 cu in]

Black 605408 Blue 605409



LARGE SOFTSIDE CASE

53w x 71h x 34d cm [expands to 38d cm]
20.9"w x 28.0"h x 13.4"d [expands to 15.0"d]
4.86 kg [10.71 lbs]
104 l [6346 cu in] [expands to 119 l / 7262 cu in]

Black 605411 Blue 605412



EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE

57w x 79h x 33d cm
22.4"w x 31.1"h x 13"d
5.30 kg [11.68 lbs]
131 l [7994 cu in]

Black 605414 Blue 605415



- Spacious main packing compartment that expands 4 cm for additional capacity
- Extra strong, abrasion resistant nylon
- Extraordinary packing solution including the Expandable Pack More System with padded laptop compartment, a removable suiter, two large mesh side pockets and x-shaped compression straps

- Espacioso compartimiento principal que puede ampliarse 4 cm para ganar más de capacidad de equipaje
- Nailon extra-fuerte, resistente a la abrasión
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

- Compartimento principal espaçoso que se expande 4 cm para capacidade adicional
- Nylon extraforte, resistente a abrasões
- Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno removível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x

WEEKENDER

50w x 32h x 22d cm [expands to 42h cm]
19.7"w x 12.6"h x 8.7"d [expands to 16.5"h]
0.62 kg [1.37 lbs]
30 l [1831 cu in] [expands to 45 l / 2746 cu in]

Black 605587 Blue 605588



- Spacious tote is perfect for a day around town
- Interior features zippered lining pocket
- 13 cm (5") drop down zippered expansion provides extra capacity when needed

- Para un fin de semana de aventura o para ir al gimnasio, este espacioso bolso posee una ampliación con cierre en la parte inferior para disponer de más espacio de embalaje en caso necesario
- Interior con bolsillo forrado con cierre

- Excelente para uma aventura de fim de semana ou ida à academia, esta espaçosa sacola de viagem possui ampla capacidade expansível com zíper para espaço de arrumação adicional quando for necessário
- O interior possui uma bolsa forrada com fechamento em zíper

XL WEEKENDER

58w x 36h x 24d cm [expands to 46h cm]
22.8"w x 14.2"h x 9.4"d [expands to 18.1"h]
0.76 kg [1.68 lbs]
43 l [2624 cu in] [expands to 59 l / 3600 cu in]

Black 605593



- Spacious tote is perfect for a day around town
- Interior features zippered lining pocket
- 13 cm (5") drop down zippered expansion provides extra capacity when needed

- Para un fin de semana de aventura o para ir al gimnasio, este espacioso bolso posee una ampliación con cierre en la parte inferior para disponer de más espacio de embalaje en caso necesario
- Interior con bolsillo forrado con cierre

- Excelente para uma aventura de fim de semana ou ida à academia, esta espaçosa sacola de viagem possui ampla capacidade expansível com zíper para espaço de arrumação adicional quando for necessário
- O interior possui uma bolsa forrada com fechamento em zíper

SOFTSIDE LUGGAGE | WERKS TRAVELER 6.0

TOILETRY KIT

30w x 16h x 11d cm
11.8"w x 6.3"h x 4.3"d
0.24 kg [0.53 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 605590 Blue 605591



- Zippered case features easy to clean lining and is ideal for storing full-size toiletries
- Spacious interior features two padded storage pockets
- Front zippered pocket for small items
- YKK® Racquet Coil™ zippers

- Este neceser con cierre posee un forro interior de fácil limpieza y es ideal para guardar artículos de aseo personal de gran tamaño
- Espacioso interior con dos bolsillos acolchados
- Bolsillo frontal con cierre para objetos pequeños

- O estojo com zíper possui um forro fácil de limpar e é ideal para guardar artigos de higiene pessoal em tamanho real
- O espaço interior possui duas bolsas de arrumação almofadadas
- Bolsa frontal com zíper para os artigos pequenos

DELUXE GARMENT SLEEVE

63w x 54h x 5d cm
24.8"w x 21.3"h x 2.0"d
1.08 kg [2.38 lbs]

Black 605581 Blue 605582



- Carry-on garment sleeve is perfect for keeping hanging items wrinkle-free for an overnight trip
- Interior features hanger clamp, foam bolster compression strap to minimize wrinkles, a large zippered mesh storage pocket and a large zippered lining pocket
- Exterior features two front zippered pockets ideal for storing small folded items and accessories

- Esta funda para trajes es perfecta para llevar colgada la ropa sin que se arrugue, en un viaje corto
- Interior con fijación para percha, correa de compresión acolchada con espuma para que la ropa no se arrugue, un bolsillo grande de malla con cierre y un bolsillo grande forrado con cierre
- En el exterior posee dos bolsillos frontales con cierre, ideales para guardar pequeñas prendas dobladas y accesorios

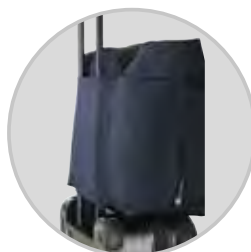
- Porta-termo triplo compacto cabe facilmente no compartimento de bordo por cima da sua cabeça e mantém a roupa sem dobras
- O interior possui encaixe para cabide, duas tiras de compressão com almofada de espuma para minimizar as dobras, uma bolsa de amarrar em malha com zíper e uma ampla bolsa de arrumação em malha com zíper
- O exterior possui duas bolsas frontais com zíper ideais para guardar acessórios

SHOPPING TOTE

48w x 32h x 18d cm
18.9"w x 12.6"h x 7.1"d
0.64 kg [1.41 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 605584

Blue 605585



- The perfect size for a carry-on or everyday bag, this tote contains storage for a water bottle or umbrella, a tablet or eReader and lots more
- Spacious tote is the perfect size for a convenient carryon or everyday bag
- Interior features two padded electronics pockets sized to fit a tablet or eReader, two mesh peripherals pockets, a key fob, a water bottle/umbrella pocket and a full-length zippered lining pocket

- Con el tamaño ideal para usarlo todos los días, este bolso dispone de espacio para llevar una botella de agua o un paraguas, una tableta o eReader y mucho más
- Espacioso bolso con el tamaño ideal de un comfortable equipaje de mano o para el uso diario
- Interior con dos bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos con capacidad para una tablet o un eReader, dos bolsillos de malla para periféricos, un llavero, un bolsillo para una botella de agua o un paraguas y un bolsillo forrado con cierre todo alrededor

- Com o tamanho perfeito para bagagem de mão ou bolsa diária, esta sacola de mão possui arrumação para uma garrafa de água ou guarda-chuva, um tablet ou eReader e muitas outras coisas
- A espaçosa sacola de mão tem o tamanho perfeito para uma confortável bagagem de mão ou bolsa diária
- O interior dispõe de dois bolsos almofadados para dispositivos eletrônicos desenhados para um tablet ou um eReader, dois bolsos periféricos de rede, um chaveiro, uma bolsa para uma garrafa de água ou um guarda-chuva e um bolso com zíper de comprimento total

DUFFEL

53w x 32h x 26d cm
20.9"w x 12.6"h x 10.2"d
1.30 kg [2.9 lbs]
33 l [2014 cu in]

Black 606372



- With a sporty exterior and interior organization, this duffel is the perfect multi-purpose bag
- Front organizational panel includes padded protection for up to a 15.6" (40 cm) laptop, three padded electronics pockets sized to hold a tablet, two mesh peripherals pockets and a key fob
- Interior features two padded electronics pockets sized to hold an tablet, two mesh peripherals pockets and a full length zippered lining pocket

- Con su diseño exterior deportivo y su organización interior, este bolso es perfecto para los más diversos usos
- El panel de organización frontal tiene una protección acolchada para una laptop de hasta 15.6", tres bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos, del tamaño apropiado para una tableta, dos bolsillos de malla para periféricos y un llavero
- Interior con dos bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos, del tamaño adecuado para una tablet, dos bolsillos de malla para periféricos y un bolsillo forrado con cierre todo alrededor

- Com exterior esportivo e organização interior, esta sacola é perfeita para múltiplas utilizações
- O painel de organização frontal inclui proteção almofadada para laptop de até 15,6", três bolsos almofadados para dispositivos eletrônicos desenhados para um tablet, dois bolsos periféricos de rede e bolsinha para chaves
- O interior dispõe de dois bolsos almofadados para dispositivos eletrônicos desenhados para um tablet, dois bolsos periféricos de rede e um bolso com zíper de comprimento total

SOFTSIDE LUGGAGE | WERKS TRAVELER 6.0

2-WHEEL FREQUENT FLYER CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.4"w x 20.5"h x 8.7"d [expands to 10.6"d]
3.5 kg [7.6 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 49 l / 2990 cu in]

Black 606687



- Lightweight carry-on bags
- Featuring the intelligent Pack More System
- Expandable 4 cm for more packing space

- Equipajes de mano ligeros
- Con sistema empaque más inteligente
- Expandible 4 cm para más espacio de empaque

- Malas de bordo leves
- Com o inteligente sistema Pack More
- Expansível em 4 cm para proporcionar mais espaço de organização

WHEELED BOARDING TOTE

35w x 43h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 16.9"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
3.1 kg [6.9 lbs]
23 l [1404 cu in] [expands to 27 l / 1648 cu in]

Black 606688



- Compact yet spacious - perfect for overnight travel, and lays flat for easy packing
- Interior features X-shaped compression straps, a padded tablet-sized pocket and a zippered mesh pocket
- Expands by 4 cm for more packing space

- Compacta pero espaciosa - perfecta para viajes de una noche, y con diseño plano para fácil empaque
- El interior presenta correas de compresión en X, un bolsillo acolchonado de tamaño tablet y un bolsillo de malla con cierre
- Se expande 4 cm para más espacio de empaque

- Compacta, porém espaçosa – perfeita para viagens de pernoite e estende-se na horizontal para facilitar a organização
- A parte interna conta com alças de compressão em formato de x, um bolso acolchoado do tamanho de um tablet e um bolso de malha com zíper
- Expande-se em 4 cm para proporcionar mais espaço de organização

WHEELED GARMENT SLEEVE

55w x 41h x 25d cm
21.7"w x 16.1"h x 9.8"d
4.1 kg [9.1 lbs]
36 l [2197 cu in]

Black 606689



- Convenient, wheeled garment carrier lays flat for easy packing and keeps clothes wrinkle-free
- Interior features hanger clamp, foam bolster compression strap, extension panel, two removable mesh corner storage cubes, a zippered mesh tie pocket and a large zippered mesh storage pocket
- Includes detachable J-hook for hanging and interior snap loop to hang the bag in an open position
- El conveniente portatrajes con ruedas tiene diseño plano para fácil empaque y evita que la ropa se arrugue
- El interior posee gancho para colgar, correa de compresión con refuerzo de espuma, panel de extensión, dos cubos de almacenamientos de esquina de malla extraíbles, un bolsillo para corbatas de malla con cierre y un bolsillo de almacenamiento grande de malla con cierre
- Incluye gancho para colgar desmontable y un bucle interior con broche a presión para colgar el bolso en una posición abierta
- Prática, a bolsa para roupas com rodas estende-se na horizontal para facilitar a organização e mantém as roupas sem amassar
- A parte interna conta com um gancho para pendurar, alças de compressão com forro almofadado, painel de extensão, dois cubos de armazenamento removíveis em malha nos cantos, um bolso em malha para gravatas e um bolso grande em malha para armazenamento, com zipper
- Contém um gancho em forma de anzol destacável para pendurar e uma presilha de encaixe interna para pendurar a bolsa na posição aberta

DELUXE WHEELED GARMENT SLEEVE

62w x 60h x 32d cm
24.4"w x 23.6"h x 12.6"d
6.6 kg [14.6 lbs]
92 l [5614 cu in]

Black 606690



- With plenty of room for hanging garments, this 8-wheel storage case is ideal for a three- to five-day business trip
- Interior features a tricot-lined tie pocket, organizational pockets, two removable mesh storage cubes and a detachable J-hook for hanging
- Two hanger clamps secure garments and foam bolster compression strap helps minimize wrinkles
- Con mucho espacio para colgar prendas, esta maleta de almacenamiento de 8 ruedas es ideal para un viaje de negocios de tres a cinco días
- El interior presenta un bolsillo para corbatas forrado con tricot, bolsillos de organización, dos cubos de almacenamiento de malla extraíbles y un gancho para colgar desmontable
- Dos ganchos aseguran las prendas y la correa de compresión con refuerzo de espuma ayuda a minimizar las arrugas
- Com muito espaço para pendurar roupas, esta mala de armazenamento com oito rodas é ideal para uma viagem de negócios de três a cinco dias
- A parte interna conta com um bolso para gravatas revestido em malha, bolsos organizacionais, dois cubos de armazenamento removíveis em malha e um gancho em forma de anzol destacável para pendurar
- Dois grampos suspensos para segurar as roupas e alças de compressão com forro almofadado ajudam a minimizar enrugamentos

SOFTSIDE LUGGAGE | WERKS TRAVELER 6.0

DELUXE BUSINESS GARMENT SLEEVE

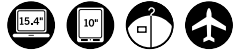
51w x 35h x 12d cm [unfolds to 51w x 99h x 5d cm]

20.1"w x 13.8"h x 4.7"d [unfolds to 20.1"w x 39.0"h x 2.0"d]

1.7 kg [3.7 lbs]

22 l [1343 cu in]

Black 606691



- Compact, tri-fold suiter easily fits in the overhead compartment and keeps clothing wrinkle-free
- Interior features hanger clamp, two foam bolster compression straps, a zippered mesh tie pocket and a large zippered mesh storage pocket
- Features a laptop compartment to hold a 15" laptop. Perfect for business trips

- El compacto portatrajes plegable en tres partes cabe fácilmente en el compartimiento superior y mantiene a la ropa libre de arrugas
- El interior presenta un gancho para colgar, dos correas de compresión con refuerzo de espuma, un bolsillo para corbatas de malla con cierre y un bolsillo de almacenamiento grande de malla con cierre
- Presenta un compartimiento para laptop que puede guardar una laptop de 15 pulgadas. Perfecto para viajes de negocios

- Compacto, o porta-terno triplo cabe perfeitamente no compartimento superior de bagagem e mantém as roupas sem amassar
- A parte interna contém um grampo suspenso, duas alças de compressão com forro almofadado, um bolso para gravatas em malha com zíper e um bolso grande de armazenamento em malha, com zíper
- Contém um compartimento para guardar um laptop de 15 polegadas. Perfeito para viagens de negócios







CROSSLIGHT

VERSATILITY AT ITS CORE

- **LIVE LIGHT**
- **PACK LIGHT**
- **CARRY LIGHT**

SOFTSIDE LUGGAGE

CROSSLIGHT

Meet Crosslight, a collection of versatility, agility and practicality. A new generation of softside luggage for effortless and functional traveling. Giving new life to recycled PET bottles, this is lightweight, done right.

Conoce Crosslight; una colección de versatilidad, agilidad y practicidad. Una nueva generación de equipaje acolchonado para un viaje sencillo y funcional. Les da nueva vida a botellas PET recicladas y es verdaderamente ligera.

Conheça a Crosslight, uma coleção de versatilidade, agilidade e praticidade. Uma nova geração de bagagens de lateral macia para uma viagem funcional e sem esforço. Esta mala leve dá uma vida nova a garrafas PET recicladas.

KEY FEATURES

Body fabric is crafted from high-quality 100% recycled Polyester

La tela del cuerpo está hecha de poliéster totalmente reciclado de alta calidad

O tecido do corpo é feito com poliéster 100% reciclado de alta qualidade

Reinforced front panel construction with exclusive Victorinox signature ribs design

Construcción del panel frontal reforzada con el exclusivo diseño de canales característico de Victorinox

Construção do painel frontal reforçada com o design de placas com assinatura Victorinox exclusiva

100% recycled lining treated with SILVADUR™ technology to inhibit the growth of microorganisms in fabric

Recubrimiento totalmente reciclado tratado con tecnología SILVADUR™ que inhibe el crecimiento de microorganismos en la tela

Revestimento 100% reciclável tratado com tecnologia SILVADUR™ para inibir o crescimento de micro-organismos no tecido

Handy expansion feature on most styles

Característica de expansión práctica en la mayor parte de los estilos

Recurso prático de expansão na maioria dos estilos

Telescopic pull-system with Victorinox Stabilizing Technology (VST™) prevents up to 50% handle movement (patent pending)

Sistema de tiro telescópico con tecnología de estabilización Victorinox (VST™) que evita hasta 50% de movimiento del asa (patente pendiente)

O sistema de puxador telescópico com Victorinox Stabilizing Technology (VST™) impede até 50% do movimento da alça (patente pendente)

Large 60 mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires (suitcases only)

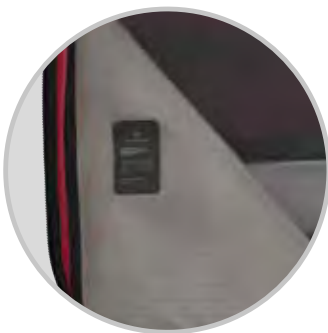
Ruedas Hinomoto giratorias dobles grandes de 60 mm con silenciosas llantas Lisof® (maletas únicamente)

Rodas Hinomoto com rodizios duplos grandes de 60 mm com pneus silenciosos Lisof® (apenas para malas)

Foldable Pack Light Organizer for clever extra storage (suitcases only)

Organizador de empaque ligero plegable para almacenamiento adicional inteligente (maletas únicamente)

Organizador Pack Light dobrável para armazenamento inteligente extra (apenas para malas)



All fabrics made from recycled materials, giving new life to recycled PET bottles

Todas las telas están hechas de materiales reciclados para darle nueva vida a botellas PET recicladas

Todos os tecidos são feitos de materiais reciclados, dando uma nova vida a garrafas PET recicladas

Worry-free traveling thanks to the Pack Light Organizer, expandability options and more

Disfruta de un viaje sin preocupaciones gracias al organizador de empaque ligero, con opciones de expansión y mucho más

Viaje sem preocupações graças ao organizador Pack Light, opções de expansão e muito mais

Swiss engineered lightweight structure for optimal carrying comfort

Estructura ligera de diseño suizo para obtener comodidad máxima de transporte

Estrutura leve de engenharia suíça para conforto de transporte ideal

THE COLLECTION



GLOBAL SOFTSIDE
CARRY-ON



FREQUENT FLYER SOFTSIDE
CARRY-ON



NOT AVAILABLE IN
EUROPE
FREQUENT FLYER PLUS
SOFTSIDE CARRY-ON



MEDIUM SOFTSIDE CASE



LARGE SOFTSIDE CASE



CITY DAYPACK



BOARDING BAG



DUFFEL



WHEELED DUFFEL



GARMENT BAG

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garantía 1 + 10 Anos

GLOBAL SOFTSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 24d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.4"d]
2.9 kg [6.39 lbs]
37 l [2258 cu in] [expands to 39 l / 2380 cu in]

Black 612417



- This suitcase gives new life to over 25 recycled PET bottles
- Foldable Pack Light Organizer for extra storage
- Expansion system offers up to 4 cm / 1.6" additional space
- Esta maleta les da nueva vida a más de 25 botellas PET recicladas
- Organizador plegable de empaque ligero para brindar más almacenamiento
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.6 pulgadas/4 cm de espacio adicional
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 25 garrafas PET recicladas
- Organizador Pack Light dobrável para armazenamento extra
- O sistema de expansão oferece até 4 cm/1,6 polegada de espaço adicional

FREQUENT FLYER SOFTSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
2.9 kg [6.39 lbs]
39 l [2380 cu in] [expands to 41 l / 2502 cu in]

Black 612418



- This suitcase gives new life to over 25 recycled PET bottles
- Foldable Pack Light Organizer for extra storage
- Expansion system offers up to 4 cm / 1.6" additional space
- Esta maleta les da nueva vida a más de 25 botellas PET recicladas
- Organizador plegable de empaque ligero para brindar más almacenamiento
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.6 pulgadas/4 cm de espacio adicional
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 25 garrafas PET recicladas
- Organizador Pack Light dobrável para armazenamento extra
- O sistema de expansão oferece até 4 cm/1,6 polegada de espaço adicional

SOFTSIDE LUGGAGE | CROSSLIGHT

FREQUENT FLYER PLUS SOFTSIDE CARRY-ON

38w x 58h x 25d cm [expands to 28d cm]
15.0"w x 22.8"h x 9.8"d [expands to 11.0"d]
3.0 kg [6.61 lbs]
46 l [2807 cu in] [expands to 49 l / 2990 cu in]

Black 612419



- This suitcase gives new life to over 25 recycled PET bottles
- Foldable Pack Light Organizer for extra storage
- Expansion system offers up to 3 cm / 1.2" additional space
- Esta maleta les da nueva vida a más de 25 botellas PET recicladas
- Organizador plegable de empaque ligero para brindar más almacenamiento
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.2 pulgadas/3 cm de espacio adicional
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 25 garrafas PET recicladas
- Organizador Pack Light dobrável para armazenamento extra
- O sistema de expansão oferece até 3 cm/1,2 polegada de espaço adicional

MEDIUM SOFTSIDE CASE

45w x 68h x 30d cm [expands to 33d cm]
17.7"w x 26.8"h x 11.8"d [expands to 13.0"d]
4.3 kg [9.48 lbs]
74 l [4516 cu in] [expands to 78 l / 4760 cu in]

Black 612420



- This suitcase gives new life to over 35 recycled PET bottles
- Foldable Pack Light Organizer for extra storage
- Expansion system offers up to 3 cm / 1.2" additional space
- Esta maleta les da nueva vida a más de 35 botellas PET recicladas
- Organizador plegable de empaque ligero para brindar más almacenamiento
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.2 pulgadas/3 cm de espacio adicional
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 35 garrafas PET recicladas
- Organizador Pack Light dobrável para armazenamento extra
- O sistema de expansão oferece até 3 cm/1,2 polegada de espaço adicional

LARGE SOFTSIDE CASE

50w x 76h x 32d cm [expands to 35d cm]

19.7"w x 29.9"h x 12.6"d [expands to 13.8"d]

5.1 kg [11.24 lbs]

106 l [6469 cu in] [expands to 110 l / 6713 cu in]

Black 612421



- This suitcase gives new life to over 45 recycled PET bottles
- Foldable Pack Light Organizer for extra storage
- Expansion system offers up to 3 cm / 1.2" additional space
- Esta maleta les da nueva vida a más de 45 botellas PET recicladas
- Organizador plegable de empaque ligero para brindar más almacenamiento
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.2 pulgadas/3 cm de espacio adicional
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 45 garrafas PET recicladas
- Organizador Pack Light dobrável para armazenamento extra
- O sistema de expansão oferece até 3 cm/1,2 polegada de espaço adicional

CITY DAYPACK

32w x 46h x 18d cm

12.6"w x 18.1"h x 7.1"d

0.9 kg [1.98 lbs]

20.0 l [1220 cu in]

Black 612422



- This daypack gives new life to over 20 recycled PET bottles
- Separate zippered, padded laptop compartment for an up to 15.6" device
- Trolley pass-through for worry-free traveling
- Este bolso de día les da nueva vida a más de 20 botellas PET recicladas
- Compartimiento para laptop acolchonado con cierre separado para un dispositivo de hasta 15.6 pulgadas/40 cm
- Correa acopladora para asa de maleta para viajar sin preocupaciones
- Esta mochila dá uma nova vida a mais de 20 garrafas PET recicladas
- Compartimento separado para laptop acolchoado com zíper para um dispositivo de até 15,6 polegadas
- Bainha para usar no carrinho para uma viagem sem preocupações

SOFTSIDE LUGGAGE | CROSSLIGHT

BOARDING BAG

39w x 53h x 22d cm [expands to 25d cm]
15.4"w x 20.9"h x 8.7"d [expands to 9.8"d]
1.3 kg [2.87 lbs]
37 l [2258 cu in] [expands to 42 l / 2563 cu in]

Black 612423



- This boarding bag gives new life to over 30 recycled PET bottles
- Book-like opening for extra wide access and separate zippered, padded laptop compartment for an up to 15.6" device
- Expansion system offers up to 3 cm / 1.2" additional space
- Este equipaje de mano les da nueva vida a más de 30 botellas PET recicladas
- Apertura tipo libro para acceso extra ancho y compartimiento para laptop acolchonado con cremallera separado para un dispositivo de hasta 15.6 pulgadas/40 cm
- El sistema de expansión ofrece hasta 1.2 pulgadas/3 cm de espacio adicional
- Esta mala de bordo dá uma nova vida a mais de 30 garrafas PET recicladas
- Abertura em formato de livro para acesso extra-ampla e compartimento separado para laptop acolchoado com zíper para dispositivo de até 15,6 polegadas
- O sistema de expansão oferece até 3 cm/1,2 polegada de espaço adicional

DUFFEL

52w x 33h x 30d cm
20.5"w x 13.0"h x 11.8"d
0.9 kg [1.98 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 612424



- This duffel gives new life to over 30 recycled PET bottles
- Exterior compression straps provide extra packing space
- Adaptive interior allows customizable capacity for bottom and main compartments
- Esta maleta deportiva les da nueva vida a más de 30 botellas PET recicladas
- Las correas de compresión exteriores ofrecen espacio de empaque adicional
- El interior adaptable permite capacidad personalizable para el compartimiento inferior y el principal
- Esta mala esportiva dá uma nova vida a mais de 30 garrafas PET recicladas
- As alças de compressão exteriores oferecem espaço extra para empacotamento
- O interior adaptável possibilita a capacidade de customização dos compartimentos principal e inferior

WHEELED DUFFEL

37w x 75h x 37d cm
14.6"w x 29.5"h x 14.6"d
4.2 kg [9.26 lbs]
87 l [5309 cu in]

Black 612425



- This duffel gives new life to over 40 recycled PET bottles
- Exterior compression straps for extra packing space
- Expandable shoe pocket with easy-to-clean lining (for shoes or wet items)
- Esta maleta deportiva les da nueva vida a más de 40 botellas PET recicladas
- Correas de compresión exteriores para espacio de empaque adicional
- Bolsillo expandible para zapatos con recubrimiento fácil de limpiar (para zapatos u objetos húmedos)
- Esta mala esportiva dá uma nova vida a mais de 40 garrafas PET recicladas
- Alças de compressão exteriores para espaço extra para armazenamento
- Bolso para sapatos expansível com revestimento fácil de limpar (para sapatos ou itens molhados)

GARMENT BAG

56w x 36h x 28d cm
22.0"w x 14.2"h x 11.0"d
1.3 kg [2.87 lbs]
45 l [2746 cu in]

Black 612426



- This bag gives new life to over 35 recycled PET bottles
- Features two mesh pockets, one webbing loop for hanger and one flap to cover the garment to keep it wrinkle-free
- Can be compressed to easily pack away when not in use
- Este bolso les da nueva vida a más de 35 botellas PET recicladas
- Posee dos bolsillos de malla, una presilla elástica para el colgador y una solapa para cubrir el traje y mantenerlo sin arrugas
- Se puede comprimir para empacar fácilmente cuando no está en uso
- Esta mala dá uma nova vida a mais de 35 garrafas PET recicladas
- Com dois bolsos de malha, uma presilha em tela para cabide e uma aba para cobrir as roupas sem amassá-las
- Pode ser compactada para armazenamento fácil quando não estiver em uso





AIROX

LIGHTWEIGHT LUGGAGE WITHOUT COMPROMISES

- **THE LIGHTEST VICTORINOX TROLLEY COLLECTION**
- **ROBUST AND DURABLE, WITHSTANDING RIGOROUS TESTING**
- **BUTTERFLY OPENING FOR QUICK AND EASY PACKING**

AIROX

Setting a new benchmark for global travel luggage, the perfectly formed Airox Collection is the lightest carry-on in the Victorinox range yet, clocking in at just 2.3 kg. Constructed in lightweight 100% pure virgin polycarbonate, these cases are robust without compromising on style. In fresh, modern colors and versatile sizes there's something for every taste and need. The silent 360° Hinomoto wheels and monopole handle make for easy corners and effortless maneuvers, whether gliding across a terminal or rushing for a train.

La perfectamente formada colección Airox establece un nuevo estándar en equipaje de viaje global al incluir la maleta de mano más liviana de la gama de Victorinox hasta el momento, con sólo 2.3 kg. Fabricadas con ligero polycarbonato virgen 100% puro, estas maletas son sólidas sin necesidad de hacer concesiones de estilo. En frescos y modernos colores y tamaños versátiles, hay una para cada gusto y necesidad. Las silenciosas ruedas Hinomoto 360° y el mango monobarra hacen que se pueda manejarla sin esfuerzo aun en los rincones, ya sea que se deslice por un vestíbulo o corriendo para alcanzar un tren.

Definindo um novo padrão de bagagem para viagens internacionais, a coleção Airox perfeitamente fabricada é a mala de bordo mais leve da linha Victorinox até hoje, começando com apenas 2,3 kg. Produzidas em 100% de polycarbonato virgem puro e leve, essas malas são resistentes sem abrir mão do estilo. Em cores modernas e vivas, e em tamanhos versáteis, existe uma para cada gosto e necessidade. As silenciosas rodas Hinomoto de 360° e alça monopole facilitam a movimentação em curvas e proporcionam manobras sem esforço, quer você esteja caminhando pelo terminal ou correndo para pegar o ônibus.

KEY FEATURES

Lightweight one-touch, monopole handle with ergonomic comfort grip locks into three different positions

Mango monobarra liviano con botón táctil y cómodo agarre ergonómico que se bloquea en tres posiciones diferentes

Alça Monopole vertical, leve, ergonômica e confortável que trava em três posições diferentes

Large 60mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires for smooth rolling and 360° maneuverability

Ruedas Hinomoto giratorias dobles de 60 mm grandes con llantas silenciosas Lisof® que andan con facilidad sobre cualquier superficie mientras ofrecen maniobrabilidad de 360°

Rodas Hinomoto grandes de 60 mm e rodizio duplo, com pneus Lisof® silenciosos que rodam facilmente sobre qualquer superficie e oferecem rotação de 360°

Swiss Engineered top and side handle

Mango superior y lateral de ingeniería suiza
Alças superior e lateral criadas na Suíça

Travel Sentry® approved combination lock

Candado de combinação aprovado por Travel Sentry®

Fecho de combinação aprovado pela Travel Sentry®

YKK® zippers

Cierres YKK®

Zíperes YKK®



Part of our lightest carry-ons available at just 2.3 kg

Parte de nuestras maletas de mano más livianas, disponible con sólo 2.3 kg

Uma das nossas malas de bordo mais leves com apenas 2,3 kg



Crafted in 100% pure virgin polycarbonate – proven to be super robust during rigorous testing to the highest industry standards

Fabricada de policarbonato virgen 100% puro, ha demostrado ser súper robusta en rigurosas pruebas con los estándares más altos de la industria

Produzida em policarbonato virgem 100% puro, ela conta com resistência comprovada em testes rigorosos, considerando os mais altos padrões do setor



Butterfly opening system with two divider walls that open to the outside for quick and easy packing

Sistema de apertura mariposa con dos paredes divisorias que se abren hacia el exterior para que empacar sea una tarea fácil y rápida

Sistema de abertura com fecho borboleta com duas divisórias que abrem para fora, para você fazer as malas de forma rápida e fácil

THE COLLECTION



GLOBAL HARDSIDE
CARRY-ON



FREQUENT FLYER HARDSIDE
CARRY-ON



NOT AVAILABLE IN
EUROPE

FREQUENT FLYER PLUS
HARDSIDE CARRY-ON



MEDIUM HARDSIDE CASE



LARGE HARDSIDE CASE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantia 1 + 10 Anos

GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm
15.7" w x 21.7" h x 7.9" d
2.3 kg [5.1 lbs]
33 l [2014 cu in]



reddot winner 2020

Black 612497 Victorinox Red 612498
Silver 612499



FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm
13.8" w x 21.7" h x 9.1" d
2.3 kg [5.0 lbs]
34 l [2075 cu in]

Black 612500 Victorinox Red 612501
Silver 612502



FREQUENT FLYER PLUS HARDSIDE CARRY-ON

38w x 58h x 24d cm
15" w x 23" h x 9.5" d
2.4 kg [5.3 lbs]
41 l [22502 cu in]

Black 612503 Victorinox Red 612504
Silver 612505



- Large 60mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires for smooth rolling and 360° maneuverability
- Travel Sentry® approved combination lock
- Lightweight one-touch, monopole handle with ergonomic comfort grip locks into three different positions



- Ruedas giratorias dobles Hinomoto grandes de 60 mm con silenciosas llantas Lisof® que ofrecen suavidad de deslizamiento y maniobrabilidad de 360°
- Candado de combinación aprobado por Travel Sentry®
- Mango monobarra liviano con botón táctil y cómodo agarre ergonómico que se bloquea en tres posiciones diferentes

- Grandes rodas Hinomoto de rodizio duplo com 60 mm e pneus silenciosos Lisof® para uma rolagem suave e rotação de 360°
- Fecho de combinação aprovado pela Travel Sentry®
- Alça Monopole vertical, leve, ergonômica e confortável que trava em três posições diferentes

HARDSIDE LUGGAGE | AIROX

MEDIUM HARDSIDE CASE

46w x 69h x 29d cm
18.1"w x 27.2"h x 11.4"d
3.8 kg [8.4 lbs]
74 l [4516 cu in]

Black 612506 Victorinox Red 612507
Silver 612508



LARGE HARDSIDE CASE

50w x 75h x 32d cm
19.7"w x 29.5"h x 12.6"d
4.1 kg [9.0 lbs]
98 l [5980 cu in]

Black 612509 Victorinox Red 612510
Silver 612511



- Large 60mm dual caster Hinomoto wheels with Lisof® silent tires for smooth rolling and 360° maneuverability
- Travel Sentry® approved combination lock
- Lightweight one-touch, monopole handle with ergonomic comfort grip locks into three different positions

- Ruedas giratorias dobles Hinomoto grandes de 60 mm con silenciosas llantas Lisof® que ofrecen suavidad de deslizamiento y maniobrabilidad de 360°
- Candado de combinación aprobado por Travel Sentry®
- Mango monobarra liviano con botón táctil y cómodo agarre ergonómico que se bloquea en tres posiciones diferentes

- Grandes rodas Hinomoto de rodizio duplo com 60 mm e pneus silenciosos Lisof® para uma rolagem suave e rotação de 360°
- Fecho de combinação aprovado pela Travel Sentry®
- Alça Monopole vertical, leve, ergonômica e confortável que trava em três posições diferentes







TOURING 2.0

WHERE THE OUTDOORS MEETS THE URBAN JUNGLE

- **WATERPROOF FEATURES**
- **LIGHT-REFLECTIVE PRINTS FOR URBAN SAFETY**
- **SUPERIOR COMFORT FOR EASY PORTABILITY**

BACKPACKS

TOURING 2.0

Agile and versatile products that can be used from the boardroom to the great outdoors – that's what the Touring 2.0 collection stands for. This comfortable collection carries you through day-to-day life while paying attention to the small details. Be it a removable waterproof pouch on most styles or strategically placed light-reflective prints for urban safety, it's an adventurous gear that's ready whenever and wherever it needs to be.

Productos ágiles y versátiles aptos para la sala de juntas y el aire libre: eso representa a la colección Touring 2.0. Esta cómoda colección te acompaña en tu día a día, al tiempo que presta atención a los pequeños detalles. Ya sea un estuche impermeable extraíble en la mayor parte de los estilos o los estampados reflectantes estratégicamente ubicados, es un equipaje aventurero que está listo en el momento y lugar en que lo necesites.

Produtos ágeis e versáteis que podem ser usados da sala de reuniões a aventuras ao ar livre: é isso que a coleção Touring 2.0 representa. Esta coleção confortável acompanha você em seu dia a dia sem esquecer dos pequenos detalhes. Seja pela bolsa à prova d'água removível, presente na maioria dos modelos, ou pelas estampas refletivas em lugares estratégicos para a segurança urbana, é um equipamento aventureiro, sempre pronto para qualquer situação.

KEY FEATURES

Backpacks feature a trolley pass-through on the back panel

Las mochilas poseen una correa acopladora para carro en el panel trasero

Mochilas com bainha para carrinho no painel traseiro

The collection is constructed in a combination of coated and laminated 600D polyester – highly water- and abrasion-resistant fabrics

La colección está construida en una combinación de poliéster 600D recubierto y laminado, altamente resistente al agua y a la abrasión

A coleção é fabricada em uma combinação de poliéster 600D revestido e laminado: tecidos altamente resistentes à água e abrasão

Strategically placed reflective prints on front panel, Hypalon zip pullers and shoulder straps for increased visibility (except Laptop Sleeve)

Estampados estratégicamente ubicados en el panel frontal, tiradores con cierre Hypalon y correas para hombros reflectantes para mayor visibilidad (excepto la funda para computadora portátil)

Estampas refletivas estrategicamente posicionadas no painel frontal, puxadores de zíper e alças de ombro em hypalon para maior visibilidade (exceto Laptop Sleeve)

Most styles feature a removable 100% waterproof pouch with adjustable strap (except Sling Bag and Laptop Sleeve)

La mayor parte de los estilos presentan un estuche extraíble 100% impermeable con correa ajustable (excepto el bolso con correa y la funda para computadora portátil)

A maioria dos estilos incluem uma bolsa removível 100% à prova d'água com alça ajustável (exceto Sling Bag e Laptop Sleeve)

Laptop Sleeve (sold separately) and Removable Pouch are constructed in 100% waterproof, coated, double-sided and welded 600D polyester

La funda para computadora portátil (que se vende por separado) y el estuche extraíble están fabricados con poliéster 600D soldado, recubierto, de doble vista y 100% impermeable

Laptop Sleeve (venda separada) e bolsa removível fabricadas em poliéster 600D dupla-face 100% à prova d'água, soldado e revestido

Branded, heat-embossed lining with SILVADUR™ technology to inhibit the growth of microorganisms in fabric

Recubrimiento grabado al calor con tecnología SILVADUR™ que inhibe el crecimiento de microorganismos en la tela

Forro com logotipo em relevo e tecnologia SILVADUR™ para inibir o crescimento de microorganismos no tecido

Bicycle light attachment on the base of the backpacks

Soporte para luz de bicicleta en la base de las mochilas

Acessório para luz de bicicleta na base das mochilas

Swiss Army Knife scale for personalization

Cacha de navaja suiza para dar un toque personalizado

Tala de canivete do exército suíço para personalização

Waterproof features integral to the collection – all products constructed in the highest quality water and abrasion resistant materials; selected items integrate a removable 100% waterproof pouch

Características impermeables fundamentales de la colección: todos los productos están contruidos con materiales resistentes al agua y a la abrasión de la más alta calidad; los artículos seleccionados integran un estuche extraíble, 100% impermeable

Recursos à prova d'água são parte integrante da coleção: todos os produtos são fabricados com materiais da mais alta qualidade resistentes à água e abrasão; itens selecionados também integram uma bolsa removível 100% à prova d'água

Urban safety features intrinsic to Touring 2.0 – all pieces incorporate strategically placed light-reflective prints for high visibility in dark conditions

Características de seguridad urbana intrínsecas a la Touring 2.0: todas las piezas incorporan estampados reflectantes estratégicamente ubicados para alta visibilidad en condiciones de oscuridad

Recursos de segurança urbana marcam presença na Touring 2.0: todas as peças incluem estampas refletivas estrategicamente posicionadas para alta visibilidade em condições de pouca luz

Enhanced carrying comfort, thanks to a trolley pass-through, perforated panels, and padded handles and shoulder straps

Comodidad de transporte mejorada, gracias a una correa acopladora para carro, paneles perforados, mangos acolchonados y correas para hombros

Maior conforto ao carregar, graças à bainha para carrinho, os painéis perfurados e as alças acolchoadas



THE COLLECTION



CITY DAYPACK



COMMUTER BACKPACK



TRAVELER BACKPACK



TRAVEL 2IN1 DUFFEL



SPORTS DUFFEL



SLING BAG



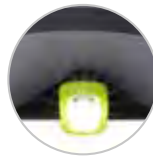
LAPTOP SLEEVE

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garantía 1 + 10 Anos

CITY DAYPACK

30w x 43h x 17d cm
 11.8"w x 16.9"h x 6.7"d
 0.84 kg [1.85 lbs]
 17 l [1037 cu in]

Stone Grey 612115 Black 612116



- Removable waterproof pouch with adjustable strap
- Bicycle light attachment on the base of the backpack
- Large mesh slip-in pocket on main backpack compartment for quick item access

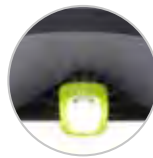
- Estuche impermeable extraíble con correa ajustable
- Soporte para luz de bicicleta en la base de la mochila
- Bolsillo deslizante de malla grande en el compartimento principal de la mochila para acceder con rapidez a los artículos

- Bolsa à prova d'água removível com alça ajustável
- Acessório para luz de bicicleta na base da mochila
- Bolso de malha grande para acesso rápido no compartimento principal da mochila

COMMUTER BACKPACK

31w x 45h x 19d cm
 12.2"w x 17.7"h x 7.5"d
 1.14 kg [2.5 lbs]
 21 l [1281 cu in]

Stone Grey 612117 Black 612118



- Removable waterproof pouch with adjustable strap
- Bicycle light attachment on the base of the backpack
- Concealed storage pocket on base with an integrated helmet net

- Estuche impermeable extraíble con correa ajustable
- Soporte para luz de bicicleta en la base de la mochila
- Bolsillo de almacenamiento oculto en la base con red para casco integrada

- Bolsa à prova d'água removível com alça ajustável
- Acessório para luz de bicicleta na base da mochila
- Bolso oculto de armazenamento na base com rede para capacete integrada

BACKPACKS | TOURING 2.0

TRAVELER BACKPACK

35w x 53h x 24d cm [expands to 28d cm]

13.8"w x 20.9"h x 9.4"d [expands to 11"d]

1.64 kg [3.62 lbs]

33 l [2014 cu in] [expands to 41 l / 2502 cu in]

Stone Grey 612119 Black 612120



- Removable waterproof pouch with adjustable strap
- Stow-away belt straps with a zippered pocket
- Book-like opening with expansion

- Estuche impermeable extraíble con correa ajustable
- Correas de cinturón que se pueden guardar en un bolsillo con cierre
- Apertura tipo libro con expansión

- Bolsa à prova d'água removível com alça ajustável
- Alças de cintura dobráveis com bolso com zíper
- Abertura tipo livro com expansão

TRAVEL 2IN1 DUFFEL

57w x 28h x 32d cm

22.4"w x 11"h x 12.6"d

1.16 kg [2.56 lbs]

38 l [2319 cu in]

Stone Grey 612123 Black 612124



- Duffel bag effortlessly converts into a backpack shape
- Fully integrated expandable shoe compartment
- Removable waterproof pouch with adjustable strap

- El bolso de lona se transforma sin esfuerzo en mochila
- Compartimiento para zapatos expandible completamente integrado
- Estuche impermeable extraíble con correa ajustable

- Mala esportiva facilmente convertida para o formato de mochila
- Compartimento expansível para sapato totalmente integrado
- Bolsa à prova d'água removível com alça ajustável

SPORTS DUFFEL

50w x 28h x 29d cm
19.7"w x 11"h x 11.4"d
0.70 kg [1.54 lbs]
33 l [2014 cu in]

Stone Grey 612125 Black 612126



- Removable waterproof pouch with adjustable strap
- Removable and adjustable shoulder strap with Victorinox branded padding
- Main compartment features zippered mesh pocket
- Estuche impermeable extraíble con correa ajustable
- Correa ajustable y extraíble para hombros con acolchado con la marca Victorinox
- Compartimiento principal con bolsillo de malla con cierre
- Bolsa à prova d'água removível com alça ajustável
- Alça de ombro ajustável e removível com acolchoado com logotipo da Victorinox
- Compartimento principal com bolso em malha com zíper

SLING BAG

30w x 17h x 11d cm
11.8"w x 6.7"h x 4.3"d
0.30 kg [0.66 lbs]
5 l [305 cu in]

Stone Grey 612127 Black 612128



- Adjustable shoulder strap for comfort and effortless portability
- Water-resistant coated zipper on the main compartment
- Waterproof pocket on back panel
- Correa ajustable para hombro para llevarlo cómodamente y sin esfuerzo
- Cierre recubierto resistente al agua en el compartimiento principal
- Bolsillo impermeable en el panel trasero
- Alça de ombro ajustável para conforto e portabilidade sem esforço
- Zíper revestido resistente à água no compartimento principal
- Bolso à prova d'água no painel traseiro

BACKPACKS | TOURING 2.0

LAPTOP SLEEVE

29w x 38h x 2d cm

11.4"w x 15.0"h x 0.8"d

0.30 kg [0.66 lbs]

2 l [122 cu in]

Black 612129



- Constructed in fully waterproof coated polyester
- Comfortably houses a 15" laptop or tablet
- Roll top closure with magnetic clasp

- Fabricada con poliéster recubierto completamente impermeable
- Alberga con comodidad una tablet o laptop de 15 pulgadas
- Cierre con tapa enrollable con broche magnético

- Confeccionada em poliéster à prova d'água totalmente revestido
- Comporta confortavelmente um laptop ou tablet de 15 pol.
- Fechamento de enrolar com fecho magnético







ARCHITECTURE URBAN2

SUPREME FUNCTIONALITY, STANDOUT INNOVATION

- **360° PROTECTION OF ELECTRONIC DEVICES**
- **CONSTRUCTED FOR MAXIMUM PACKING SPACE**
- **SPECIAL ANTIMICROBIAL LINING**

ARCHITECTURE URBAN2

Structurally pioneering and tech progressive, the Architecture Urban2 is built for enterprising minds. Meet an urban business bag collection that surpasses the design brief. It's a global power player that wins at functionality and innovation. Constructed to deliver 360° protection for electronic devices, integrate a special antimicrobial lining and maximize packing space, it's a slick option.

Estructuralmente novedosos y tecnológicos, la Architecture Urban2 está creada para mentes empresariales. Te presentamos una colección de bolsos de negocios urbanos que excede el resumen de diseño. Es un jugador global que gana en funcionalidad e innovación. Creada para ofrecer protección 360° para los dispositivos electrónicos, integra un recubrimiento antimicrobiano especial y espacio de empaque maximizado: es una opción elegante.

Pioneira na estrutura e moderna, a Architecture Urban2 foi criada para mentes empreendedoras. Conheça uma coleção de bolsas executivas urbanas com um design além do sonhado. É um poderoso item global que ganha nos quesitos funcionalidade e inovação. Projetada para oferecer proteção 360° para dispositivos eletrônicos, a coleção está disponível com um revestimento antimicrobial especial e oferece o máximo de espaço de empacotamento – uma opção realmente refinada.

KEY FEATURES

Genuine leather accents

Detalles hechos a mano en cuero genuino
Toques de couro sintético genuíno

Victorinox branded leather zipper pullers and lockable zippers

Cierres bloqueables y tiradores del cierre en cuero de Victorinox

Puxadores de zíper com trava e com logotipo da Victorinox em couro

The 300D Polyester main fabric is highly resistant to abrasion and water repellent

La tela principal de poliéster 300D es muy resistente a la abrasión y repele el agua

O tecido principal em poliéster 300D é altamente resistente à abrasão e repelente à água

Alox pattern and Victorinox Red design elements on exterior and interior

Elementos con diseño rojo Victorinox y patrón de alox en el interior y exterior

Padrão óxido de alumínio e elementos de design em Victorinox vermelho na parte externa e interna

Trolley pass thru

Acoplador para carro
Bainha para usar no carrinho

Side hook and Hypalon loop for attachment of ID card and Frequent Flyer cards

Gancho lateral y correa de Hypalon para sujetar la tarjeta de identificación y de viajero frecuente

Gancho lateral e presilha de hypalon para documento de identidade e cartões de viajante frequente

SoundPocket for ear-buds

SoundPocket para audífonos
SoundPocket para fones de ouvido

Personalization option

Opción de personalización
Opção de personalização



Built-in 360° protection for electronic devices using an innovative high-density foam exterior cushioning; inside device compartment can be closed with stretch fabric to prevent laptop and tablet damage

Protección 360° integrada para dispositivos electrónicos con un innovador acolchonado exterior de espuma de alta densidad; el compartimiento interior para dispositivos se puede cerrar con tela elástica segura para evitar daños a laptops y tablets

Proteção 360° integrada para os dispositivos eletrônicos usando um acolchoado inovador com espuma de alta densidade na parte externa; o compartimento interno para dispositivos pode ser fechado com tecido seguro à prova de elasticidade para evitar danos a laptops e tablets



Constructed for maximized packing space; zippers are positioned widely and from bag frame top to bottom

Diseñada para espacio de empaque maximizado; los cierres están colocadas ampliamente y desde el marco del bolso, de arriba a abajo

Fabricada para oferecer o máximo espaço de empacotamento; os zíperes são amplos e vão desde a estrutura da bolsa até a parte inferior



The lining features SILVADUR™ technology to inhibit the growth of microorganisms in fabric

El recubrimiento posee tecnología SILVADUR™ para inhibir el crecimiento de microorganismos en la tela

O revestimento contém tecnologia SILVADUR™ para inibir o crescimento de micro-organismos no tecido

THE COLLECTION



DELUXE BACKPACK



CITY BACKPACK



BRIEFCASE



2-WAY CARRY TOTE



MESSENGER

WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Anos

DELUXE BACKPACK

31w x 46h x 23d cm
12.2"w x 18.1"h x 9.1"d
1.42 kg [3.13 lbs]
23 l [1404 cu in]

Melange Grey/Black 611954



- **Kissing (lockable) zippers on the main compartment offer optimal security**
- **With pass-through pocket to attach your backpack to your trolley for easy maneuvering**
- **Separate tech pockets for earbuds and a Touch Pen or other digital writing device**

- Los cierres acoplables (bloqueables) en el compartimiento principal ofrecen seguridad óptima
- Con bolsillo acoplador para acoplar tu mochila a tu carro para maniobrar fácilmente
- Bolsillos para artículos tecnológicos separados para audífonos y un Touch Pen u otro dispositivo de escritura digital

- *Zíperes com trava no compartimento principal oferecem a segurança ideal*
- *Com bolso com bainha para prender sua mochila a um carrinho e facilitar o deslocamento*
- *Bolsos especiais separados para fones de ouvido, uma Touch Pen ou outro dispositivo de escrita digital*

CITY BACKPACK

30w x 42h x 19d cm
11.8"w x 16.5"h x 7.5"d
1.12 kg [2.47 lbs]
17 l [1037 cu in]

Melange Grey/Black 611955



- **Features practical stretch water bottle holders**
- **Feet on the base limit touching of dirty surfaces**
- **With pass-through pocket to attach your backpack to your trolley for easy maneuvering**

- Con prácticos portabotellas de agua elastizados
- Pies en el límite de la base que toca las superficies sucias
- Con bolsillo acoplador para acoplar tu mochila a tu carro para maniobrar fácilmente

- *Com suportes práticos com elástico para garrafa d'água*
- *Pés na base limitam o toque em superfícies sujas*
- *Com bolso com bainha para prender sua mochila a um carrinho e facilitar o deslocamento*

BRIEFCASE

42w x 31h x 13d cm
16.5"w x 12.2"h x 5.1"d
0.82 kg [1.81 lbs]
16 l [976 cu in]

Melange Grey/Black 611956



- Features elegant gunmetal Signature 1884 rivets
- Includes dedicated sound pocket for earbuds
- With detachable shoulder strap for comfortable carrying

- Con elegantes remaches de plomo Signature 1884
- Incluye un bolsillo para sonido exclusivo para auriculares
- Con correa para hombro desmontable para transportar de manera cómoda

- Com elegantes rebites em bronze Signature 1884
- Inclui bolsos próprios para fones de ouvido
- Com alça de ombro destacável para conforto no transporte

2-WAY CARRY TOTE

40w x 40h x 15d cm
15.7"w x 15.7"h x 5.9"d
1.28 kg [2.82 lbs]
20 l [1220 cu in]

Melange Grey/Black 611957



- Includes coated and water-resistant zipper on the main compartment to keep your belongings dry
- With detachable shoulder straps for comfortable carrying
- Feet on the base limit touching of dirty surfaces

- Incluye cierre recubierto y resistente al agua en el compartimento principal para mantener tus pertenencias secas
- Con correas para hombro desmontables para transportar de manera cómoda
- Pies en el límite de la base que toca las superficies sucias

- Inclui zíper revestido e resistente à água no compartimento principal para manter seus pertences secos
- Com alças de ombro destacáveis para conforto no transporte
- Pés na base limitam o toque em superfícies sujas

MESSENGER

41w x 29h x 14d cm

16.1"w x 11.4"h x 5.5"d

1.04 kg [2.29 lbs]

13 l [793 cu in]

Melange Grey/Black 611958



- Features special magnetic closing system for easy and secure locking
- Practical protective flaps prevent water from pouring inside the bag
- With pass-through pocket to attach your bag to your trolley for easy maneuvering

- Con sistema de cierre magnético especial para bloqueo fácil y seguro
- Las prácticas solapas protectoras evitan que el agua entre en el bolso
- Con bolsillo acoplador para acoplar tu bolso a tu carro para maniobrar fácilmente

- Com sistema especial de fecho com imã para trava fácil e segura
- Abas protetoras práticas evitam que entre água dentro da bolsa
- Com bolso com bainha para prender sua bolsa a um carrinho para facilitar as manobras





WERKS PROFESSIONAL CORDURA®

ORGANIZED AND WELL- PREPARED BUSINESS COMPANIONS

- **CORDURA® FABRIC ENSURES EXTRA DURABILITY**
- **OFFERS CONVENIENCE FOR BUSINESS LIFE**
- **RICH WITH MULTIPLE FEATURES**

WERKS PROFESSIONAL CORDURA®

Meet the Werks Professional CORDURA® Collection, updated to bring smart organization and convenience to demanding professional lives. Each piece is rich with considered features, including a padded protective pocket for a laptop and tablet, and is crafted from extra durable, tear-resistant CORDURA®. Additional features such as the trolley Pass-Thru sleeve on the backpack or the duo-pull telescopic handle on the wheeled briefs ensure that the business traveler has all they need to take care of their essentials and to handle whatever the working day brings.

Entdecken Sie unsere Werks Professional CORDURA® Kollektion: smarte Organisationstalente mit praktischen Funktionen für anspruchsvolle Geschäftsleute. Alle Modelle sind aus extra widerstandsfähigem, reissfestem CORDURA® gefertigt und stecken voller durchdachter Details, inklusive gepolsterten Schutzfächern für Laptop und Tablet. Zu den weiteren Komforteigenschaften zählen ein Riemen zur Befestigung an einem Rollkoffer auf dem Rucksack bzw. ein Teleskopgriff auf den Aktenkoffern mit Rollen. So können Sie sich auf Geschäftsreisen auf das Wesentliche konzentrieren.

Découvrez la collection Werks Professional CORDURA®. Nous l'avons modernisée pour lui apporter davantage de fonctionnalités et de solutions innovantes d'organisation pour mieux faire face aux exigences de la vie professionnelle. Chaque pièce offre de multiples solutions de rangement, notamment une poche rembourrée protectrice pour un ordinateur portable et une tablette. Sa conception en CORDURA® résistant aux déchirures lui assure une remarquable robustesse. D'autres caractéristiques, telles que le passant sur le sac à dos à glisser sur la poignée d'un bagage à roulettes ou encore la poignée télescopique double des mallettes à roulettes, garantissent aux professionnels de voyager confortablement avec tous leurs effets indispensables et en étant parés à toutes les éventualités.

KEY FEATURES

Lockable zippers on the main compartment

Verschliessbare Reissverschlüsse am Hauptfach
Zips verrouillables sur le compartiment principal

The second zippered compartment features an organizational panel with a key fob

Zweites Reissverschlussfach mit Organisationsfach und Schlüsselanhänger
Le deuxième compartiment zippé comprend un panneau organisateur avec un porte-clés

The expandable main compartment includes a laptop compartment, 10" / 25 cm portable electronic device pocket and a zippered pocket

Erweiterbares Hauptfach inklusive Laptopfach, 25 cm grossem Fach für elektronische Geräte und Reissverschlussfach
La poche principale extensible comprend un compartiment pour ordinateur portable, un compartiment pour appareil électronique portable de 25 cm et une poche zippée

Leather-look haul handles

Griffe in Leder-Optik
Poignées en simili cuir

Zippered rear pocket

Rückfach mit Reissverschluss
Poche arrière zippée

Removable, adjustable padded shoulder strap

Verstellbarer, gepolsterter Trageriemen, der abgenommen werden kann
Bandoulière amovible, réglable et rembourrée

Removable essentials organizer featuring a series of pockets, storage slots and accessory loops has a compact tri-fold design

Herausnehmbarer Organizer für wichtiges Zubehör mit mehreren Fächern, Schlitzern und Schlaufen, der sich dreifach zusammenklappen lässt

Organisateur amovible et compact au design en trois volets, pour vos objets indispensables, composé d'une série de pochettes, fentes de rangement et passants à accessoires



Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens etc. folds to a compact tri-fold design

Herausnehmbarer Organizer für Ladegeräte, Kabel, USB-Sticks, Stifte usw., der sich dreifach zu einer kompakten Grösse zusammenklappen lässt
Un organisateur amovible pour vos objets indispensables, chargeurs, câbles, clés USB, stylos, etc., se replie en trois volets compacts



Crafted from extra durable, waterproof water-repellent CORDURA® fabric

Aus extra widerstandsfähigem, wasserfestem und -abweisendem CORDURA® Stoff gefertigt
En tissu CORDURA® déperlant et très résistant



Convenient and smart solutions for business professionals

Praktische und clevere Lösungen für Business-Leute
Solutions pratiques et intelligentes pour les professionnels du bureau

THE COLLECTION



CROSSBODY
TABLET BAG



CROSSBODY
LAPTOP BAG



13" LAPTOP BRIEF



15" LAPTOP BRIEF



COMPACT BACKPACK



DELUXE BACKPACK



2-WAY CARRY
LAPTOP BAG



WHEELED BUSINESS
BRIEF COMPACT

WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Anos

CROSSBODY TABLET BAG

24w x 29h x 8d cm

9.4"w x 11.4"h x 3.1"d

0.46 kg [1.01 lbs]

6 l [366 cu in]

Black 611472



- This compact carrying case is designed to hold a 10" tablet and comes with a removable essentials organizer
- The zippered main compartment includes a 10" / 25 cm portable electronic device pocket, two elastic loops for USB flash drives and two mesh pockets
- Open rear pocket for quick access and adjustable shoulder strap

- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una tablet de 10" y viene con un organizador de artículos esenciales desmontable
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo de 25 cm para un dispositivo electrónico portable, dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y correa ajustable para hombro

- Esta mala de bordo compacta foi projetada para acomodar um tablet de 10 polegadas e inclui um organizador removível para itens essenciais
- O compartimento principal com zíper conta com um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 10 polegadas/25 cm, duas alças elásticas para unidades USB e dois bolsos de malha
- Bolso traseiro aberto para acesso rápido e alça de ombro ajustável

CROSSBODY LAPTOP BAG

27w x 34h x 9d cm

10.6"w x 13.4"h x 3.5"d

0.56 kg [1.23 lbs]

8 l [488 cu in]

Black 611473



- This compact carrying case is designed to hold an up to 13" laptop and comes together with a removable accessory pouch
- The zippered main compartment includes a 13" portable electronic device pocket, two elastic loops for USB flash drives and two mesh pockets
- Open rear pocket for quick access and lockable zippers on the main compartment

- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una laptop de hasta 13" y viene con un estuche desmontable para accesorios
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo para un dispositivo electrónico portable de 13", dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y cierres bloqueables en el compartimiento principal

- Esta mala de bordo compacta foi projetada para acomodar um laptop de até 13 polegadas e inclui uma bolsa removível para acessórios
- O compartimento principal com zíper conta com um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 13 polegadas, duas alças elásticas para unidades USB e dois bolsos de malha
- Bolso traseiro aberto para acesso rápido e zíperes com trava no compartimento principal

BUSINESS | WERKS PROFESSIONAL CORDURA®

13" LAPTOP BRIEF

40w x 29h x 11d cm [expands to 14d cm]
15.7"w x 11.4"h x 4.3"d [expands to 5.5"d cm]
0.90 kg [1.98 lbs]
12 l [732 cu in] [expands to 15 l / 915 cu in]

Black 611470



- Expandable for extra capacity, this brief holds everything for a big day at the office, including a foldable accessory pouch and offers protection for both a laptop and a tablet
- Rear pocket converts to a sleeve for sliding over wheeled handle systems
- Removable, adjustable padded shoulder strap
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
- El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas
- Correa para hombro acolchonada, ajustable y desmontable
- *Expansível para oferecer maior capacidade, esta pasta acomoda tudo o que é necessário para um longo dia no escritório, inclusive uma bolsa dobrável para acessórios, e oferece proteção tanto para um laptop quanto para um tablet*
- *O bolso traseiro desliza sobre o sistema de alças de bagagem com rodas*
- *Alça de ombro removível, ajustável e acolchoada*

15" LAPTOP BRIEF

45w x 31h x 15d cm [expands to 18d cm]
17.7"w x 12.2"h x 5.9"d [expands to 7.1"d cm]
1.02 kg [2.25 lbs]
18 l [1098 cu in] [expands to 22 l / 1343 cu in]

Black 611471



- Expandable for extra capacity, this brief holds everything for a big day at the office, including a foldable accessory pouch and offers protection for both a laptop and a tablet
- The second zippered compartment features an organizational panel with a key fob
- Rear pocket converts to a sleeve for sliding over wheeled handle systems
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
- El segundo compartimiento con cierre cuenta con un panel de organización con llavero
- El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas
- *Expansível para oferecer maior capacidade, esta pasta acomoda tudo o que é necessário para um longo dia no escritório, inclusive uma bolsa dobrável para acessórios, e oferece proteção tanto para um laptop quanto para um tablet*
- *O segundo compartimento com zíper oferece um painel organizacional com chaveiro*
- *O bolso traseiro desliza sobre o sistema de alças de bagagem com rodas*

COMPACT BACKPACK

32w x 41h x 18d cm
12.6"w x 16.1"h x 7.1"d
1.10 kg [2.43 lbs]
15 l [915 cu in]

Black 611474



- Crafted from extra durable, water-repellent CORDURA® fabric
- Designed to bring maximum comfort and convenience to working life
- With trolley pass-thru sleeve for travel with wheeled luggage, and accessory roll

- Fabricado con tela CORDURA® repelente al agua y extraduradera
- Diseñado para brindar máxima comodidad y practicidad a su vida profesional
- Con funda para acoplador de carro para viajar con equipaje con ruedas, y además viene con un organizador de accesorios desplegable

- Fabricada com tecido CORDURA® extradurável e impermeável
- Projetada para trazer conforto máximo e conveniência para a vida profissional
- Com compartimento para deslizar sobre o sistema de carrinho para viajar com bagagem com rodinhas e organizador de acessórios

DELUXE BACKPACK

35w x 45h x 20d cm
13.8"w x 17.7"h x 7.9"d
1.36 kg [3.0 lbs]
23 l [1404 cu in]

Black 611475



- Crafted from extra durable, water-repellent CORDURA® fabric
- Designed to bring maximum comfort and convenience to working life
- With trolley pass-thru sleeve for travel with wheeled luggage, and accessory roll

- Fabricado con tela CORDURA® repelente al agua y extraduradera
- Diseñado para brindar máxima comodidad y practicidad a su vida profesional
- Con funda para acoplador de carro para viajar con equipaje con ruedas, y además viene con un organizador de accesorios desplegable

- Fabricada com tecido CORDURA® extradurável e impermeável
- Projetada para trazer conforto máximo e conveniência para a vida profissional
- Com compartimento para deslizar sobre o sistema de carrinho para viajar com bagagem com rodinhas e organizador de acessórios

BUSINESS | WERKS PROFESSIONAL CORDURA®

2-WAY CARRY LAPTOP BAG

45w x 32h x 18d cm
17.7"w x 12.6"h x 7.1"d
1.58 kg [3.48 lbs]
21 l [1281 cu in]

Black 611469



- This smart business partner can be carried as a backpack or briefcase for a demanding business day on the go
- The main compartment includes a 15" laptop compartment, 10" / 25 cm portable electronic device pocket and a zippered pocket
- Removable essentials organizer featuring a series of pockets, storage slots and accessory loops has a compact tri-fold design

- Este compañero inteligente para los negocios puede llevarse como mochila o portafolios para un día de trabajo exigente en movimiento
- El compartimiento principal incluye un compartimento para laptop de 15", un bolsillo para dispositivo electrónico portable de 25 cm y un bolsillo con cierre
- El organizador de artículos esenciales desmontable, que cuenta con varios bolsillos, ranuras de almacenamiento y presillas accesorias, exhibe un diseño compacto en tres partes

- Esta companheira inteligente para os negócios pode ser usada como mochila ou como pasta para um dia de negócios exigente
- O compartimento principal conta com um compartimento para laptop de 15 polegadas, um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 10 polegadas/25 cm e um bolso com zíper
- O organizador removível para itens essenciais conta com diversos bolsos, espaços para armazenamento e alças para acessórios em um design compacto de três partes

WHEELED BUSINESS BRIEF COMPACT

40w x 38h x 23d cm
15.7"w x 15"h x 9.1"d
3.04 kg [6.7 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 611476



- Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens, etc., that folds to a compact tri-fold design
- With duo-pull 5-stage telescopic handle for easy maneuverability
- Convenient and smart solutions for business professionals

- Organizador de artículos esenciales desmontable para cargadores, cables, USB, bolígrafos, etc., que se pliega en un diseño tríptico compacto
- Con manija telescópica de cinco secciones y doble arrastre para fácil maniobrabilidad
- Soluciones convenientes e inteligentes para profesionales de negocios

- Organizador removível de itens essenciais para carregadores, cabos, USBs, canetas etc. que se dobra em um formato triplo e compacto
- Com alça telescópica com puxador duplo de 5 estágios para fácil capacidade de manobra
- Soluções úteis e inteligentes para profissionais







VICTORIA SIGNATURE

DESIGNED BY WOMEN FOR WOMEN

- **ADORNED WITH THE VICTORIA ELSENER SIGNATURE**
- **2-IN-1 BAGS**
- **ULTIMATE 24-HOUR ORGANISATION**

VICTORIA SIGNATURE

A practical yet feminine fusion of intuitive storage and impeccable style. The Victoria Signature collection features the Victoria Elsener signature-our founder's mother-and a distinctive V motif. Combining heritage with a sleek, professional look, it's the new go-to for 24-hour organisation and ultimate 2-in-1 functionality. Each piece is a perfect companion, taking women effortlessly from work to play. And beyond.

Una fusión práctica aunque femenina de almacenamiento fácil de entender y estilo impecable. La colección Victoria Signature presenta la firma de Victoria Elsener, la madre de nuestro fundador, y un motivo en V distintivo. Combinando herencia con un aspecto elegante y profesional, es la nueva herramienta indispensable para la organización las 24 horas y la funcionalidad máxima 2 en 1. Cada pieza es un compañero perfecto, que lleva a las mujeres sin esfuerzo del trabajo al ocio. Y mucho más.

A fusão prática e feminina entre armazenamento intuitivo e estilo impecável. A coleção Victoria Signature é assinada pela Victoria Elsener, mãe dos nossos fundadores, e tem a exclusiva estampa V. Combinando tradição com um visual profissional e sofisticado, é a nova organização ideal para um dia completo e a funcionalidade 2 em 1 definitiva. Cada peça é a companheira perfeita, acompanhando mulheres do trabalho para a diversão sem fazer nenhum esforço. E muito mais.

KEY FEATURES

Crafted in soft-to-the-touch premium 210D nylon and complemented with an all-around padded genuine leather handle(s) and zip pulls as well as shiny nickel hardware

Confeccionado en nylon 210D de primera calidad suave al tacto y complementado con un asa de cuero genuino acolchonado alrededor y tiradores del cierre así como hardware niquelado brillante

Produzida em nylon 210D premium de toque suave e complementada com puxadores de zíper e alças de couro legítimo acolchoado versáteis, além de ferragens de níquel brilhante

The compact yet spacious design offers roomy compartments and ample storage options for all necessities

Un diseño compacto pero espacioso que ofrece compartimientos amplios y grandes opciones de almacenamiento para todas las necesidades

O design compacto e espaçoso oferece compartimentos e opções de armazenamento espaçosos para todas as necessidades

The branded 150D polyester lining is treated with SILVADUR™ technology to inhibit the growth of microorganisms in fabric

El recubrimiento de poliéster 150D con logotipo se trata con tecnología SILVADUR™ que inhibe el crecimiento de microorganismos en la tela

O forro de poliéster 150D com logotipo é tratado com tecnologia SILVADUR™ para inibir o crescimento de micro-organismos no tecido

The elegant Victorinox Cross and Shield logo charm on the front pocket adds a feminine touch (on all pieces except Beauty Case)

El talismán con logotipo de Cross and Shield elegante de Victorinox en el bolsillo delantero agrega un toque femenino (en todas las piezas excepto en Beauty Case)

O elegante pingente do logotipo Cross and Shield da Victorinox no bolso da frente acrescenta um toque feminino (em todas as peças, exceto a Beauty Case)

With a trolley pass-through system, featuring a heat-embossed Victorinox branding (on all pieces except Beauty Case)

Con un sistema de correa acopladora, con la marca Victorinox grabada al calor (en todas las piezas excepto en Beauty Case)

Com sistema de bainha para usar no carrinho e a marca Victorinox em alto relevo (em todas as peças, exceto a Beauty Case)

With a removable go-to pouch that goes perfectly with your outfit for many occasions (on all pieces except Beauty Case)

Con un estuche práctico y extraíble que es perfecto para usar en varias ocasiones (en todas las piezas excepto en Beauty Case)

Com uma bainha removível que é perfeita para ser usada em diversas ocasiões (em todas as peças, exceto a Beauty Case)



In tribute to the Victorinox founder's mother, each item features the Victoria Elsener signature

En homenaje a la madre del fundador de Victorinox, cada artículo tiene la firma de Victoria.

Criada em homenagem à mãe do fundador da Victorinox, a assinatura de Victoria está em cada item

The embodiment of versatility with 2-in-1 bags

La personificación de la versatilidad con bolsos 2 en 1
A personificação da versatilidade com malas 2 em 1

The ultimate organisation for both your private and professional life

La organización máxima para la vida privada y profesional

A organização definitiva para as vidas pessoal e profissional

THE COLLECTION



DELUXE BACKPACK



COMPACT BACKPACK



TOTE



BRIEFCASE



BEAUTY CASE



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Años

DELUXE BACKPACK

32w x 39h x 18d cm
12.6"w x 15.4"h x 7.1"d
0.90 kg [2.02 lbs]
18.0 l [1098 cu in]

Black 612201

Midnight Blue 612202



- Removable go-to pouch doubles as a wristlet clutch
- Zip divider allows interior access to bottom compartment
- Hidden back pocket safely stores valuables

- Estuche práctico y extraíble se duplica como cartera de mano
- El divisor con cierre permite el acceso interno al compartimento inferior
- El bolsillo trasero oculto almacena de manera segura los objetos de valor

- A bainha removível se transforma em uma carteira clutch
- O divisor com zíper possibilita acesso ao compartimento inferior por dentro
- O bolso traseiro oculto guarda objetos valiosos em segurança

COMPACT BACKPACK

30w x 38h x 16d cm
11.8"w x 15.0"h x 6.3"d
0.70 kg [1.54 lbs]
16.0 l [976 cu in]

Black 612203

Midnight Blue 612204



- Removable go-to pouch doubles as a wristlet clutch
- Hidden back pocket safely stores valuables
- Special stretch-to-fit water bottle pocket

- Estuche práctico y extraíble se duplica como cartera de mano
- El bolsillo trasero oculto almacena de manera segura los objetos de valor
- Bolsillo especial que se estira para adaptarse para botella de agua

- A bainha removível se transforma em uma carteira clutch
- O bolso traseiro oculto guarda objetos valiosos em segurança
- Bolso especial com elástico para garrafa d'água

BUSINESS | VICTORIA SIGNATURE

BRIEFCASE

42w x 30h x 13d cm
16.5"w x 11.8"h x 5.1"d
0.80 kg [1.85 lbs]
13.0 l [793.3 cu in]

Black 612209 Midnight Blue 612210



- Removable go-to pouch doubles as a wristlet clutch
- Device compartment that separates private and professional items
- Detachable and adjustable ultra-wide branded shoulder strap
- Estuche práctico y extraíble se duplica como cartera de mano
- Compartimento para dispositivos que separa los artículos privados de los profesionales
- Correa para hombro desmontable y ajustable ultra ancha
- A bainha removível se transforma em uma carteira clutch
- Um compartimento possibilita a separação de itens pessoais e profissionais
- Alça de ombro ultralarga removível e ajustável, com o logotipo visível

TOTE

51w x 30h x 15d cm
20.1"w x 11.8"h x 5.9"d
0.70 kg [1.54 lbs]
19.0 l [1159 cu in]

Black 612205 Midnight Blue 612206



- Removable go-to pouch doubles as a wristlet clutch
- Hidden pocket with a magnetic closure for valuables
- Cushioned genuine leather handles for carrying comfort
- Estuche práctico y extraíble se duplica como cartera de mano
- Bolsillo oculto con un cierre magnético para los objetos de valor
- Asas de cuero genuino acolchonadas para comodidad al transportarlo
- A bainha removível se transforma em uma carteira clutch
- Bolso oculto com fecho magnético para objetos de valor
- Alças acolchoadas com couro autêntico para conforto ao carregar

BEAUTY CASE

30w x 20h x 11d cm
11.8"w x 7.9"h x 4.3"d
0.40 kg [0.79 lbs]
6.0 l [366 cu in]

Black 612211 Midnight Blue 612212



- With detachable easy-clean clear zippered pouch
- Offers ample organization thanks to built-in pockets
- Fold-up toiletries bag with a hanging hoop

- Con estuche desmontable, fácil de limpiar, con cierre claro
- Ofrece una amplia organización gracias a los bolsillos integrados
- Neceser plegable con gancho para colgar

- Com bainha removível usando um zíper que corre com facilidade
- Proporciona ampla organização, graças aos bolsos integrados
- Nécessaire desdobrável, com gancho para pendurar





ALTMONT PROFESSIONAL

BUSINESS FUNCTIONALITY WITH AN ALPINE HERITAGE

- **OFFERING ENHANCED BUSINESS ORGANISATION**
- **CRAFTED FROM ELEGANT AND DURABLE MATERIALS**
- **EQUIPPED WITH CONVENIENT AND FUNCTIONAL TOOLS**

ALTMONT PROFESSIONAL

The elegant and durable Altmont Business Collection keeps today's professional prepared. These packs have a sleek, minimalist aesthetic and contain a robust organisational system so devices, paperwork and business must-haves are always at hand. The removable hanging essentials organiser has a compact tri-fold design and is portable for use at a desk, hotel room or work space. Cleverly designed pockets on each piece create plentiful storage options, while features like TSA combination locks and bottle openers deliver convenient functionality.

La elegante y duradera colección Altmont Business mantiene a los profesionales de hoy siempre preparados. Estas mochilas tienen una elegante estética minimalista y contienen un sólido sistema de organización para que los dispositivos, los documentos y los artículos de negocios esenciales estén siempre a mano. El organizador de artículos esenciales colgante y extraíble tiene un compacto diseño de triple pliegue y se puede utilizar de manera portátil en el escritorio, la habitación del hotel o el espacio de trabajo. Los bolsillos de diseño inteligente en cada pieza brindan muchas opciones de almacenamiento, mientras funciones como los candados de combinación TSA y los destapadores ofrecen una conveniente funcionalidad.

A elegante e durável coleção Altmont Business mantém o profissional moderno preparado. Essas mochilas contam com uma estética minimalista elegante e apresentam um sistema organizacional robusto para que os dispositivos, a papelada e os itens essenciais do trabalho estejam sempre à mão. O organizador removível de itens essenciais pendurado oferece um design compacto com três dobras e é portátil para uso na mesa, no quarto do hotel ou no espaço de trabalho. Bolsos projetados com inteligência em cada peça criam diversas opções de armazenamento, enquanto recursos como fechos TSA de combinação e abridores de garrafa oferecem funcionalidade prática.

KEY FEATURES

Padded laptop and tablet protection

Protección acolchada para el ordenador portátil y la tablet

Proteção acolchoada para portátil e tablet

Padded back panel

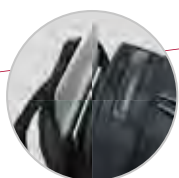
Panel de la espalda acolchado

Painel traseiro acolchoado

Padded, adjustable shoulder straps

Tirantes para los hombros ajustables y acolchados

Alças para os ombros acolchoadas ajustáveis



Soft-grip haul handle

Asa con empuñadura suave

Pega de transporte suave

Rear sleeve slides over the handle system of wheeled luggage

La funda trasera oculta el sistema de asa en el modelo de ruedas

Manga traseira que pode ser deslizada sobre as pegas de trolleys

Lockable zippers on laptop compartment

Cremalleras con candado en el compartimento del ordenador

Fechos de correr com fecho no compartimento para portátil

Elegant and durable 1680D ballistic-weave polyester fabric

Tejido balístico de poliéster 1680D elegante y resistente

Tecido de poliéster balístico 1680D elegante e durável



Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens and more hangs in easy-access location and folds to a compact tri-fold design for use without the bag

El organizador desmontable para objetos importantes, como cargadores, cables, memorias USB, bolígrafos, etc., es muy accesible y puede doblarse en tres para usar por separado como diseño compacto sin la bolsa

Um organizador de itens essenciais removível para carregadores, cabos, USBs, canetas e muito mais encontra-se num local de fácil acesso e pode ser dobrado formando um design compacto para usar sem a mochila



Elegant and durable ballistic-weave polyester fabric

Tejido balístico de poliéster elegante y resistente

Tecido de poliéster balístico elegante e durável



Convenient and functional tools including attached combination locks and bottle openers from the Swiss Army Knife

Herramientas funcionales y útiles como los candados de combinación incluidos y el abrebotellas de la navaja suíza

Ferramentas úteis e funcionais, incluindo cadeados de combinação e abridores de garrafas do canivete suíço

THE COLLECTION



TABLET SLING



CITY LAPTOP
BACKPACK



COMPACT LAPTOP
BACKPACK



FLIPTOP LAPTOP
BACKPACK



ESSENTIAL LAPTOP
BACKPACK



DELUXE TRAVEL
LAPTOP BACKPACK



WHEELED LAPTOP
BACKPACK

WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Años

TABLET SLING

24w x 39h x 10d cm
9.4"w x 15.4"h x 3.9"d
0.5 kg [1.1 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 606796



- The Sling bag holds a 10" Tablet
- Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens and more hangs in easy-access location and folds to a compact tri-fold design for use without the bag
- Elegant and durable ballistic-weave polyester fabric

- El bolso con correa tiene espacio para una tablet de 10 pulgadas
- Un organizador desmontable de artículos esenciales para cargadores, cables, USB, bolígrafos y más; se cuelga en una ubicación de fácil acceso y se dobla en un diseño compacto de tres partes para utilizar sin el bolso
- Tela de poliéster de tejido balístico elegante y duradera

- A bolsa transversal acomoda um tablet de 10 polegadas
- Organizador removível para itens essenciais como carregadores, cabos, USBs, canetas e mais acessórios em local de fácil acesso e com design compacto e dobrável de três partes para uso sem a bolsa
- Tecido de poliéster com fio balístico elegante e durável

CITY LAPTOP BACKPACK

27w x 40h x 15d cm
10.6"w x 15.7"h x 5.9"d
0.62 kg [1.37 lbs]
14 l [854 cu in]

Black 612253



- Features a removable essentials organiser for chargers, cords, USBs, pens and more
- Accommodates an up-to-14" laptop and tablet
- One style fits all—the slimline silhouette suits both men and women

- Organizador de artículos esenciales extraíble para cargadores, cables, USB, bolígrafos y más
- Puede guardar una laptop y una tablet de hasta 14"
- Un estilo para todos, gracias a la silueta que se adapta a hombres y mujeres

- Vem com um organizador removível de itens essenciais para carregadores, cabos, pen drives, canetas e muito mais
- Acomoda um laptop de até 14 polegadas e um tablet
- Um estilo para todos: o modelo estreito combina com homens e mulheres

BACKPACKS | ALTMONT PROFESSIONAL

COMPACT LAPTOP BACKPACK

30w x 43h x 19d
11.8"w x 16.9"h x 7.5"d
0.88 kg [1.94 lbs]
16 l [976 cu in]

Black 602151



- Compact, mobile and full of organization, the main compartment of this backpack features a file divider and two stretch mesh side pockets
- Front organizational panel features file divider, a zippered mesh pocket, two storage slots, pen slots, card slots and a key fob
- Exterior features two vertical-zip front pockets, one of which contains a bottle opener

- Diseño compacto, movilidad y máxima organización: el compartimento principal de esta mochila cuenta con un separador de documentos y dos bolsillos laterales de malla elástica
- El panel organizador delantero cuenta con un separador de documentos, un bolsillo de malla con cremallera, dos compartimentos de almacenamiento, sujeta-bolígrafos, tarjeteros, y un llavero
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, uno de los cuales contiene un abrebotellas

- Compacta, portátil e repleta de organização, sendo que o compartimento principal desta mochila contém uma divisória para documentos e dois bolsos laterais em malha extensível
- O painel de organização frontal tem uma divisória para documentos, uma bolsa em malha com fecho de correr, dois compartimentos de arrumação, porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves
- A parte exterior apresenta dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, um dos quais contém um abridor de garrafas

FLIPTOP LAPTOP BACKPACK

33w x 49h x 23d cm
13.0"w x 19.3"h x 9.1"d
0.96 kg [2.12 lbs]
26 l [1587 cu in]

Black 602153



- No matter what the day may hold, this laptop backpack is ready with a variety of storage pockets and organizational solutions
- Main compartment features file divider, two storage slots, two pen slots, card slots and two stretch mesh side pockets
- Exterior features two vertical-zip front pockets with one containing a bottle opener, two multi-purpose zip-away side pockets and a zippered lid pocket with additional organization

- No importa lo que le depare hoy el día: esta mochila para ordenador portátil está preparada con diversos bolsillos de almacenamiento y opciones de organización
- El compartimento principal cuenta con un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros y dos bolsillos laterales de malla elástica
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, en uno de los cuales hay un abrebotellas, dos bolsillos laterales multifunción desmontables, y un bolsillo de cremallera en la tapa con capacidad adicional de organización

- O que quer que o dia lhe reserve, esta mochila para portátil está pronta para tudo com uma variedade de bolsos de arrumação e soluções de organização
- O compartimento principal apresenta uma divisória para documentos, dois compartimentos de arrumação, dois porta-canetas, compartimentos para cartões e dois bolsos laterais em malha extensível
- A parte exterior apresenta dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, sendo que um deles contém um abridor de garrafas, dois bolsos laterais multifunções com fecho de correr integral e um tampo com fecho de correr com organização adicional

ESSENTIAL LAPTOP BACKPACK

35w x 45h x 23d
13.8"w x 17.7"h x 9.1"d
1.14 kg [2.51 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 602154



- Ready to get the job done, the main compartment of this backpack features a file divider, two stretch mesh side pockets and a zippered mesh pocket containing three storage slots
- Front organizational panel features a file divider, four storage slots, two pen slots, card slots and a key fob
- Exterior includes two vertical-zip front pockets, two multi-purpose zip-away side pockets and attached combination lock
- Lista para ponerse a trabajar. El compartimento principal de esta mochila dispone de un separador de documentos, dos bolsillos laterales de malla elástica y un bolsillo de malla con cremallera dividido en tres espacios de almacenamiento
- El panel organizador delantero cuenta con un separador de documentos, cuatro compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, dos bolsillos laterales multifunción desmontables y un candado de combinación
- Pronta para cumprir a sua tarefa, o compartimento principal desta mochila tem uma divisória para documentos, dois bolsos laterais em malha extensível e um bolso em malha com fecho de correr que contém três compartimentos de arrumação
- O painel de organização frontal tem uma divisória para documentos, quatro compartimentos de arrumação, dois porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves
- A parte exterior inclui dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, dois bolsos laterais multifunções com fecho de correr integral e um fecho de combinação

DELUXE TRAVEL LAPTOP BACKPACK

32w x 48h x 22d
12.6"w x 18.9"h x 8.7"d
1.04 kg [2.29 lbs]
25 l [1526 cu in]

Black 602155



- When the days are long or business requires an overnight stay, this spacious pack with a book-style opening for easy packing is the solution
- Interior organization includes a file divider, a zippered storage pocket, a stash pocket, a zippered pocket with easy-to-clean lining for toiletries and a large zippered mesh storage compartment ideal for clothing containing two stretch mesh side pockets
- Exterior features two vertical-zip front pockets, a hidden zippered side pocket, a zippered top pocket, an adjustable-size side pocket and an attached combination lock
- La solución para las jornadas de trabajo largas o que le obliguen a dormir una noche fuera es esta espaciosa mochila, muy fácil de preparar, ya que se abre como un libro
- El sistema de organización interior incluye un separador de documentos, un bolsillo de almacenamiento con cremallera, un bolsillo discreto, un bolsillo de cremallera con forro fácil de limpiar para artículos de aseo y un compartimento de malla con cremallera ideal para guardar ropa, que contiene dos bolsillos laterales de malla elástica
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, un bolsillo lateral de cremallera oculto, un bolsillo superior de cremallera, un bolsillo lateral de tamaño ajustable y un candado de combinación
- Quando os dias são longos ou os negócios requerem uma noite fora, esta mochila espaçosa com uma abertura tipo livro para fazer a mala de forma simples é a melhor solução
- A organização interior inclui uma divisória para documentos, um bolso de arrumação com fecho de correr, um bolso oculto, um bolso com fecho de correr com um forro fácil de limpar para produtos de higiene e um grande compartimento de arrumação com fecho de correr ideal para guardar vestuário com dois bolsos laterais em malha extensível
- A parte exterior possui dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, um bolso lateral oculto com fecho de correr, um bolso superior com fecho de correr, um bolso lateral de tamanho ajustável e um fecho de combinação

BACKPACKS | ALTMONT PROFESSIONAL

WHEELED LAPTOP BACKPACK

32w x 47h x 22d cm

12.6"w x 18.5"h x 8.7"d

2.3 kg [5.1 lbs]

20 l [1220 cu in]

Black 606634



- The backpack converts to a trolley and features a curved mono-pole pull-system with twisting handgrip, two smooth rolling inline skate wheels and an attached 3-dial combination lock
- Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens and more hangs in easy-access location and folds to a compact tri-fold design for use without the bag
- Elegant and durable ballistic-weave polyester fabric
- La mochila se convierte en una maleta y presenta un sistema de tiro de monobarra curva con mango de agarre giratorio, dos ruedas lisas de patines en línea y un candado de combinación de 3 dígitos acoplado
- Un organizador desmontable de artículos esenciales para cargadores, cables, USB, bolígrafos y más; se cuelga en una ubicación de fácil acceso y se dobla en un diseño compacto de tres partes para utilizar sin el bolso
- Tela de poliéster de tejido balístico elegante y duradera
- A mochila converte-se em um carrinho e apresenta um sistema monopolar curvo de puxar com cabo inclinado, duas rodas suaves de patins em linha e um fecho de combinação com três dígitos
- Organizador removível para itens essenciais como carregadores, cabos, USBs, canetas e mais acessórios em local de fácil acesso e com design compacto e dobrável de três partes para uso sem a bolsa
- Tecido de poliéster com fio balístico elegante e durável





ALTMONT ORIGINAL

MULTIPURPOSE FUNCTIONALITY WITH AN ALPINE HERITAGE

- **OPTIMISED MULTIPURPOSE INTERIOR FOR EFFICIENT ORGANISATION**
- **DESIGNED FOR COMFORT IN THE CITY AND NATURE**
- **WITH ABRASION-RESISTANT FABRIC AND PU-COATED BASE**

ALTMONT ORIGINAL

The Altmont Original Collection offers versatile storage for everyday life in the fast-paced urban digital age. Padded shoulder straps and airflow back panels offer optimal comfort in this agile, compact and always reliable range that has multipurpose functionality at its core. An interior organisation panel features a mesh pocket for cords or chargers, a fob to keep keys easily findable, a pen holder and name tag. And thanks to the easy-access front pocket and padded laptop compartment, electronics and essentials stay safe and accessible.

La colección Altmont Original ofrece almacenamiento versátil para la vida diaria en la agitada era digital urbana. Las correas para hombro acolchonadas y los paneles traseros con flujo de aire ofrecen máxima comodidad en esta ágil, compacta y siempre confiable gama que tiene a la funcionalidad multipropósito en su centro. Un panel de organización interior incluye un bolsillo de malla para cables o cargadores, un llavero para tener siempre las llaves a mano, un porta plumas y una etiqueta para nombre. Y gracias al bolsillo frontal de fácil acceso y al compartimento para laptop acolchonado, los dispositivos electrónicos y los artículos esenciales están siempre seguros y a mano.

A coleção Altmont Original oferece armazenamento versátil para o dia a dia, na era digital urbana acelerada. Alças de ombro acolchoadas e painéis traseiros para fluxo de ar oferecem o conforto ideal nessa linha ágil, compacta e sempre confiável que conta com funcionalidade versátil em sua principal característica. Um painel interior de organização contém um bolso em malha para cabos e carregadores, um chaveiro para você sempre encontrar suas chaves, um suporte para caneta e uma etiqueta de nome. Graças ao bolso frontal de fácil acesso e ao compartimento acolchoado para laptop, os equipamentos eletrônicos e os itens essenciais ficam seguros e acessíveis.

KEY FEATURES

Padded protection for a laptop or tablet

Protección acolchonada para una laptop o tablet

Proteção acolchoada para um laptop ou tablet

Elastic webbing loop holds a pair of sunglasses

Presilla elástica entramada con espacio para un par de lentes de sol

A presilha em tela elástica serve para guardar óculos de sol

PU coated bottom to keep your essentials protected

La parte inferior recubierta de poliuretano mantiene sus artículos esenciales protegidos

Parte inferior revestida com PU para manter protegidos seus itens essenciais

Multi-purpose side pockets ideal for water bottles and umbrellas

Bolsillos laterales multiusos ideales para botellas de agua y paraguas

Bolsos laterais para várias utilidades, ideal para garrafa de água e guarda-chuva

Exterior organization with multiple pockets

Organización exterior con múltiples bolsillos

Organização externa com diversos bolsos

Abrasion-resistant ballistic nylon base

Base de nylon balístico resistente a la abrasión

Base de nylon balístico, resistente à abrasão



Neoprene pocket on shoulder strap to keep your Swiss Army Knife at hand

Bolsillo de neopreno en la correa para hombro para tener a mano su Navaja Suiza

Bolso de neopreno na alça de ombro para manter seu canivete do exército suíço à mão



Back padding with improved airflow thanks to one centered channel ensuring the air exchange

Acolchado trasero con flujo de aire mejorado gracias a un canal centrado que garantiza el intercambio de aire

Parte posterior acolchoada com ventilação aprimorada graças a um canal central que garante a circulação de ar



With enhanced shoulder straps and back padding for maximum comfort, clever air channels, a trolley pass-through and a hidden back pocket

Con correas para hombro mejoradas y acolchado trasero para máxima comodidad, inteligentes canales de aire, un pasaje para carro y un bolsillo trasero oculto

Com alças de ombro aprimoradas e acolchado posterior para conforto máximo, canais de ar inteligentes, bainha para deslizar sobre a alça de bagagem com rodas e bolso traseiro oculto

THE COLLECTION



VERTICAL-ZIP
LAPTOP BACKPACK



DELUXE LAPTOP
BACKPACK



STANDARD BACKPACK



SLIMLINE LAPTOP
BACKPACK



LAPTOP BACKPACK



FLAPOVER LAPTOP
BACKPACK



DUAL-COMPARTMENT
MONOSLING



FLAPOVER DIGITAL BAG



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Años

VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK

33w x 47h x 23d cm
13.0"w x 18.5"h x 9.1"d
1.0 kg [2.1 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 606730 Blue 606731
Red 606732



- Padded rear laptop compartment holds a laptop of up to 17" (43 cm)
- Zippered mesh pocket, key fob, pen holder, name tag, two accessory pockets and elastic USB device holder
- Adjustable sternum strap evenly distributes weight
- El compartimento acolchonado trasero para laptop ofrece espacio para laptop de 17 pulgadas (43 cm)
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre, dos bolsillos para accesorios y portadispositivo USB elástico
- La correa pectoral ajustable distribuye el peso de manera uniforme
- O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 17 polegadas (43 cm)
- Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação, dois bolsos para acessórios e compartimento elástico para dispositivos USB
- A alça externa ajustável distribui uniformemente o peso

DELUXE LAPTOP BACKPACK

34w x 48h x 24d cm
13.4"w x 18.9"h x 9.4"d
1.0 kg [2.2 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 610475 Blue 610476
Red 610477



- Padded rear laptop sleeve holds a laptop of up to 17" (43 cm)
- Zippered mesh pocket, key fob, pen holder, name tag, two accessory pockets and elastic USB device holder
- A large main compartment provides plenty of packing space
- La funda acolchonada trasera para laptop ofrece espacio para laptop de 17 pulgadas (43 cm)
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre, dos bolsillos para accesorios y portadispositivo USB elástico
- Un compartimento principal grande ofrece mucho lugar para empacar
- O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 17 polegadas (43 cm)
- Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação, dois bolsos para acessórios e compartimento elástico para dispositivos USB
- Um compartimento principal grande oferece muito espaço para a organização

BACKPACKS | ALTMONT ORIGINAL

STANDARD BACKPACK

31w x 45h x 23d cm
12.2"w x 17.7"h x 9.1"d
0.7 kg [1.5 lbs]
25 l [1526 cu in]

Black 606736 Blue 606737
Red 606738



- Optimized multipurpose interior with zippered mesh pocket, key fob, pen holder and name tag to keep all your essentials perfectly organized and easily accessible
- The large main compartment features an additional pocket for files and documents
- Exterior organisation includes a front zippered pocket and a side pocket ideal for a water bottle or umbrella
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- El compartimiento principal grande tiene un bolsillo adicional para archivos y documentos
- La organización externa incluye un bolsillo frontal con cierre y un bolsillo lateral ideal para transportar una botella de agua o un paraguas
- Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis
- O compartimento principal grande apresenta um bolso adicional para pastas e documentos
- A organização externa inclui um bolso dianteiro com zíper e um bolso lateral, ideal para uma garrafa de água ou um guarda-chuva

SLIMLINE LAPTOP BACKPACK

30w x 47h x 22d cm
11.8"w x 18.5"h x 8.7"d
0.8 kg [1.7 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 606739 Blue 606740
Red 606741



- Optimized multipurpose interior with zippered mesh pocket, key fob, pen holder and name tag to keep all your essentials perfectly organized and easily accessible
- Padded, easy-access side-entry laptop compartment holds a laptop of up to 15.6"
- Side compression straps cinch bag to stabilise heavy loads
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- Un compartimento acolchonado lateral de fácil acceso ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas
- La correas de compresión laterales ciñen el bolso para estabilizar las cargas pesadas
- Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis
- O compartimento acolchoado para laptop de fácil acesso e entrada lateral acomoda um laptop de 15,6 polegadas
- Alças de compressão lateral apertam a bolsa para estabilizar cargas pesadas

LAPTOP BACKPACK

32w x 48h x 21d cm
12.6"w x 18.9"h x 8.3"d
0.8 kg [1.7 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 606742 Blue 606743
Red 606744



- Optimized multipurpose interior with zippered mesh pocket, key fob, pen holder and name tag to keep all your essentials perfectly organized and easily accessible
- Padded rear laptop compartment holds a laptop of up to 15.6"
- Back padding with improved airflow thanks to one centered channel ensuring the air exchange
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- El compartimiento acolchonado trasero para laptop ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas
- Acolchado trasero con flujo de aire mejorado gracias a un canal centrado que garantiza el intercambio de aire
- Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis
- O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 15,6 polegadas
- Parte posterior acolchoada com ventilação aprimorada graças a um canal central que garante a circulação de ar

FLAPOVER LAPTOP BACKPACK

29w x 43h x 13d cm
11.4"w x 16.9"h x 5.1"d
0.6 kg [1.4 lbs]
11 l [671 cu in]

Black 610222 Blue 610223
Red 610224



- Optimized multipurpose interior with zippered mesh pocket, key fob, pen holder and name tag to keep all your essentials perfectly organized and easily accessible
- A slim design and an easy accessible main compartment
- Padded laptop compartment holds a laptop of up to 15.6" (40 cm)
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- Diseño delgado y fácil acceso al compartimento principal
- El compartimiento acolchonado para laptop ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas (40 cm)
- Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis
- Design fino e compartimento principal de fácil acesso
- O compartimento acolchoado para laptop acomoda um laptop de até 15,6 polegadas (40 cm)

BACKPACKS | ALTMONT ORIGINAL

DUAL-COMPARTMENT MONOSLING

25w x 43h x 14d cm
9.8"w x 16.9"h x 5.5"d
0.3 kg [0.7 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 606748 Blue 606749
Red 606750



- Neoprene pocket on shoulder strap to keep your Swiss Army Knife at hand
- Electronic device pocket on the shoulder strap is large enough to fit a smartphone
- Zippered front compartment with snap cover contains an interior slash pocket
- Bolsillo de neopreno en la correa para hombro para tener a mano su Navaja Suiza
- El bolsillo para dispositivos electrónicos en la correa para hombro es lo suficientemente grande como para guardar un teléfono inteligente
- El compartimiento frontal con cierre con cubierta con broche contiene un bolsillo diagonal interior
- Bolso de neoprene na alça de ombro para manter seu canivete do exército suíço à mão
- O bolso para dispositivos eletrônicos na alça de ombro é grande o suficiente para guardar um smartphone
- O compartimento dianteiro com zíper com aba superior contém um bolso interno diagonal

FLAPOVER DIGITAL BAG

26w x 30h x 10d cm
10.2"w x 11.8"h x 3.9"d
0.3 kg [0.7 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 606751 Blue 606752
Red 606753



- Built for today's technology, this compact flapover shoulder bag is the perfect way to carry your tablet throughout the day
- Optimized multipurpose interior to keep all your essentials perfectly organized and easily accessible, whatever the occasion is
- Zippered mesh pocket, key fob, pen holder, name tag
- Hecho para la tecnología actual, este bolso compacto con solapa para llevar en bandolera es la manera perfecta de transportar su tableta todo el día
- Interior multiusos optimizado para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles, sin importar la ocasión
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre
- Construído para a tecnologia actual, este saco de tiracolo compacto com pala sobreposta, é a maneira perfeita de transportar o seu tablet durante o dia
- Parte interna otimizada e com várias utilidades para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis, seja qual for a ocasião
- Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação





VX SPORT EVO

ALWAYS PREPARED AND IMPECCABLY ORGANIZED GEAR

- **OFFERS HIGH FUNCTIONALITY AND SMART ORGANIZATION**
- **DESIGNED FOR ENHANCED CARRYING COMFORT**
- **DURABLE FABRIC OFFERS STRENGTH AND RESILIENCE**

BACKPACKS

VX SPORT EVO

In a dynamic world we all like things we can rely on. Like the Vx Sport EVO Collection, a range that has evolved from its functional Swiss Army Knife roots into travel gear that delivers on style as well as practicality. Offering multipurpose organization, durable fabrics and optimum comfort due to airflow channels and padded back panels, each piece will be a faithful companion during the daily routine or on extraordinary adventures. Whatever the story, the Vx Sport EVO collection will help write it.

En un mundo dinámico, a todos nos gustan las cosas en las que podemos confiar. Como la colección Vx Sport EVO, una gama que ha evolucionado desde las raíces funcionales de la Navaja Suiza a equipo de viaje que ofrece estilo y practicidad. Con organización multipropósito, telas duraderas y máxima comodidad gracias a canales de flujo de aire y paneles traseros acolchonados, cada pieza será una fiel compañera durante su rutina diaria o en aventuras extraordinarias. No importa cuál sea la historia, la colección Vx Sport EVO lo ayudará a escribirla.

Em um mundo dinâmico, sempre gostamos daquilo que podemos confiar. Como a coleção Vx Sport EVO, uma linha que evoluiu das raízes funcionais do canivete do exército suíço para malas e acessórios que oferecem tanto estilo quanto praticidade. Oferecendo organização versátil, tecidos duráveis e conforto ideal graças aos canais de fluxo de ar e painéis traseiros acolchoados, cada peça será uma companhia fiel durante a rotina diária ou em aventuras extraordinárias. Seja qual for a história, a coleção Vx Sport EVO vai ajudar a escrevê-la.

KEY FEATURES

Padded laptop and tablet pockets with soft, anti-scratch lining

Bolsillos acolchados para laptop y tablet con forro suave que protege contra los arañazos

Bolsas almofadadas para laptop e tablet com revestimento macio e anti-arranhões

Organizational panels

Paneles de organización

Painel de organização

Padded, adjustable shoulder straps

Correas de hombro acolchadas y ajustables

Cintas almofadadas e ajustáveis para os ombros

Side compression straps stabilize heavy loads

Correas de compresión laterales que estabilizan la mochila con cargas pesadas

Cintas de compressão laterais estabilizam cargas pesadas

Multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

Bolsillos laterales elásticos multiusos, ideales para llevar una botella de agua o un paraguas

Bolsas laterais extensíveis multiusos, ideais para uma garrafa de água ou guarda-chuva

Rear sleeves for sliding over the handle system of wheeled luggage

La funda en la parte trasera se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Mangas posteriores para passarem sobre o sistema de pega de bagagem com rodízios



PADDED LAPTOP & TABLET POCKETS protect electronic devices

BOLSILLOS ACOLCHADOS PARA ORDENADOR PORTÁTIL Y TABLETA que protegen los dispositivos electrónicos

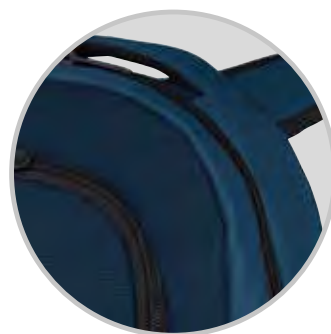
BOLSOS PORTÁTEIS E MÓVEIS ACOLCHOADOS protegem dispositivos eletrônicos



AIR-FLOW CHANNELS in padded back panels keep the wearer cool and comfortable

CANALES DE AIRE en los paneles dorsales acolchados que mantienen fresca la espalda para un uso confortable

CANAIS DE FLUXO DE AR em painéis traseiros acolchoados mantêm o usuário fresco e confortável



DURABLE NYLON CONSTRUCTION protects against wear and tear

CONSTRUCCIÓN DURABLE DE NYLON resistente al desgaste

A CONSTRUÇÃO DURÁVEL DE NYLON protege contra desgaste

THE COLLECTION



COMPACT BACKPACK



DAYPACK



DELUXE BACKPACK



BACKPACK ON WHEELS



2-IN-1 BACKPACK/DUFFEL



WARRANTY

1 + 10 years warranty

Garantía 1 + 10 Años

Garantía 1 + 10 Anos

COMPACT BACKPACK

31w x 45h x 18d cm
12.2"w x 17.7"h x 7.1"d
0.72 kg [1.59 lbs]
20 l [1220 cu in]

Scarlet Sage/Red 611414 Deep Lake/Blue 611415
Black/Black 611416



- Superior functionality and organization
- Features the VX cross and shield motif
- Ensures optimum carrying comfort

- Funcionalidad y organización superiores
- Lleva el motivo de la cross and shield de VX
- Garantiza una comodidad máxima al transportarlo

- Funcionalidade e organização superiores
- Exibe o motivo cross and shield da Victorinox
- Garante conforto ideal de movimentação

DAYPACK

36w x 49h x 27d cm
14.2"w x 19.3"h x 10.6"d
0.96 kg [2.12 lbs]
32 l [1953 cu in]

Scarlet Sage/Red 611411 Deep Lake/Blue 611412
Black/Black 611413



- Superior functionality and organization
- Features the VX cross and shield motif
- Ensures optimum carrying comfort

- Funcionalidad y organización superiores
- Lleva el motivo de la cross and shield de VX
- Garantiza una comodidad máxima al transportarlo

- Funcionalidade e organização superiores
- Exibe o motivo cross and shield da Victorinox
- Garante conforto ideal de movimentação

BACKPACKS | VX SPORT EVO

DELUXE BACKPACK

35w x 48h x 25d cm
 13.8"w x 18.9"h x 9.8"d
 0.98 kg [2.16 lbs]
 28 l [1709 cu in]

Scarlet Sage/Red 611417 Deep Lake/Blue 611418
 Black/Black 611419



- Superior functionality and organization
- Features the VX cross and shield motif
- Ensures optimum carrying comfort

- Funcionalidad y organización superiores
- Lleva el motivo de la cross and shield de VX
- Garantiza una comodidad máxima al transportarlo

- Funcionalidade e organização superiores
- Exibe o motivo cross and shield da Victorinox
- Garante conforto ideal de movimentação

BACKPACK ON WHEELS

38w x 54h x 26d cm
 15"w x 21.3"h x 10.2"d
 2.66 kg [5.9 lbs]
 37 l [2258 cu in]

Deep Lake/Blue 611424 Black/Black 611425



- Superior functionality and organization
- Features the VX cross and shield motif
- Can be wheeled or carried

- Funcionalidad y organización superiores
- Lleva el motivo de la cross and shield de VX
- Se puede deslizar o transportar

- Funcionalidade e organização superiores
- Exibe o motivo cross and shield da Victorinox
- Pode ser usada com rodas ou carregada

2-IN-1 BACKPACK/DUFFEL

65w x 28h x 37d cm

25.6"w x 11"h x 14.6"d

1.3 kg [2.87 lbs]

57 l [3478 cu in]

Black/Black 611422



- Superior functionality and organization
- Features the VX cross and shield motif
- Hidden straps convert to backpack

- Funcionalidad y organización superiores
- Lleva el motivo de la cross and shield de VX
- Las correas ocultas lo convierten en una mochila

- Funcionalidade e organização superiores
- Exibe o motivo cross and shield da Victorinox
- Alças ocultas convertem em mochila







ALTIUS ALOX

FUNCTIONALITY WITH AN ELEGANT EDGE

- **HIGHLY FUNCTIONAL INTERNAL ORGANISATION**
- **RFID-PROTECTIVE LINING KEEPS DATA SECURE**
- **CRAFTED IN SOFT VEGETABLE-TANNED LEATHER**

ALTIUS ALOX

An on-point aesthetic and clever detailing are what make the Altius Alox special. Elegant, compact and practical, it has your daily business firmly on the agenda. Decked out in the iconic Alox steel pattern, the multidimensional grid design symbolises its strong navigational roots. Systematic and practical, each piece is exceptionally crafted in super-soft vegetable-tanned leather with Victorinox red design details. Meet next-level organisation with an edgy twist.

La estética perfecta y los detalles inteligentes son los que hacen la Altius Alox especial. Elegante, compacta y práctica, incluye en su programa todas sus actividades cotidianas. Decorada con el emblemático patrón de acero Alox, el diseño cuadrículado multidimensional simboliza sus fuertes raíces en la navegación. Sistemática y práctica, cada pieza está elaborada de manera excepcional en cuero curtido vegetal súper suave con detalles de diseño en rojo Victorinox. Conozca la organización de alto nivel con un toque vanguardista.

A estética impecável e os detalhes inteligentes fazem da Altius Alox uma escolha especial. Elegante, compacta e prática, ela coloca seus negócios em primeiro lugar. Com revestimento no icônico padrão de aço de óxido de alumínio, o design de malha multidimensional simboliza suas fortes raízes náuticas. Sistemática e prática, cada peça é fabricada de modo excepcional em couro supermacio de curtimento vegetal, com detalhes de design no característico vermelho da Victorinox. Conheça a organização de alto nível com um toque inovador.

KEY FEATURES

Made of vegetable tanned leather which feels good in hands and ensures high quality. Improved, stitched construction of the inner pockets ensures convenience and quality

Fabricado con cuero curtido vegetal que se siente bien en sus manos y garantiza alta calidad. La mejorada construcción cosida de los bolsillos interiores le asegura comodidad y calidad

Feito com couro de curtimento vegetal, que garante toque agradável e alta qualidade. A construção melhorada dos bolsos internos garante conveniência e qualidade

The iconic Alox pattern from the Swiss Army Knife is being used as a key design as well as scratch protective element on the outside edge

El icónico patrón de alox de la Navaja Suiza se utiliza como un diseño fundamental y elemento protector ante rayaduras en el borde exterior

O icônico padrão óxido de alumínio do canivete do exército suíço é usado como elemento principal de design, além de proteção contra arranhões no contorno exterior

Recessed logo looks elegant and allows wallet to slide in and out of pocket without catching or snagging

El logotipo en relieve confiere un aspecto elegante y además permite que la cartera se deslice en el bolsillo sin engancharse

O logótipo rebaixado é elegante e permite que a carteira entra e saia da bolsa sem prender nem prender

45° edge for easy access of cards

Bordes de ranuras achaflanados en 45° para acceder fácilmente a las tarjetas

Borda a 45° para acesso fácil a cartões

Red color enhances the brand DNA. On the inside, embossed logo and lining with cross and shield logo for a premium look & feel

El color rojo resalta el ADN de la marca. Al interior, el logotipo en relieve y el recubrimiento con el logotipo cross and shield le dan un aspecto y una sensación de primera calidad

A cor vermelha reforça o DNA da marca. Na parte interna, o logotipo em relevo e o revestimento com o logotipo cross and shield garantem um visual de qualidade



Crafted in vegetable-tanned leather for super-soft feel

Elaborada de cuero curtido vegetal para una sensación súper suave

Fabricação em couro de curtimento vegetal para um toque supermacio



Built-in RFID protective lining keeps credit card data secure

El recubrimiento protector RFID integrado resguarda los datos de sus tarjetas de crédito

O revestimento com proteção RFID integrada mantém os dados de cartões de crédito seguros



Highly functional organisation for cards, bills and coins

Organización altamente funcional para tarjetas, billetes y monedas

Organização altamente funcional para cartões, cédulas e moedas

THE COLLECTION



BI-FOLD WALLET



SLIM BI-FOLD WALLET



DELUXE BI-FOLD WALLET



TRI-FOLD WALLET



BI-FOLD CARD CASE



CLUTCH WALLET



SLIM CARD CASE

WARRANTY

Global Two-Year Limited Warranty

Garantía Global Limitada a Dos Años

Garantia Global Limitada de dois Anos

BI-FOLD WALLET

Leather Bi-Fold Wallet with RFID Protection

11w x 9h x 1d cm

4.3"w x 3.5"h x 0.4"d

Black 611570



- Includes an ID window with micromesh screen
- Features six credit card slots and two side-access storage slots
- Leather-trimmed bill divider separates currency

- Incluye un compartimento para tarjeta de identificación con rejilla de micromalla
- Con seis ranuras para tarjetas de crédito y dos ranuras de almacenamiento con acceso lateral
- El divisor de billetes con revestimiento de cuero separa los billetes

- Inclui janela para documento com tela fina
- Contém seis compartimentos para cartão de crédito e dois compartimentos laterais para armazenamento
- Divisor de documentos em couro aparado separa as cédulas

SLIM BI-FOLD WALLET

Leather Slim Bi-Fold Wallet with RFID Protection

11w x 9h x 1d cm

4.3"w x 3.5"h x 0.4"d

Black 611573



- Features a super-slim design that easily slides into your pocket
- Six credit card slots make it easy to locate important cards
- Leather-trimmed bill divider separates currency

- Con diseño súper delgado que se desliza con facilidad en su bolsillo
- Las seis ranuras para tarjetas de crédito hacen que sea fácil ubicar tarjetas importantes
- El divisor de billetes con revestimiento de cuero separa los billetes

- Com um design superfino que desliza para dentro do seu bolso
- Os seis compartimentos para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes
- Divisor de documentos em couro aparado separa as cédulas

EVERYDAY & ACCESSORIES | ALTIUS ALOX

DELUXE BI-FOLD WALLET

Leather Deluxe Bi-Fold Organizer with RFID Protection

11w x 10h x 2d cm

4.3"w x 3.9"h x 0.8"d

Black 611571



- Includes a practical flip-out ID holder with micromesh screen
- The superior organisation features five credit card slots, a coin pocket and two side-access storage slots
- Leather-trimmed bill divider separates currency

- Incluye un práctico portadocumentos desplegable con rejilla de micromalla
- La organización superior presenta cinco ranuras para tarjetas de crédito, un bolsillo para monedas y dos ranuras de almacenamiento con acceso lateral
- El divisor de billetes con revestimiento de cuero separa los billetes

- Inclui um prático suporte para documento de identidade dobrável com tela fina
- A organização superior conta com cinco compartimentos para cartão de crédito, um bolso para moedas e dois compartimentos de armazenamento com acesso lateral
- Divisor de documentos em couro aparado separa as cédulas

TRI-FOLD WALLET

Leather Tri-Fold Wallet with RFID Protection

9w x 10h x 2d cm

3.5"w x 3.9"h x 0.8"d

Black 611574



- A grand total of seven credit card slots and two storage slots offer ample space
- Features a practical ID window with micromesh screen
- Includes a business card slot for additional functionality

- Un total de siete ranuras para tarjetas de crédito y dos ranuras de almacenamiento ofrecen amplio espacio
- Con un práctico compartimento para tarjeta de identificación con rejilla de micromalla
- Incluye una ranura para tarjeta de presentación para mayor funcionalidad

- No total, sete compartimentos para cartão de crédito e dois compartimentos para armazenamento oferecem espaço amplo
- Conta com uma janela prática para documento com tela fina
- Inclui um compartimento para cartão de visita para ainda mais funcionalidade

BI-FOLD CARD CASE

Leather Bi-Fold Card Case with RFID Protection

9w x 10h x 1d cm

3.5"w x 3.9"h x 0.4"d

Black 611578



- The slim design of this card case allows it to easily fit in your front pocket
- Six credit card slots make it easy to locate important cards
- Extra slot offers dedicated space for business cards

- El diseño delgado de este estuche para tarjetas permite que lo guarde fácilmente en su bolsillo frontal
- Las seis ranuras para tarjetas de crédito hacen que sea fácil ubicar tarjetas importantes
- La ranura adicional ofrece espacio exclusivo para tarjetas de presentación

- O design fino desse porta-cartões permite que ele caiba com facilidade no seu bolso da frente
- Os seis compartimentos para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes
- Os compartimentos extras oferecem espaço dedicado para cartões de visita

CLUTCH WALLET

Zippered Leather Clutch Wallet with RFID Protection

10w x 12h x 2d cm

3.9"w x 4.7"h x 0.8"d

Black 611576



- Three credit card slots make it easy to locate important cards
- ID window with micromesh screen keeps your ID protected and visible
- Coin pocket and three side-access slots for loose change and miscellaneous items

- Las tres ranuras para tarjetas de crédito hacen que sea fácil ubicar tarjetas importantes
- El compartimento para tarjetas de identificación con rejilla de micromalla mantiene sus tarjetas de identificación protegidas y a la vista
- Bolsillo para monedas y tres ranuras de acceso lateral para el cambio y para objetos varios

- Três compartimentos para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes
- A janela para documento com tela fina mantém sua identidade protegida e visível
- Bolso para moedas e três compartimentos de acesso lateral para guardar dinheiro trocado e itens diversos

SLIM CARD CASE

Leather Slim Card Case with RFID Protection

10w x 8h x 1d cm

3.9"w x 3.1"h x 0.4"d

Black 611580



- The ultra-slim solution to easily slip in even the smallest pocket
- Features practical card slot
- Integrated side slot for added functionality

- La solución súper delgada para guardar hasta en el bolsillo más pequeño
- Con práctica ranura para tarjetas
- Ranura lateral integrada para mayor funcionalidad

- A solução ultrafina para caber com facilidade até nos menores bolsos
- Conta com um prático compartimento para cartões
- Compartimento lateral integrado para oferecer maior funcionalidade





ALTIUS 3.0

ICONIC STYLE AND ESSENTIAL ORGANIZATION

- **IN A VARIETY OF STYLES TO SUIT EVERY PREFERENCE**
- **CRAFTED FROM 100% GENUINE NAPA LEATHER**
- **OFFERS SMART ORGANIZATIONAL FEATURES FOR EVERYDAY CARDS**

ALTIUS 3.0

The Altius 3.0 Collection was created for people who live life on the move. Each exquisitely designed wallet has dedicated space for all the daily essentials, plus special features like the iconic Swiss Army Knife logo. Made with exceptional quality 100% Napa leather, these sleek, elegant pieces are slim enough to slip comfortably in a pocket or bag. With a choice of sizes to house just the right number of cards, the Altius 3.0 range is the ultimate in pared-back style and understated detailing.

La colección Altius 3.0 fue diseñada para personas que viven una vida en movimiento. Cada cartera diseñada con exquisitez tiene espacio exclusivo para todos los artículos esenciales diarios, más características especiales como el logotipo de la icónica Navaja Suiza. Hechas con cuero napa 100% de calidad excepcional, estas piezas delgadas y elegantes caben cómodamente en un bolsillo o bolso. Con una variedad de tamaños para albergar la cantidad justa de tarjetas, la gama de Altius 3.0 es lo último en estilo minimalista y detalles sutiles.

A coleção Altius 3.0 foi criada para pessoas que vivem em movimento. Cada carteira com design único conta com espaço dedicado para todos os itens essenciais do dia a dia, além de toques especiais como o logotipo do icônico canivete do exército suíço. Feita 100% em couro Napa de qualidade excepcional, essas peças delgadas e elegantes são finas o suficiente para caber confortavelmente no bolso ou na bolsa. Com uma série de tamanhos para colocar apenas o número certo de cartões, a linha Altius 3.0 é a última palavra em estilo simples e detalhes discretos.

KEY FEATURES

Leather trimmed bill divider separates currency

Divisor forrado en cuero para separar billetes de banco

Separador debruado a couro para notas de banco de diferentes moedas



Credit card slots make it easy to locate important cards

Las ranuras para tarjetas de crédito permiten guardar cómodamente las tarjetas más necesarias

Ranuras para cartão de crédito facilitam a procura de cartões importantes

Storage pockets hold receipts and other miscellaneous items

Bolsillos para recibos y otros artículos

Bolsas para receitas e diferentes objeto



ID window with micromesh screen

Ventana de micromalla para documento de identidad

Janela de ID com visor de micro-rede



QUALITY MATERIALS such as 100% genuine Napa leather and durable Cordura® nylon

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD, como 100% cuero de napa genuino y nailon Cordura de gran durabilidad

MATERIAL DE QUALIDADE como couro Napa 100 % genuíno e nylon durável Cordura®

ORGANIZATIONAL SOLUTIONS including credit card slots, storage and slash pockets and passport compartments

SOLUCIONES DE ORGANIZACIÓN con ranuras para tarjetas de crédito, bolsillos y bolsillos ocultos y compartimentos para pasaporte y documentos

SOLUÇÕES DE ORGANIZAÇÃO incluindo ranhura para cartão de crédito, bolsas de armazenagem e laterais e compartimentos para passaporte

A VARIETY OF STYLES including money clips, bi-fold and tri-fold wallets, passport holders and travel document holders meet your individual needs

GRAN VARIEDAD DE MODELOS incluyendo sujeta-billetes, billeteros de dos y tres pliegues, fundas para pasaporte y fundas para documentos de viaje, que satisfacen sus necesidades individuales

UMA VARIEDADE DE MODELOS, incluindo grampos para dinheiro, carteiras com duas e três dobras, suportes para passaportes e para documentos de viagem, para sua comodidade

THE COLLECTION



MORITZ



BARCELONA



ATHENS



INNSBRUCK



WARRANTY

Global Two-Year Limited Warranty

Garantía Global Limitada a Dos Años

Garantia Global Limitada de dois Anos

MORITZ

11w x 8h x 1d cm
4.5"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163901

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- The Moritz features a slim design that easily slides into your pocket and contains superior organization for carrying all of your cards and currency
- Bill compartment for paper currency
- Features six credit card slots and four storage pockets

- La cartera Moritz posee un diseño ultrafino que se inserta fácilmente en su bolsillo y posee una organización superior para llevar todas sus tarjetas y dinero
- Compartimento para billetes
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- O modelo Moritz possui um desenho elegante que lhe permite deslizar facilmente para dentro do seu bolso e contém organização superior para transportar todos os seus cartões e divisas
- Compartimento de notas para divisas em papel
- Possui seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos

BARCELONA

11w x 9h x 1d cm
4.5"w x 3.5"h x 0.5"d

Black Leather 30163701

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- The Barcelona includes the ideal amount of organization and provides quick, easy access to all your most essential items
- Leather trimmed bill divider separates currency
- Features eight credit card slots and four storage pockets

- La cartera Barcelona posee la cantidad ideal de organización y le proporciona un acceso rápido y sencillo a todos sus objetos esenciales
- El separador de billetes rebajado de piel separa las divisas
- Posee ocho ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- O modelo Barcelona inclui a quantidade organizacional ideal e proporciona acesso rápido e fácil a todos os seus itens mais essenciais
- A divisória para notas enfeitada com couro separa as divisas
- Com oito ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos

EVERYDAY & ACCESSORIES | ALTIUS 3.0

ATHENS

9w x 10h x 3d cm
3.5"w x 4"h x 1"d

Black Leather 30163501

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- The Athens features organization to keep everything in its place
- Leather trimmed bill divider separates currency
- Features six credit card slots, four storage pockets and an ID window with micro-mesh screen

- Athens posee compartimentos de organización para tenerlo todo en su lugar
- El separador de billetes rebajado de piel separa las divisas
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito, cuatro compartimentos y una ventana de micromalla para el documento de identidad

- Athens possui organização para manter tudo em seu lugar
- A divisória para notas enfeitada com couro separa as divisas
- Seis ranhuras para cartões de crédito, quatro bolsas para guardar objetos e uma janela de ID com visor de micro-rede

INNSBRUCK

13w x 10h x 2d cm
5"w x 4"h x 0.75"d

Black Leather 30164301

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- The intuitive organization of the Innsbruck includes a flip out ID holder with micromesh screen for viewing ease and a built-in coin pocket
- Leather trimmed bill divider separates currency, and coin pocket includes key slot
- Features six credit card slots and four storage pockets

- La organización intuitiva del organizador Innsbruck incluye un soporte desplegable para tarjeta de identidad, con pantalla de micromalla para facilitar su visión, y un monedero integrado
- Divisor forrado en piel para separar los billetes y monedero con ranura para llaves
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- A organização intuitiva do modelo Innsbruck inclui um porta-ID de virar para fora, com rede de micro-malha para visão rápida e uma bolsa de moedas integrada
- Divisor de notas de banco de diferentes moedas e bolsa para moedas com ranhura para chave
- Com seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos







TRAVEL ACCESSORIES EDGE

CONSIDERED AND SMART TRAVEL GADGETS

- **MINDFUL MULTIFUNCTIONALITY IN COMPACT ACCESSORY FORM**
- **WITH SPACE-SAVING INTERIORS AND HANDY POUCHES**
- **LIGHTWEIGHT YET STRONG, ABRASION-RESISTANT MATERIALS**

TRAVEL ACCESSORIES EDGE

Forward-thinking, mindfully designed and packed full of multipurpose functionality: meet the ultra-light Travel Accessories Collection. The clue's in the name – Edge is a nod to its directional, distinct nature. Each product in the lineup shares an innovative, lightweight and space-saving mindset, offering maximum packing volume and then simply folding away as a small, handy pouch to store when not in use. From packing cubes to duffels and toiletry cases, this range makes travel and everyday life feel effortless.

Moderna, de diseño consciente y repleta de funcionalidad multiusos: conozca la colección ultra ligera Travel Accessories. La clave está en su nombre; Edge es un guiño a su naturaleza direccional y llamativa. Cada producto de la línea comparte una mentalidad innovadora, ligera y que ahorra espacio, y ofrece máximo volumen de empaque y luego puede simplemente plegarse hasta formar un estuche práctico y pequeño que puede guardar cuando no lo usa. Desde cubos de empaques hasta bolsos de lona y estuches de cosméticos, esta gama hace que los viajes y la vida diaria transcurran sin esfuerzo.

Inovadores, projetados com atenção aos detalhes e cheios de funcionalidades versáteis: conheça a coleção de acessórios de viagem ultraleves. A pista já está no nome: Edge é representativo de sua natureza vanguardista e surpreendente. Cada produto da linha compartilha detalhes inovadores, leves e de economia de espaço, oferecendo volume máximo de embalagem e depois simplesmente dobrando como uma pequena bainha prática para armazenamento quando não estiver em uso. Desde ecobags até malas esportivas e nécessaires para produtos de higiene pessoal, essa linha facilita as viagens e a vida diária.

KEY FEATURES

Packable Backpack – 25 L

- Front pocket with water repellent zipper
- Adjustable mesh shoulder straps for comfortable carrying
- Bolsillo frontal con cierre repelente al agua
- Correas ajustables de malla para hombro que permiten un cómodo transporte
- Bolso frontal com zíper impermeável
- Alças de ombro de malha ajustáveis para um transporte confortável



Packable Duffel – 30 L

- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- Made of abrasion-resistant material
- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Hecho de material resistente a la abrasión
- Zíper duplo impermeável na abertura principal
- Feita com material resistente à abrasão



Toiletry Case Deluxe

- Five smaller mesh pockets on the inside keep small essentials in place
- Comes with small see-through TSA pouch for on board traveling
- Cinco bolsillos de malla en el interior mantienen sus artículos esenciales pequeños en su lugar
- Viene con un pequeño estuche transparente aprobado por la TSA para llevar a bordo
- Cinco bolsos internos de malha mantêm todos os seus produtos favoritos no lugar
- É acompanhado por uma pequena bolsa transparente de bordo aprovada pela TSA emporter en cabine



Mindful multifunctionality in compact accessory form

Multifuncionalidad consciente en forma de accesorio compacto

A multifuncionalidade detalhista na forma de acessórios compactos



Space-saving interiors and handy packing pouches for maximum usability

Interiores ahorradores de espacio y prácticos estuches de empaque para máxima facilidad de uso

Interiores que economizam espaço e bolsos práticos de organização para máxima usabilidade



Crafted in strong, abrasion-resistant materials for maximum durability

Fabricada con materiales fuertes y resistentes a la abrasión para máxima durabilidad

Prozuzida com materiais robustos e resistentes à abrasão para máxima durabilidade

THE COLLECTION



PACKABLE DUFFLE – 40L



PACKABLE DUFFLE – 30L



PACKABLE BACKPACK – 25L



PACKABLE TOTE – 18L



PACKABLE BELTBAG – 3L



PACKABLE CROSSBODY BAG – 8L



TOILETRY CASE COMPACT



TOILETRY CASE DELUXE



TRAVEL SENTRY® APPROVED
PADLOCK SET



TRAVEL SENTRY® APPROVED
MINI PADLOCK



BATTERY FREE TRAVEL SCALE

WARRANTY

Global Two-Year Limited Warranty

Garantía Global Limitada a Dos Años

Garantia Global Limitada de dois Anos

PACKABLE DUFFEL – 40L

57w x 31h x 31d cm

22"w x 12"h x 12"d

0.16 kg [0.35 lbs]

40 l [2441 cu in]

Grey 610938



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- 4-cm-wide, extra-soft handles for comfortable carrying
- Made of abrasion-resistant material

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Mangos de 4 cm de ancho con suavidad adicional para transporte cómodo
- Hecho de material resistente a la abrasión

- Zíper duplo impermeável na abertura principal
- Alça ampla e macia de 4 cm para um transporte confortável
- Feita com material resistente à abrasão

PACKABLE DUFFEL – 30L

53w x 27h x 27d cm

21"w x 11"h x 11"d

0.16 kg [0.35 lbs]

30 l [1831 cu in]

Grey 610937



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- 4-cm-wide, extra-soft handles for comfortable carrying
- Made of abrasion-resistant material

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Mangos de 4 cm de ancho con suavidad adicional para transporte cómodo
- Hecho de material resistente a la abrasión

- Zíper duplo impermeável na abertura principal
- Alça ampla e macia de 4 cm para um transporte confortável
- Feita com material resistente à abrasão

PACKABLE BACKPACK – 25L

30w x 42h x 17d cm /

12"w x 17"h x 7"d

0.20 kg [0.44 lbs]

25 l [1526 cu in]

Grey 610939



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- Adjustable mesh shoulder straps for comfortable carrying
- Front pocket with water-repellent zipper

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Correas ajustables de malla para hombro que permiten un cómodo transporte
- Bolsillo frontal con cierre repelente al agua

- Zíper duplo impermeável na abertura principal
- Alças de ombro de malha ajustáveis para um transporte confortável
- Bolso frontal com zíper impermeável

PACKABLE TOTE – 18L

49w x 39h x 13d cm

19"w x 15"h x 5"d

0.14 kg [0.31 lbs]

18 l [1098 cu in]

Grey 610940



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- 2.5-cm-wide, extra-soft handles for comfortable carrying
- Made of abrasion-resistant material

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Mangos de 2.5 cm de ancho con suavidad adicional para transporte cómodo
- Hecho de material resistente a la abrasión

- Zíper duplo impermeável na abertura principal
- Alça ampla e macia de 2.5 cm para um transporte confortável
- Feita com material resistente à abrasão

PACKABLE BELTBAG

31w x 15h x 5d cm

12"w x 6"h x 2"d

0.10 kg [0.22 lbs]

2 l [122 cu in]

Grey 610941



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- 2.5-cm-wide, extra-soft and adjustable belt with clip closure and D-Ring for easy adjustment
- Elegant material provides a soft touch

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- Cinturón ajustable con suavidad adicional de 2.5 cm de ancho con cierre con broche y argolla en D para fácil ajuste
- El material elegante proporciona suavidad al tacto

- Ziper duplo impermeável na abertura principal
- Cinto macio ajustável de 2,5 cm com fecho clip e anel D para ajuste fácil
- Material elegante proporciona um toque suave

PACKABLE CROSSBODY BAG

39w x 16h x 5d cm

15.4"w x 6.3"h x 2"d

0.14 kg [0.31 lbs]

4 l [244 cu in]

Grey 610942



- Water-repellent 2-way zipper on the main opening
- Front compartment with water-repellent zipper features two elastic mesh pockets
- 2.5-cm-wide, extra-soft and adjustable belt with clip closure and D-Ring for easy adjustment

- Cierre de dos vías repelente al agua en la abertura principal
- El compartimiento frontal con cierre repelente al agua tiene dos bolsillos de malla elástica
- Cinturón ajustable con suavidad adicional de 2.5 cm de ancho con cierre con broche y argolla en D para fácil ajuste

- Ziper duplo impermeável na abertura principal
- Compartimento frontal com ziper impermeável conta com dois bolsos com malha elástica
- Cinto macio ajustável de 2,5 cm com fecho clip e anel D para ajuste fácil

TOILETRY CASE COMPACT

21w x 16h x 10d cm

8"w x 6"h x 4"d

0.16 kg [0.35 lbs]

3 l [183 cu in]

Dark Grey 610945



- Comes with small see-through TSA pouch for on board traveling
- Waterproof bottom part
- Three mesh pockets on the inside keep small essentials in place

- Viene con un pequeño estuche transparente aprobado por la TSA para llevar a bordo
- Parte inferior impermeable
- Tres bolsillos de malla en el interior mantienen sus artículos esenciales pequeños en su lugar

- É acompanhado por uma pequena bolsa transparente de bordo aprovada pela TSA
- Base impermeável
- Três bolsos internos de malha mantêm todos os seus produtos favoritos no lugar

TOILETRY CASE DELUXE

27w x 19h x 11d cm

10.6"w x 7.5"h x 4.3"d

0.24 kg [0.53 lbs]

4 l [244 cu in]

Dark Grey 610946



- Comes with small see-through TSA pouch for on board traveling
- Five smaller mesh pockets on the inside keep small essentials in place
- Two elastic loops to secure toothbrush

- Viene con un pequeño estuche transparente aprobado por la TSA para llevar a bordo
- Cinco bolsillos de malla en el interior mantienen sus artículos esenciales pequeños en su lugar
- Dos presillas elásticas para asegurar el cepillo de dientes

- É acompanhado por uma pequena bolsa transparente de bordo aprovada pela TSA
- Cinco bolsos internos de malha mantêm todos os seus produtos favoritos no lugar
- Dois cordões elásticos para armazenar escovas de dente

TRAVEL SENTRY® APPROVED PADLOCK SET

2.5w x 1.5h x 6.5d cm

1"w x 0.6"h x 2.6"d

0.10 kg [0.23 lbs]

Black 610950



- TSA padlock with 2 keys
- 3-dial TSA combination lock
- Designed with integrated security cable

- Candado con dos llaves aprobado por la TSA
- Candado de combinación con 3 dígitos aprobado por la TSA
- Diseñado con cable de seguridad integrado

- Cadeado com duas chaves aprovado pela TSA
- Cadeado de combinação com três dígitos aprovado pela TSA
- Desenvolvido com um cabo de segurança integrado

TRAVEL SENTRY® APPROVED MINI PADLOCK

2.0w x 1.7h x 4.6d cm

0.8"w x 0.7"h x 1.8"d

0.03 kg [0.07 lbs]

Black 611030



- TSA padlock with 2 keys
- Lock in shape of SAK

- Candado con dos llaves aprobado por la TSA
- Candado con forma de navaja suiza

- Cadeado com duas chaves aprovado pela TSA
- Cadeado no formato do canivete do exército suíço

BATTERY FREE TRAVEL SCALE

0.065 kg [0.15 lbs]

Dark Grey 610953



- **Portable and battery-free solution with an energy-saving and environmentally friendly power auto-generation system**
- **Capacity: 35 kg / d=50 g**
- **Unit: kg/lb**
- Solución portable y sin pilas con un sistema de auto-generación de alimentación ecológico que ahorra energía
- Capacidad: 35 kg / d=50 g
- Unidad: kg/lb
- *Uma solução portátil e sem bateria, com sistema de geração de energia próprio para economia de energia e preservação do meio ambiente*
- *Capacidade: 35 kg/d = 50 g*
- *Unidade de medida: kg/lb*





Schweizer Pass

SWISS
0825 029A
LX 0976 L ZHUB
LHNS FTL
FOX/ULRIKE MS
ZRH ZHUB
ZLH ZHUB
ECONOMY
ECONOMY CLASSIC
LX 0976/09A
OPERATED BY SWISS
029A
ZLH ZHUB
FOX/ULRIKE MS
LX 0976 L ZHUB
SWISS
BOARDING PASSES

10
EURO
10





TRAVEL ACCESSORIES 5.0

SOLUTIONS FOR TRAVEL, ESSENTIALS FOR LIFE

- **BACTERIA-RESISTANT LINING FOR CLEAN TRAVELS**
- **OFFERS COMPACT DESIGN AND ADVANCED ORGANIZATION**
- **WITH RFID PROTECTIVE LINING**

TRAVEL ACCESSORIES 5.0

The Travel Accessories 5.0 Collection contains a wide array of travel and everyday solutions. Wherever the destination, these highly practical accessories will be an essential part of your journey.

Travel in comfort and arrive well rested with pillows and other comfort accessories. Travel with your essentials around town or on a sightseeing adventure with a broad selection of day bags. Travel prepared keeping your passport, tickets and documents readily accessible with document holders featuring RFID protection to safeguard your personal information. Travel organized and get the most out of your packing space with packing accessories such as toiletry kits and multi-purpose duffels.

Let the Travel Accessories Collection make your travels easier every step of the way.

La Colección Travel Accessories 5.0 comprende una amplia variedad de soluciones para los viajes y el uso cotidiano. Sea cual sea el destino, estos accesorios sumamente prácticos serán una parte esencial de su viaje.

Viaje confortablemente y llegue a destino descansado con nuestras almohadas y otros accesorios para su confort. Viaje llevando sus objetos esenciales en un paseo por la ciudad o en una excursión turística gracias a nuestra amplia selección de bolsos de día. Viaje con portadocumentos que le ofrecen protección RFID para su información personal y le permiten acceder fácilmente a su pasaporte, pasajes y documentos. Viaje organizado y aproveche al máximo el espacio de su maleta con accesorios de equipaje como neceseres o bolsos multiusos.

Con la Colección Travel Accessories viaje más cómodamente, siempre y a todo lugar.

A Coleção Travel Accessories 5.0 & contém uma grande variedade de soluções para viagem e para a vida diária. Qualquer que seja o destino, estes acessórios muito práticos serão parte essencial de sua viagem.

Viaje com conforto e chegue bem repousado com travesseiros e outros acessórios confortáveis. Passeie com seus objetos essenciais pela cidade ou numa aventura de descoberta com uma grande seleção de sacos diários. Viaje preparado, mantendo passaporte, bilhetes e documentos prontamente acessíveis com suportes para documentos com proteção RFID para salvaguarda de sua informação pessoal. Viaje organizado e aproveite o máximo do seu espaço com acessórios de emalar, tais como kits de toalete e bolsas multiusos.

Deixe que a Coleção Travel Accessories torne suas viagens mais fáceis em todas as fases.

KEY FEATURES

Document Holders

Portadocumentos
Suportes para documentos

Travel Organizer

Daybags

Bolsos de uso diario
Sacas para todos os dias

Packable
Backpack

Zip-Around
Travel Kit



SCRATCH-RESISTANT COMPARTMENT FOR A TABLET keeps devices protected while on the go

COMPARTIMENTO FORRADO PARA TABLET CON TEJIDO DE PUNTO RESISTENTE A LOS ARAÑAZOS que protege los dispositivos durante el viaje

COMPARTIMENTO RESISTENTE A ARRANHÕES PARA UM TABLET mantém os dispositivos protegidos durante a viagem



RFID PROTECTION TECHNOLOGY safeguards personal data stored on RFID microchips in passports, credit cards and ID cards

LA TECNOLOGÍA ANTI-RFID protege los datos personales guardados en los microchips RFID de pasaportes, tarjetas de crédito y documentos de identidad

A TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO RFID protege os dados pessoais armazenados em microchips RFID nos passaportes, cartões de crédito e bilhetes de ID



ANTIBACTERIAL LINING prevents the growth of odor-, mildew- and mold-causing bacteria

EL FORRO INTERIOR ANTIBACTERIANO impide la proliferación de bacterias que causan moho y mal olor
O FORRO ANTIACTERIANO evita a propagação das bactérias que causam odor, mildio e bolor

THE COLLECTION



WARRANTY
Global Two-Year Limited Warranty
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garantia Global Limitada de dois Anos

DELUXE CONCEALED SECURITY BELT WITH RFID PROTECTION

29w x 14h x 1d cm

11.25"w x 5.5"h x 0.25"d

0.1 kg [0.22 lbs]

Black 610601

Nude 610602



- Secure cash and travel documents safely around your waist, under your clothes and out of view
- Two large, zippered compartments store tickets, passport, travel documents and most sizes of currency
- Soft, nylon backing is comfortable against the skin and promotes airflow to keep you cool and dry

- Para llevar seguros el dinero y los documentos de viaje en la cintura, ocultos debajo de la ropa
- Dos grandes compartimentos con cremallera para guardar los billetes, el pasaporte, los documentos de viaje y billetes de banco de casi todos los tamaños
- El espaldar suave de AirMesh es agradable en contacto con la piel y deja pasar el aire para mantener fresca y seca la espalda

- Guarde dinheiro e documentos de viagem seguramente à volta de sua cinta, por baixo da roupa e fora da vista
- Dois amplos compartimentos com fecho-éclair guardam bilhetes, passaporte, documentos de viagem e divisas na maioria dos tamanhos
- Lado posterior de nylon macio confortável para a pele e permite passagem de ar para você se manter frio e seco

DELUXE CONCEALED SECURITY POUCH WITH RFID PROTECTION

21w x 14h x 1d cm

8.25"w x 5.5"h x 0.5"d

0.09 kg [0.20 lbs]

Black 610603

Nude 610604



- Neck pouch tucks inside clothes and features soft, adjustable lanyard
- Large compartment stores tickets, passport, travel documents and most sizes of currency, and two zippered pockets store coins and other loose items
- Soft, nylon backing is comfortable against the skin and promotes airflow to keep you cool and dry

- La bolsa se lleva colgada del cuello debajo de la ropa con un suave cordón ajustable
- Amplio compartimento para guardar billetes, pasaporte, documentos de viaje y billetes de banco de casi todos los tamaños y dos bolsillos con cremallera para monedas y objetos sueltos
- El espaldar suave de AirMesh es agradable en contacto con la piel y deja pasar el aire para mantener fresca y seca la espalda

- Bolsa para o pescoço desaparece dentro da roupa e tem cordão macio para ajustar
- Grande compartimento para bilhetes, passaporte, documentos de viagem e para a maioria dos tamanhos de notas de banco, e duas bolsas com fecho de correr para moedas e outros objetos soltos
- Lado posterior de nylon macio confortável para a pele e permite passagem de ar para você se manter frio e seco

EVERYDAY & ACCESSORIES | TRAVEL ACCESSORIES 5.0

ESSENTIALS POUCH

21w x 12h x 1d cm

8.3"w x 4.7"h x 0.4"d

0.05 kg [0.10 lbs]

Black/Grey 612489



- Bacteria-resistant lining for clean travels
- Offers compact design and advanced organisation
- With RFID protective lining

- Recubrimiento resistente a las bacterias para viajar limpio
- Ofrece un diseño compacto y una organización avanzada
- Con recubrimiento protector RFID

- Forro resistente a bactérias para viagens limpas
- Oferece design compacto e organização avançada
- Com revestimento com proteção RFID

TRI-FOLD WALLET WITH RFID PROTECTION

9w x 10h x 3d cm

3.5"w x 4"h x 1"d

0.05 kg [0.11 lbs]

Black 610394



- Keep your currency and credit cards organized and secure with this classic tri-fold wallet
- Features bill divider, dedicated card slots and satin micromesh ID slot
- Elastic band keeps wallet closed and secure

- Lleve el dinero y sus tarjetas de créditos de forma ordenada y segura en esta cartera clásica con tres pliegues
- Con un separador de billetes de banco, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura

- Guarde as suas divisas e cartões de crédito de forma organizada e segura com esta carteira clássica com três dobras
- Divisor para notas de banco, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID
- A tira elástica mantém a carteira fechada e segura

PASSPORT HOLDER WITH RFID PROTECTION

10w x 14h x 1d cm

4"w x 5.5"h x 0.5"d

0.06 kg [0.13 lbs]

Black 610606

Red 610607



- Safely carry your passport, photo ID and credit cards with this organizer featuring RFID protection
- Elastic band keeps organizer closed and secure

- Lleve su pasaporte, su carné de identidad con foto y sus tarjetas de crédito de forma segura con este organizador con protección RFID
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura

- Transporte com segurança o seu passaporte, foto de ID e cartões de crédito com este organizador que possui protecção RFID
- A tira elástica mantém a carteira fechada e segura

BI-FOLD WALLET WITH RFID PROTECTION

11w x 10h x 1d cm

4.5"w x 4"h x 0.5"d

0.08 kg [0.18 lbs]

Black 610396



- Keep your currency and credit cards organized and secure with this classic bi-fold wallet
- Features bill divider, zippered pocket for coins, dedicated card slots and satin micromesh ID slot
- Elastic band keeps wallet closed and secure

- Lleve el dinero y sus tarjetas de crédito forma organizada y segura en esta cartera clásica con dos pliegues
- Con un separador de billetes de banco, monedero con cremallera, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para documento de identidad
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura

- Guarde as suas divisas e cartões de crédito de forma organizada e segura com esta carteira clássica com duas dobras
- Divisor de notas de banco, bolsa com fecho de correr para moedas, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID
- A tira elástica mantém a carteira fechada e segura

EVERYDAY & ACCESSORIES | TRAVEL ACCESSORIES 5.0

ZIP-AROUND WALLET WITH RFID PROTECTION

11w x 10h x 1d cm

4.5"w x 4"h x 0.5"d

0.06 kg [0.13 lbs]

Black 610395



- Zip-around design keeps valuables secure while traveling
- Features bill divider, dedicated card slots and satin micromesh ID slot

- Compartimento interior con cremallera todo alrededor para transportar los objetos de valor llevar de forma segura
- Con un separador de billetes de banco, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para el documento de identidad

- O modelo com fecho-éclair à volta guarda os objectos valiosos de forma segura durante a viagem
- Divisor para notas de banco, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID

TRAVEL ORGANIZER WITH RFID PROTECTION

13w x 26h x 3d cm

5"w x 10.25"h x 1"d

0.2 kg [0.44 lbs]

Black 610597

Red 610598



- Organize documents and keep personal information secure with RFID protection
- Interior features large storage pocket, full-length zippered pocket for passport, tickets and currency, dedicated card slots, satin micromesh coin pocket and satin micromesh ID slot
- Rear pocket for storing quick-access items such as boarding passes

- Organice sus documentos y conserve segura su información personal con la protección RFID
- Interior con un bolsillo de gran tamaño, un bolsillo con cremallera todo alrededor para pasaporte, billetes y dinero, ranuras para tarjetas de crédito, monedero de micromalla de satén y ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- Bolsillo trasero para guardar objetos, como las tarjetas de embarque, a los que se debe acceder rápidamente

- Organize os documentos e mantenha a sua informação pessoal segura com a protecção RFID
- Interior com grande bolsa para guardar objetos, bolsa com fecho de correr a todo o comprimento para passaporte, bilhetes e dinheiro, ranhuras para cartões, bolsa de micro-rede de cetim para moedas e ranhura de micro-rede de cetim para ID
- Bolsa traseira para guardar os artigos de acesso rápido, tais como cartões de embarque

HANGING TOILETRY KIT

24w x 23h x 11d cm

9.5"w x 9.25"h x 4.25"d

0.31 kg [0.68 lbs]

6 l [373 cu in]

Black 610609



- Bring all of your full-size toiletries on an extended trip
- Large main compartment features mesh divider, zippered pocket and pocket with easy-to-clean antibacterial lining
- Zippered side pockets with water-resistant lining and loops for toothbrush, toothpaste, razors and shower bottles

- Con espacio suficiente para llevar todos sus artículos de aseo personal de gran tamaño a un viaje prolongado
- Amplio compartimento principal con divisor de malla, bolsillo con cremallera y bolsillo con forro antibacteriano de fácil limpieza
- Bolsillos laterales con cremallera con forro impermeables y presillas para cepillo de dientes, dentífrico, afeitadora y envases de jabón líquido para la ducha

- Leve todos os artigos de higiene em tamanho real numa viagem prolongada
- Grande compartimento principal com divisor de rede, bolsa com fecho de correr e bolsa com revestimento antibacteriano de limpeza fácil
- Bolsas laterais com fecho de correr com revestimento impermeável à água para escova de dentes, pasta de dentes, lâminas de barbear e garrafas de duche

OVERNIGHT ESSENTIALS KIT

23w x 13h x 4d cm

9.25"w x 5.25"h x 1.75"d

0.13 kg [0.29 lbs]

1 l [85 cu in]

Black 610600



- Easy-access case is ideal for keeping travel-size toiletries organized
- Easy-to-clean antibacterial lining
- Main compartment features divided micromesh pockets and zippered pocket

- Este práctico neceser es ideal para llevar organizados sus artículos de aseo personal de pequeño tamaño
- Forro antibacteriano de fácil limpieza
- El compartimento interior posee unos paneles divididos de malla y un bolsillo con cremallera

- O estojo de acesso fácil é ideal para guardar artigos de higiene com tamanho adequado para viagem de forma organizada
- Revestimento antibacteriano de limpeza fácil
- O gancho na parte superior exibe um conjunto para barra do chuveiro ou toalheiro e fica guardado quando não está em uso

EVERYDAY & ACCESSORIES | TRAVEL ACCESSORIES 5.0

ZIP-AROUND TRAVEL KIT

28w x 18h x 8d cm
11"w x 7"h x 3.25"d
0.28 kg [0.62 lbs]
4 l [250 cu in]

Black 610608



- Perfect for keeping toiletries organized while taking up minimal space in your luggage
- Main compartment features two AirMesh breathable pockets, large zippered pocket, spill-proof compartment with easy-to-clean antibacterial inner lining and a detachable pouch with zippered pocket
- Top hook displays kit from shower bar or towel rack and tucks away when not in use
- Ideal para llevar ordenados los artículos de aseo personal ocupando un espacio mínimo en su equipaje
- El compartimento principal posee dos bolsillos de AirMesh respirable, un gran bolsillo con cremallera, un compartimento impermeable a las salpicaduras de fácil limpieza, forro antibacteriano y una bolsa desmontable con bolsillo con cremallera
- El gancho superior permite colgar el neceser en la barra de la ducha o el toallero y se puede ocultar cuando no se usa
- Perfeito para manter os artigos de higiene de forma organizada, ao mesmo tempo que ocupa um espaço mínimo na sua bagagem
- O compartimento principal possui duas bolsas respiráveis AirMesh, uma ampla bolsa com fecho-éclair, um compartimento à prova de derrames com forro interior antibacteriano fácil de limpar e uma bolsa removível com uma bolsa com fecho-éclair
- O gancho na parte superior exhibe um conjunto para barra do chuveiro ou toalheiro e fica guardado quando não está em uso

SMALL PAKMASTER

28w x 36h x 0.5d cm
11"w x 14.2"h x 0.2"d
0.33 kg [0.73 lbs]

Black 605000

MEDIUM PAKMASTER

33w x 43h x 1d cm
13"w x 16.9"h x 0.4"d
0.51 kg [1.12 lbs]

Black 604999



- Keeps your garments in place – reduces wrinkles
- Can be stored in a suitcase, carry-on or backpack
- Can be used for shirts, pants, skirts and blazers
- Mantiene sus trajes en su lugar – haciendo que se arruguen menos
- Se puede guardar en una maleta, una maleta de mano o una mochila
- Puede utilizarse para camisas, pantalones, faldas y blazers
- Mantém a roupa no sítio - reduz vincos
- Pode ser guardado numa mala de porão, mala de bordo ou mochila
- Utilizável para camisas, calças, saias e blazers.

VERTICAL TRAVEL COMPANION

21w x 27h x 10d cm
8.25"w x 10.5"h x 4"d
0.36 kg [0.79 lbs]
6 l [347 cu in]

Black 610605



- Carry everything you need for a day of sightseeing with this versatile bag
- Main compartment features large AirMesh breathable electronics pocket that helps extend battery life and a large scratch-resistant electronics pocket
- Front zippered organizational panel with a small AirMesh breathable electronics pocket, storage pocket, pen slots and key fob

- Este bolso muy versátil permite llevar todo lo necesario para un día de turismo
- El compartimento principal posee un bolsillo grande de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas y un bolsillo grande para dispositivos electrónicos resistente a los arañazos
- Panel de organización delantero con cremallera y pequeño bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, un bolsillo, porta-bolígrafos y llavero

- Transporte tudo o que necessitar para uma visita turística de um dia com esta bolsa versátil
- O compartimento principal possui uma ampla bolsa respirável AirMesh para dispositivos eletrônicos, que ajuda a prolongar a vida da bateria e uma ampla bolsa para dispositivos eletrônicos resistente aos riscos
- Painel organizacional frontal com fecho-éclair com uma pequena bolsa respirável AirMesh para dispositivos eletrônicos, bolsa de arrumação, ranhuras para canetas e porta-chaves

PACKABLE BACKPACK

25w x 46h x 14d cm
10"w x 18"h x 5.5"
0.27 kg [0.60 lbs]
16 l [990 cu in]

Black 610599



- This lightweight, packable backpack is perfect for a day of sightseeing during travel or for bringing home souvenirs
- Adjustable shoulder straps for maximum comfort
- Folds neatly to a compact size for easy storage and carrying

- Mochila de viaje ligera y versátil, ideal para una excursión de varias horas en un viaje o para llevar a casa los recuerdos de viaje
- Correas de hombro ajustables para el máximo confort
- Se pliega a un tamaño compacto para guardarlo y transportarlo fácilmente en la maleta

- Esta mochila leve que pode ser emalada é perfeita para um dia de visita à cidade durante a viagem ou para levar lembranças para casa
- Correias de ombro ajustáveis para um conforto máximo
- Dobra perfeitamente num formato compacto para permitir arrumação e transporte fáceis

EVERYDAY & ACCESSORIES | TRAVEL ACCESSORIES 5.0

ID TAG

6w x 17h x 1d cm

2.4"w x 6.7"h x 0.4"d

0.035 kg [0.08 lbs]

Black 612533



- Personalizable Swiss Army Knife scale for easy luggage identification
- Removable and effortlessly transferable from one bag to another
- Branded paper in a protective sleeve for contact details

- Cacha Swiss Army Knife personalizable para identificar fácilmente el equipaje
- Se retira y se transfiere de un bolso a otro sin esfuerzo
- Papel con la marca en una funda protectora para los detalles de contacto

- Personalize a tala do canivete do exército suíço para fácil identificação da bagagem
- Removível e transferível de uma mala para outra sem esforços
- Papel com logotipo em compartimento de proteção para informações de contato



MADE BY US. PERSONALIZED BY YOU.

OUR FUNCTIONALITY. YOUR PERSONALITY.

Make it unique – offer your clients the treat of personalization

Give your customers a unique shopping experience and let them personalize their travel gear for free. After purchase of a Victorinox travel gear product, your clients can opt for an engraved Victorinox Swiss Army Knife scale to attach to their backpack or suitcase. They choose the scale color and message – the perfect opportunity to give a product a personal touch.

This free gift is available with proof of purchase in Victorinox retail stores or online (www.victorinox.com/personalization) with free delivery. Each eligible product contains a flyer with a QR code for further instructions.

Hazlo único – ofrece a tus clientes el placer de la personalización

Brinda una experiencia de compra única para tus clientes y permíteles personalizar su equipo de viaje sin cargo. Luego de la compra de un producto de equipo de viaje Victorinox, tus clientes pueden elegir una cache de Navaja Suiza Victorinox grabada para sujetar a su mochila o maleta. Ellos elijen el color y el mensaje de la cache: es la oportunidad perfecta para brindar un producto con un toque personal.

Este regalo está disponible con un comprobante de compra en las tiendas minoristas de Victorinox o en línea (www.victorinox.com/personalization) con envío gratis. Cada producto elegible consta de un folleto con un código QR para obtener más instrucciones.

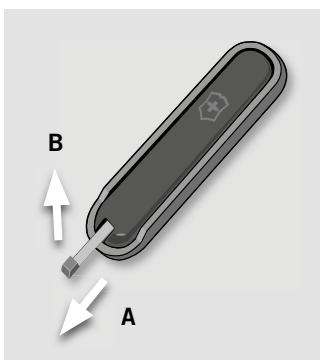
Seja único – ofereça aos seus clientes o presente da personalização

Ofereça aos seus clientes uma experiência de compra única e permita que eles personalizem suas malas e acessórios gratuitamente. Após a compra de malas e acessórios da Victorinox, seus clientes podem escolher uma tala gravada de canivete do exército suíço da Victorinox para anexar em suas mochilas ou malas. Eles escolhem a cor e a mensagem da tala: a oportunidade perfeita para dar um toque pessoal a um produto.

Esse brinde gratuito está disponível com o comprovante de compra nas lojas de varejo da Victorinox ou on-line (www.victorinox.com/personalization) com entrega gratuita. Cada produto elegível contém um folheto com um QR code com mais instruções.



www.victorinox.com/personalization



1. Pull out the tweezers a bit (A) lift them upwards (B) in order to bend and release the scale.

Tira un poco de las pinzas, (A) levántalas (B) para doblar y liberar la cache.

Puxe a pinça um pouco (A) levante-a (B) para doblar e soltar a tala.



2. While holding the tweezers upwards, press the front of the existing scale and slide it out.

Mientras levantas las pinzas, presiona en la parte frontal de la cache actual y deslízala hacia afuera para sacarla.

Ao levantar a pinça, pressione a frente da tala existente e deslize-a para fora.



3. Slide your new customised scale in, pressing the front to secure.

Desliza tu nueva cache personalizada hacia adentro y presiona en la parte frontal para asegurarla.

Deslize sua nova tala personalizada, pressionando a parte da frente para fixá-la.



4. Close with the tweezers.

Cierra con las pinzas.

Feche a pinça

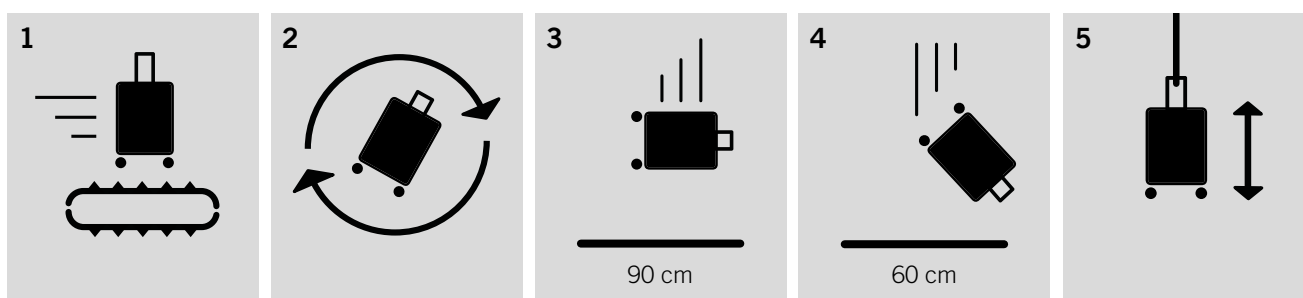


HOW DO WE TEST OUR PRODUCTS?

Representing Swiss quality, our products are manufactured to withstand strict industry testing standards. Depending on the product category or collection-level, Victorinox travel gear has to successfully pass up to 20 rigorous tests.

Trolley Hardside & Softside

Temperature pre-conditioned, locked and according to size – loaded cases are required to pass the following tests in three stages: prototype development, pilot run and mass production.



1 Treadmill test

The case is run on a treadmill with a bumpy surface at a designated speed for predefined km, in 4-wheel and 2-wheeled mode.

2 Tumble test

The case is placed into the tumbling drum for a predefined number of cycles.

3 Drop test

The case is dropped a set number of times onto an even concrete surface from a height of 90cm. The bag is dropped on four sides (back, side, bottom, top) per category.

4 Corner drop test

The case is repeatedly dropped onto an even concrete surface from a height of 60 cm on four corners (top-back, top-front, bottom-back & bottom front) per category.

5 Telescopic handle jerk test

The trolley handle is set at its most extended position; the jerk cycling machine then connects with a trolley grip onto a hook. The tester analyses the jerk cycle at defined strokes and cycles per minute. The handle must withstand a large number of cycles.

6 Environmental test

Effects on extreme (hot & cold) temperatures and humidity duplicate real conditions that the products face during travel, from extremely cold air conditions – at high altitudes during cargo storage – to humid tropical climates.

7 Consumer use test

8 Caster wheel noise test

9 Wheel wear test

10 Top/side handle jerk test

11 Step/stair tests

12 Luggage volume/dimension measuring

13 Push down on bag test

14 Deflection - trolley system/wobbling test

15 Operation cycle - extension test on telescopic handle

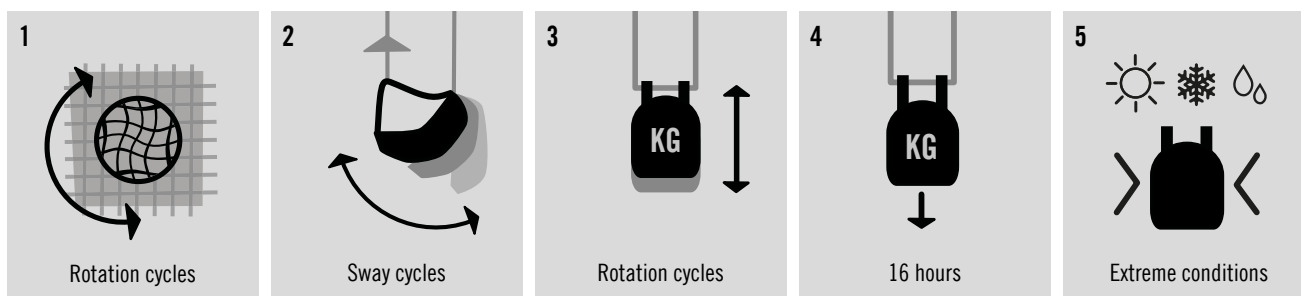
16 Operation cycle - trolley - rotation test on handle grip

17 Torque resistance - rotatable trolley handle test

18 Salt water spray test

19 etc.

Backpacks, Briefs and Bags



1 Fabric abrasion test

A stretched fabric swatch is placed under a heavy rotating circling-scale and must withstand a large number of rotation cycles with heavy-duty sandpaper, without showing any signs of tearing or abrasion (or holes).

2 Sway test

The bag is loaded with 6kg and hung on a hook with a D-ring in the sway tester. The tester assures that the bag sways freely at 90 degrees and decreases the amplitude automatically. The bag is stopped only if it shows a functional failure or when it reaches a predefined amount of cycles.

3 Jerk test – shoulder straps

The bag is loaded with an appropriate maximum weight and then is placed in a jerk cycling machine with the shoulder strap centred for a set amount of cycles.

4 Buckle lock-up performance test

The bag is loaded with an appropriate maximum weight and the shoulder straps are adjusted at its middle position. The bag must show no slippage when hanging, reviewed right after the jerk test - after 16 hours of hanging.

5 Environmental test

Effects on extreme (hot & cold) temperatures and humidity duplicate real conditions that the products face during travel, from extremely cold air conditions – at high altitudes during cargo storage – to humid tropical climates.

6 Cargo handle jerk test (single carry handle)

7 Luggage volume/dimension measuring test

8 Tensile strength of fabrics test

9 Water repellency test

10 Salt water spray test

11 Foam behaviour

12 Colourfastness to light/water/crocking

13 Seam strength test

14 Abrasion test for lining and body fabrics

15 etc.

Additional Qualities

Victorinox travel gear products are designed and engineered in Switzerland. Production is directed to countries that can provide the necessary professional, personnel and technical resources for economical manufacturing. Victorinox transfers production responsibility only to carefully selected and audited manufacturers and we assure that our established high standards are met without compromise.

Victorinox travel gear products are SVHC-free and Prop 65-compliant. In the further development of our lines, we will continue to source new vendors with the highest attention to environmental issues and labour conditions.

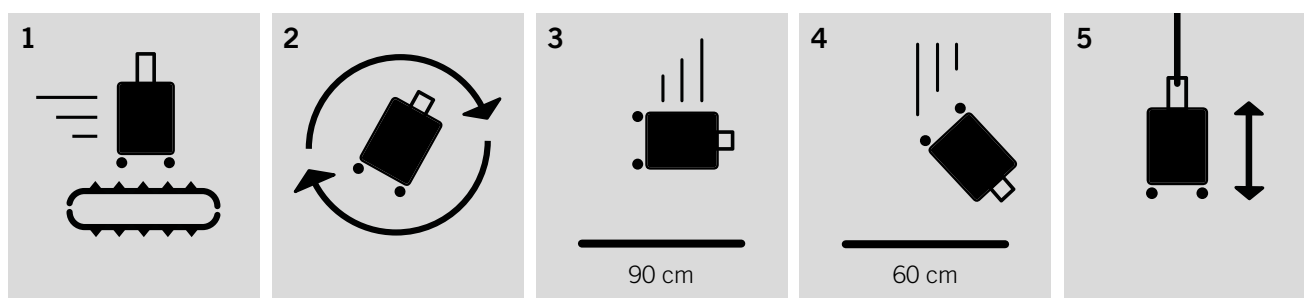
Our key promises are strengthened by the 1+10 year warranty programme.

¿CÓMO PROBAMOS NUESTROS PRODUCTOS?

Nuestros productos representan la calidad suiza y están fabricados para superar estrictos estándares de prueba del sector. Según la categoría del producto o el nivel de la colección, el equipo de viaje de Victorinox debe superar correctamente un máximo de 20 pruebas rigurosas.

Maletas rígidas y acolchadas

Previamente acondicionadas para la temperatura, bloqueadas y de acuerdo con el tamaño, las maletas cargadas deben pasar las siguientes pruebas en tres etapas: desarrollo del prototipo, prueba piloto y producción en masa.



1 Prueba de la banda caminadora

Se hace pasar a la maleta sobre una banda caminadora con una superficie irregular a una velocidad designada de ciertos kilómetros predefinidos, en modo 4 ruedas y 2 ruedas.

2 Prueba de vuelcos

La maleta se coloca en un tambor rotatorio durante una cantidad predefinida de ciclos.

3 Prueba de caída

Se deja caer la maleta una cantidad de veces determinada sobre una superficie de concreto uniforme desde una altura de 90 cm. El bolso se deja caer sobre los cuatro lados (posterior, lateral, inferior, superior) por categoría.

4 Prueba de caída de las esquinas

La maleta se deja caer reiteradamente sobre una superficie de concreto uniforme desde una altura de 60 cm en las cuatro esquinas (superior trasera, superior frontal, inferior trasera e inferior frontal) por categoría.

5 Prueba de sacudidas de la manija telescópica

Se coloca la manija del carro en la posición más extendida y a continuación la máquina de ciclos de sacudida se conecta al agarre de una maleta con un gancho. El probador analiza el ciclo de sacudidas en tiempos y ciclos definidos por minuto. La manija debe soportar una gran cantidad de ciclos.

6 Prueba ambiental

Los efectos bajo condiciones de humedad y temperaturas (calor y frío) extremas reproducen las condiciones reales que los productos enfrentan durante el viaje, desde condiciones de aire frío extremo (a grandes altitudes durante el almacenamiento de la carga) a climas tropicales húmedos.

7 Prueba de uso del consumidor

8 Prueba de ruido de la rueda giratoria

9 Prueba de uso de la rueda

10 Prueba de sacudida de la manija superior/lateral

11 Pruebas de escalón/escalera

12 Medición de dimensión/volumen del equipaje

13 Prueba de presión descendente sobre el bolso

14 Desviación – prueba de bamboleo/sistema de carro

15 Ciclo de operación – prueba de extensión en manija telescópica

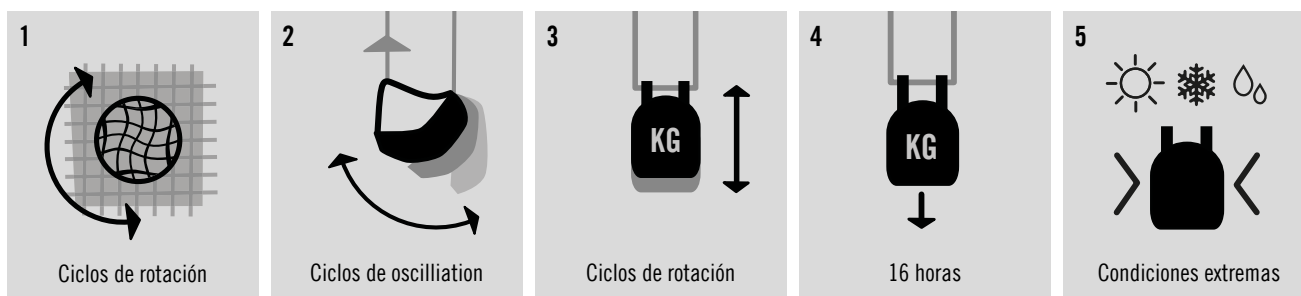
16 Ciclo de operación – maleta – prueba de rotación en agarre de manija

17 Resistencia de torsión – Prueba de manija de maleta rotativa

18 Prueba de rocío de agua salada

19 etc...

Mochilas, maletines y bolsos



1 Prueba de abrasión de la tela

Se coloca una muestra de tela estirada bajo una escala de rotación y movimiento en círculos y debe soportar una gran cantidad de ciclos de rotación con papel de lija resistente, sin mostrar signos de desgarro o abrasión (o agujeros).

2 Prueba de oscilación

Se carga el bolso con 6 kg y se cuelga de un gancho con una argolla en D en el probador de oscilación. El probador se asegura de que el bolso oscile libremente a 90 grados y disminuye la amplitud automáticamente. El bolso se detiene únicamente si muestra un fallo funcional o cuando alcanza una cantidad de ciclos determinada.

3 Prueba de sacudidas – correas para hombros

Se carga el bolso con un peso máximo adecuado y luego se coloca en una máquina de ciclos de sacudida con la correa para hombros centrada durante una cantidad de ciclos determinada.

4 Prueba de rendimiento del bloqueo con hebilla

Se carga el bolso con un peso máximo adecuado y las correas para hombros se ajustan en su posición media. El bolso no debe mostrar deslizamiento cuando está colgado en la revisión justo después de la prueba de sacudida, después de haber estado colgado 16 horas.

5 Prueba ambiental

Los efectos en condiciones de humedad y temperaturas (calor y frío) extremas reproducen las condiciones reales que los productos enfrentan durante el viaje, desde condiciones de aire frío extremo (a grandes altitudes durante el almacenamiento de la carga) a climas tropicales húmedos.

6 Prueba de sacudida de la manija de cargamento (manija de transporte única)

7 Prueba de medición de dimensión/volumen del equipaje

8 Prueba de resistencia a la tracción de telas

9 Prueba de repelencia al agua

10 Prueba de rocío de agua salada

11 Comportamiento de la espuma

12 Permanencia del color ante la luz/el agua/frotamiento

13 Prueba de resistencia de la costura

14 Prueba de abrasión en telas para revestimiento y cuerpo

15 etc...

Cualidades adicionales

Los productos del equipo de viaje de Victorinox poseen diseño e ingeniería suizos. La producción se orienta a países que pueden proporcionar los recursos profesionales, de personal y técnicos necesarios para ofrecer fabricación económica. Victorinox transfiere la responsabilidad de producción únicamente a fabricantes cuidadosamente seleccionados y auditados y nos aseguramos de que nuestros altos estándares establecidos se cumplan sin riesgos.

Los productos del equipo de viaje de Victorinox están libres de SVHC y cumplen con la Prop 65. Para continuar con el desarrollo de nuestras líneas, seguiremos abasteciendo a nuestros nuevos proveedores siempre atentos a los problemas ambientales y las condiciones de trabajo.

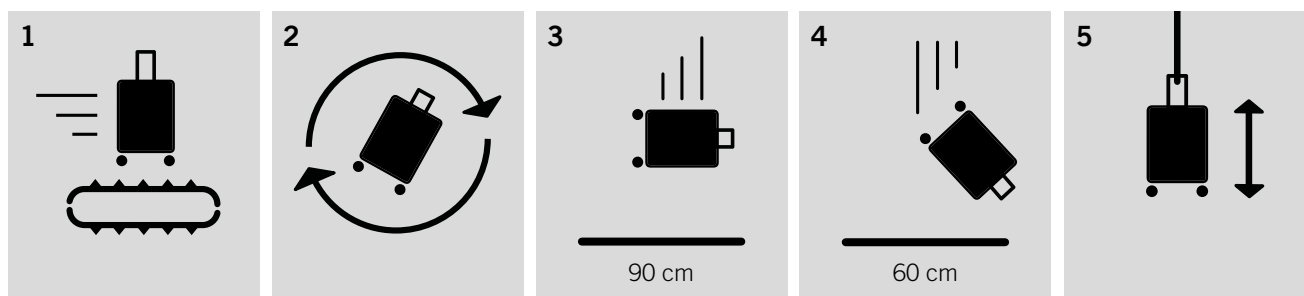
Nuestras principales promesas se encuentran reforzadas por el programa de garantía 1+10 años.

COMO TESTAMOS NOSSOS PRODUTOS?

Como representantes da qualidade suíça, nossos produtos são fabricados para resistir a rigorosos testes de padrões do setor. Dependendo da categoria de produto ou do nível da coleção, as malas e acessórios de viagem da Victorinox têm que ser aprovados em até 20 testes rigorosos.

Carrinho com lateral rígida e com lateral macia

Temperatura pré-condicionada, trancadas e de acordo com o tamanho: as malas cheias precisam passar nos seguintes testes em três estágios: desenvolvimento do protótipo, execução do piloto e produção em massa.



1 Teste na esteira rolante

A mala passa por uma esteira rolante com uma superfície irregular a uma determinada velocidade por uma distância predeterminada, no modo de quatro rodinhas e de duas rodinhas.

2 Teste de cambalhota

A mala é colocada sobre um tambor dando cambalhota por um número predefinido de ciclos.

3 Teste de queda

A mala cai um determinado número de vezes sobre uma superfície plana de concreto de uma altura de 90 cm. A mala cai sobre os quatro lados (traseiro, lateral, inferior, superior) por categoria.

4 Teste de queda de quina

A mala cai repetidamente sobre uma superfície plana de concreto de uma altura de 60 cm sobre as quatro quinas (superior traseira, superior frontal, inferior traseira, e inferior frontal) por categoria.

5 Teste de tração da alça telescópica

A alça do carrinho é ajustada na posição mais esticada; depois a máquina de ciclo de tração se conecta com a empunhadura do carrinho em um gancho. O tester analisa o ciclo de tração em cursos definidos e ciclos por minuto. A alça precisa resistir a um grande número de ciclos.

6 Teste ambiental

Efeitos em temperaturas extremas (calor e frio) e umidade reproduzem as condições reais que os produtos enfrentam durante a viagem, desde condições de ar extremamente frio (em altas altitudes durante o armazenamento da carga) até climas tropicais úmidos.

7 Teste de uso pelo consumidor

8 Teste de ruído das rodas giratórias

9 Teste de desgaste das rodinhas

10 Teste da alça superior/lateral submetida à tração

11 Testes de degraus/escadas

12 Medição do volume/dimensão da bagagem

13 Teste de pressionar a mala para baixo

14 Deflexão - teste do sistema de carrinho/oscilação

15 Ciclo de operação - teste de extensão da alça telescópica

16 Ciclo de operação - carrinho - teste de rotação da empunhadura da alça

17 Resistência ao torque - teste da alça do carrinho giratório

18 Teste de pulverização de água salgada

19 etc.

Mochilas, pastas e malas



1 Teste de abrasão do tecido

Uma amostra de tecido esticada é colocada sob uma escala pesada de rotação e deve suportar um grande número de ciclos de rotação com uma lixa de alta resistência, sem mostrar sinais de rasgo ou abrasão (ou orifícios).

2 Teste de balanço

A mala é carregada com 6 kg e pendurada em um gancho com um anel D no tester de balanço. O tester assegura que a mala balance livremente a 90 graus e diminua a amplitude automaticamente.

A mala para de balançar apenas se apresentar algum problema funcional ou quando atinge uma quantidade predefinida de ciclos.

3 Teste de tração – alças de ombro

A mala é carregada com o peso máximo apropriado e depois é colocada em uma máquina de ciclos de tração com a alça de ombro centralizada por um determinado número de ciclos.

4 Teste de desempenho do fecho da fivela

A mala é carregada com o peso máximo apropriado e as alças de ombro são ajustadas na posição intermediária. A mala não deve deslizar quando estiver pendurada, verificado logo depois do teste de tração – após 16 horas pendurada.

5 Teste ambiental

Efeitos em temperaturas extremas (calor e frio) e umidade reproduzem as condições reais que os produtos enfrentam durante a viagem, desde condições de ar extremamente frio (em altas altitudes durante o armazenamento da carga) até climas tropicais úmidos.

6 Teste da alça da carga submetida à tração (uma única alça para transporte)

7 Teste de medição do volume/dimensão da bagagem

8 Teste de resistência do tecido à tração

9 Teste de repelência à água

10 Teste de pulverização de água salgada

11 Comportamento da espuma

12 Resistência da cor à luz/água/desgaste

13 Teste de resistência da costura

14 Teste de abrasão dos tecidos do revestimento e do corpo

15 etc.

Qualidades adicionais

As malas e acessórios de viagem da Victorinox são projetados e elaborados na Suíça. A produção é dirigida a países capazes de oferecer os recursos profissionais, humanos e técnicos necessários para a confecção econômica.

A Victorinox só transfere a responsabilidade pela produção para fabricantes cuidadosamente selecionados e auditados, e nós asseguramos que nossos altos padrões estabelecidos são seguidos sem concessões. As malas e acessórios de viagem da Victorinox não contêm SVHC e são compatíveis com a Proposição 65. Nos futuros desenvolvimentos de nossas linhas de produtos, vamos continuar buscando novos fornecedores com a mais cuidadosa atenção a questões ambientais e condições de trabalho.

Nossas principais promessas são reforçadas pelo programa de garantia 1+10 anos.

WE'VE GOT YOU COVERED

In 1897 the Original Swiss Army Knife was created in the small village of Ibach, Switzerland. Since that time the Victorinox legacy and distinctive Cross & Shield have become synonymous with quality, functionality, innovation and iconic design. Your Victorinox Travel Gear purchase is backed by that same commitment to excellence and performance.

Each Victorinox Travel Gear design endures as many as 20 rigorous tests, simulating the most extreme real-world scenarios and environmental conditions. Our testing regimen ensures the precision, strength and durability you expect from the Victorinox name.

As a result, we unequivocally stand behind our products and guarantee every product we make to be free from manufacturing defects for the duration of the warranty period. In the unlikely event that your product displays a defect of a functional nature covered under warranty, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world.

Furthermore, we understand that product wear and tear over time or under frequent use is inevitable and can be expected. While our warranties do not cover natural wear and tear, we do keep an inventory of replacement parts and whenever possible, we will gladly repair damage resulting from wear and tear for a nominal fee.

We want you to be happy with your Travel Gear purchase. Rest assured, we've got you covered.

1 + 10 YEARS WARRANTY

Year 1: Victorinox Total Protection Program

During the first twelve months of ownership, your product is covered by the Victorinox Total Protection Program.

- This includes manufacturing defects, normal wear and tear, airline handling and transit damage.
- This excludes abuse, cosmetic damage (scratches on leather or on polycarbonate or stained fabrics), incidental/consequential damage (such as damage to or loss of content of the bag, loss of use, loss of time), abrasion, solvents and accidents.
- Note that the electronic device/function integrated in your travel product is not covered by this warranty.

The Total Protection Program covers the repair expenses, shipping costs to and from the repair center or a replacement product (identical or equivalent value) if your product is beyond repair. Warranty repairs must be carried out at an approved Victorinox service center.

Years 2 to 11: Victorinox Quality Warranty Program

From the beginning of the second until the end of the eleventh year of ownership, your product is covered by the Victorinox Quality Warranty Program.

- This includes manufacturing defects and normal wear and tear with the exceptions of seams, stitching, fabric and zipper tape.
- This excludes abuse, cosmetic damage (scratches on leather or on polycarbonate or stained fabrics), incidental/consequential damage (such as a damage to or loss of content of the bag, loss of use, loss of time), abrasion, solvents, accidents, airline handling and transit damage.
- Note that the electronic device/function integrated in your travel product is not covered by this warranty.

The Quality Warranty Program covers:

- The repair expenses or a replacement product (identical or equivalent value) if your product is beyond repair.

You are required to either ship your product to us for repair, postage paid, or take it to a Victorinox store or a Victorinox authorized retailer. If it turns out that the repair of your bag is not covered by the warranty, your service center will contact you with an estimate including repair fees and return shipping costs.

Warranty repairs must be carried out at an approved Victorinox service center.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

GLOBAL TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Products covered by the Global Two-Year Limited Warranty are guaranteed to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for two years from the date of original purchase. If such a defect appears during the warranty period, we will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

This guarantee is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, loss of use, damage to third party electronics or damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair, improper handling, power outage or any uncontrollable environmental circumstances. Shipping costs to our repair center may go at the owner's expense.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.



FILING A WARRANTY CLAIM OR REQUESTING NON-WARRANTY REPAIRS

We hope that you never experience a problem with your Victorinox Travel Gear product, but in the event that it displays a defect of a functional nature covered under warranty, please follow the simple steps below to file a warranty claim. For your convenience, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world. You may follow these same steps to request non-warranty repairs.

1. Visit victorinox.com.
2. Click on Store Finder.
3. Click the Repair Center link to locate a repair center near you.
4. Contact the Authorized Repair Center for assistance.

If you need assistance locating an Authorized Repair Center, please refer to our repair center service locator at www.victorinox.com or contact our Customer Service Department by emailing us at service.travelgear.ch@victorinox.com for International requests, Consumerinquiries.us@victorinox.com for the USA and repairs.ca@victorinox.com for Canada.

GARANTÍAS PARA LOS ARTÍCULOS DE EQUIPAJE VICTORINOX

En 1897 fue creada la navaja original Swiss Army en la pequeña aldea de Ibach en Suiza. Desde entonces, el legado de Victorinox y su distintivo de la Cruz y el Escudo se han convertido en sinónimos de calidad, funcionalidad, innovación y diseño icónico. Su compra de artículos de equipaje Victorinox disfruta de ese mismo compromiso de excelencia y rendimiento.

Cada diseño de uno de los artículos de equipaje Victorinox es sometido a hasta 20 estrictas pruebas que simulan los escenarios y condiciones medioambientales más extremos del mundo real. Nuestra batería de pruebas garantiza la precisión, robustez y durabilidad que usted espera del nombre Victorinox.

Por consiguiente, respondemos inequívocamente de nuestros productos y garantizamos que cada producto que producimos está libre de defectos de fabricación durante la validez del periodo de garantía. En el caso improbable de que su producto presente defectos de naturaleza funcional cubiertos por la garantía, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados que están listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo.

Es más, comprendemos que el uso y desgaste normal del producto con el tiempo o por su uso frecuente es inevitable y esperable. Aunque nuestras garantías no cubren el uso y desgaste natural, mantenemos existencias de piezas de repuesto y, siempre que sea posible, repararemos con gusto los daños resultantes del uso y desgaste por una tasa nominal.

Queremos que esté satisfecho con su compra de artículos de equipaje. Puede estar tranquilo, nosotros le damos cobertura.

GARANTÍA 1 + 10

1er año: Programa de Protección Total de Victorinox

Durante los primeros doce (12) meses siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Protección Total de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación, el desgaste natural y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes y accidentes.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Protección Total cubre los costes de reparación, así como los gastos de envío al y desde el centro de reparaciones, o la sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Del 2.º al 11.º año: Programa de Garantía de Calidad de Victorinox

Desde el comienzo del segundo año hasta el final del undécimo año siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Garantía de Calidad de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación y el desgaste natural, con excepción de costuras, pespuntos, cintas de cremallera y tela.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes, accidentes y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Garantía de Calidad cubre:

- Los costes de reparación o sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación.

Si su producto debe ser reparado, envíelo por favor, con porto pagado, a Victorinox o llévelo a una tienda Victorinox o a un vendedor autorizado de Victorinox. En caso de determinarse que la reparación de su artículo de equipaje no está cubierta por la garantía, su centro de servicio se pondrá en contacto con usted para comunicarle el presupuesto de reparación y gastos de envío.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Esta garantía no es transferible y no cubre los daños cosméticos, el uso o desgaste aparente, los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas o el manejo inapropiado, los daños ocasionados por las compañías de transporte habituales, la pérdida de uso, la pérdida de tiempo o los daños producidos al contenido de su equipaje. Los gastos de envío a nuestro centro de reparación son responsabilidad del propietario. Su resguardo de compra original para



verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía. Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

GARANTÍA GLOBAL LIMITADA A DOS AÑOS

Se garantiza que los productos cubiertos por la Garantía Global Limitada a Dos Años están libres de defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante dos años a contar a partir de la fecha de compra original. Si aparece un defecto de ese tipo durante el periodo de garantía, repararemos su producto o lo sustituiremos, según corresponda y a nuestra elección, por el mismo modelo o uno equivalente, sin cargo alguno para usted.

Esta garantía no es transferible y no cubre el desgaste aparente, el uso y desgaste, la pérdida de uso, los daños a aparatos electrónicos de otros fabricantes o los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas, el manejo inadecuado, las caídas de la red eléctrica o cualquier circunstancia medioambiental incontrolable. Los costos de envío a nuestro centro de reparación pueden correr por cuenta del propietario. Su resguardo de compra original para verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía.

Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

PRESENTACIÓN DE UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA O SOLICITUD DE REPARACIONES FUERA DE GARANTÍA

Esperamos que nunca sufra ningún problema con nuestro artículo de equipaje Victorinox, pero en caso de que presentase un defecto de naturaleza funcional cubierto por la garantía, le rogamos siga los sencillos pasos descritos a continuación para presentar una reclamación de garantía. Para su comodidad, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo. Puede seguir los mismos pasos para solicitar reparaciones fuera de garantía.

1. Visite victorinox.com.
2. Haga clic en Encontrar una tienda.
3. Haga clic en el enlace Centro de Reparación Autorizado para encontrar un centro de reparación cerca de usted.
4. Contacte con el Centro de Reparación Autorizado para recibir asistencia.

Si necesita ayuda para encontrar un centro de reparación autorizado, consulte nuestro localizador de servicios de centros de reparación en www.victorinox.com o comuníquese con nuestro Departamento de atención al cliente por correo electrónico a service.travelgear.ch@victorinox.com para pedidos internacionales, Consumerinquiries.us@victorinox.com para Estados Unidos y repairs.ca@victorinox.com para Canadá.

GARANTIAS PARA EQUIPAMENTO DE VIAGEM VICTORINOX

Em 1897, foi criado o Canivete do Exército Suíço Original, na pequena aldeia de Ibach, Suíça. Desde então, o legado da Victorinox e o distintivo com a Cruz e Escudo tornaram-se um sinónimo de qualidade, funcionalidade, inovação e desenho iconográfico. A compra do seu Equipamento de Viagem Victorinox está respaldada no mesmo compromisso de excelência e desempenho.

Cada modelo do Equipamento de Viagem Victorinox suporta 20 testes rigorosos que simulam os cenários e condições ambientais mais extremos do mundo real. O nosso regime de teste assegura a paixão, a robustez e a durabilidade que se esperam do nome Victorinox. O resultado é que nós nos responsabilizamos, inequivocamente, pelos nossos produtos e garantimos que cada produto que fabricamos está isento de defeitos de fabrico durante a duração do período de garantia. No caso, pouco provável, de o seu produto apresentar um defeito de natureza funcional coberto pela garantia, dispomos de uma rede global de Centros de Reparação Autorizados, prontos a fornecer assistência em qualquer parte do mundo.

Além disso, sabemos que é inevitável e espectável o desgaste do produto ao longo do tempo ou devido a uso frequente. Não obstante as nossas garantias não cobrirem o desgaste natural, conservamos um inventário de peças de substituição e, sempre que for possível, repararemos de bom grado os danos resultantes do desgaste, contra uma taxa nominal.

Queremos que seja feliz com a sua compra de Equipamento de Viagem. Pode estar seguro que nós temos cobertura para si.

GARANTIA 1 + 10

Ano 1: Programa de Proteção Total Victorinox

Durante os primeiros doze (12) meses de uso, o seu produto está coberto pelo Programa de Proteção Total Victorinox.

- Isso inclui defeitos de fabrico, desgaste normal, danos no manuseamento de linhas aéreas e em trânsito.
- Isso exclui maus tratos, danos cosméticos (arranhões no couro ou no policarbonato ou tecidos manchados), danos incidentais/consequenciais (como danos ou perda de conteúdo da mala, perda de uso, perda de tempo), abrasão, solventes e acidentes.
- É de referir que o dispositivo/funcionamento eletrónico integrado no seu produto de viagem não está coberto pela garantia.

O Programa de Proteção Total cobre as despesas de reparação, despesas de transporte para e do centro de reparações ou um produto de substituição (idêntico ou de valor equivalente), caso a reparação do seu produto não seja possível.

Reparações ao abrigo da Garantia têm de ser executadas por um centro de assistência aprovado Victorinox.

Anos 2 a 11: Programa de Garantia de Qualidade Victorinox

Entre o início do segundo ano até ao fim do décimo primeiro ano de uso, o seu produto está coberto pelo Programa de Garantia de Qualidade Victorinox.

- Isso inclui defeitos de fabrico e desgaste normal, excluindo costuras, pontos, tecido e fita de fecho de correr.

- Isso exclui maus tratos, danos cosméticos (arranhões no couro ou no policarbonato ou tecidos manchados), danos incidentais/consequenciais (como danos ou perda de conteúdo da mala, perda de uso, perda de tempo), abrasão, solventes, acidentes, manuseamento nas linhas aéreas e danos de trânsito.
- É de referir que o dispositivo/funcionamento eletrónico integrado no seu produto de viagem não está coberto pela garantia.

O Programa de Garantia de Qualidade cobre:

- As despesas de reparação ou um produto de substituição (idêntico ou de valor equivalente), caso a reparação do seu produto não seja possível.

Pedimos que nos envie o seu produto para reparação com transporte pago, ou o leve a um estabelecimento Victorinox ou a um vendedor Victorinox autorizado. Se a reparação da sua mala não for coberta pela garantia, o seu centro de assistência vai entrar em contacto consigo para apresentação de uma estimativa que incluirá as despesas de reparação e as despesas de transporte.

Reparações ao abrigo da Garantia têm de ser executadas por um centro de assistência aprovado Victorinox.

Esta garantia não é transferível e não cobre os danos causados por cosméticos, desgaste, danos resultantes de abuso, uso indevido, reparação não autorizada ou manipulação inadequada, perda de uso, perda de tempo ou danos no conteúdo da sua mala. Os custos de expedição para o nosso centro de reparação são da responsabilidade do dono. É necessário o recibo original de venda comprovando a compra a um revendedor autorizado, para validar a sua cobertura de garantia. Todas as reparações efectuadas reporão a funcionalidade desejada. Não obstante as reparações serem efectuadas com profissionalismo, não podemos garantir que o aspecto original seja mantido.



Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e você também pode dispor de outros direitos que variam de estado a estado ou país a país.

GARANTIA GLOBAL LIMITADA DE DOIS ANOS

Os produtos cobertos pela Garantia Global Limitada de dois Anos estão cobertos contra defeitos de fabrico em material e mão-de-obra durante dois anos a partir da data da compra original. Se esses defeitos aparecerem durante o período de garantia, repararemos ou substituiremos o seu produto, conforme for o caso e à nossa discrição, por um produto igual ou equivalente, sem custos.

Esta garantia não é transferível e não cobre os danos causados por cosméticos, desgaste, danos resultantes de abuso, uso indevido, reparação não autorizada ou manipulação inadequada, perda de uso, perda de tempo ou danos no conteúdo da sua mala. Os custos de transporte até nosso centro de reparo poderão ser responsabilidade do proprietário. É necessário o recibo original de venda comprovando a compra a um revendedor autorizado, para validar a sua cobertura de garantia. Todas as reparações efectuadas reporão a funcionalidade desejada.

Não obstante as reparações serem efectuadas com profissionalismo, não podemos garantir que o aspecto original seja mantido. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e você também pode dispor de outros direitos que variam de estado a estado ou país a país.

PROCESSAMENTO DE UMA RECLAMAÇÃO DE GARANTIA OU PEDIDO DE REPARAÇÃO NÃO COBERTO PELA GARANTIA

Esperamos que você nunca tenha problemas com o seu Equipamento de Viagem Victorinox, todavia, caso ele apresente um defeito de natureza funcional coberto pela garantia, por favor siga os passos simples descritos abaixo para processar uma reclamação de garantia. Para sua comodidade, temos uma rede global de Centros de Reparação Autorizados, prontos a fornecer assistência em qualquer parte do mundo. Você pode seguir os mesmos passos para solicitar reparações não cobertas pela garantia:

1. Visite victorinox.com.
2. Clique em Localizador de Loja.
3. Clique no link do Centro de Reparação Autorizado para localizar um centro de reparação próximo de si.
4. Contacte o Centro de Reparação Autorizado para obter assistência.

Caso precise de ajuda para localizar um centro de reparos autorizado, consulte nosso localizador de serviço de centro de reparos em www.victorinox.com ou entre em contato como o departamento de atendimento ao cliente enviando um e-mail para service.travelgear.ch@victorinox.com no caso de solicitações internacionais, Consumerinquiries.us@victorinox.com para os EUA e repairs.ca@victorinox.com para o Canadá.



Victorinox AG

Schmiedgasse 57

6438 Ibach-Schwyz

Switzerland

T +41 41 81 81 211

info@victorinox.com

www.victorinox.com



Printed in Switzerland

© Victorinox AG 2023

We protect our intellectual property rights.

We reserve our rights for technical modifications.

The product information contained in this catalog was current at the time of printing. Victorinox AG reserves the right to change specifications and designs without notice and without liability for such change.

iPad and iPhone are registered trademarks of Apple Inc.

"Victorinox", the famous Victorinox Cross and Shield, and "Swiss Army" are trademarks owned by Victorinox AG and its affiliates.

